# 100000 del

BURGOS

Empresa editora: Asociación de la Prensa de Burgos

Director: JESUS-JAVIER SALGADO ESPINOSA

Domicilio social San Pedro de Cardeña. 34

ANO XXXV

Número 1.809

Deposite legal BU-38-1958

Día 5 de Noviembre de 1984

PRECIO: **40 PESETAS** 



## Mañana, elecciones en Norteamérica

Reagan se perfila como vencedor

Washington (Efe). -Mañana se celebr rán las elecciones norteamericanas. El presidente estadouuidense Ronald Reagan supera por 18 puntos al candidato demócrata, Walter Mondale, quien lleva a cabo un último esfuerzo para asegurarse el voto sindica.

En la última encuesta revelada antes del martes electoral, el 57 por 100 de nueve mil votantes registrados, interrogados por el «Washington Post» y la . dena «ABC», dieron su apoyo al candidato republicano y el 39 por 100 a Mondale.

De acuerdo con los resultados, el actual inquilino de la Casa Blanca vencerá, casi con toda seguridad, en más de cuarenta y cinco Estados.

Las respuestas indican que Reagan consigue el apoyo de todos los grupos de electores, excepto entre la población negra de la que recibe menos respaldo que hace cuatro años.

LA TRAGEDIA DE MONDEJAR

# 11 HURAS BAJU LOS ESCUMBROS

Entre los nueve muertos, la madre y dos hermanos del pequeño Vicente

Mondéjar (Guadalajara) (Efe). - Cuando las palas de la excavadora se disponían esta madrugada a arremeter, una vez más, contra la enorme masa de escombros y vigas retorcidas en que quedaron reducidos los chalts tras la explosión, alguien descubrió un brazo que se movía: el pequeño Vicente estaba vivo.

Vicente del Saz, de nueve nera que había sobrevivido a su casa, destrozada por la exaños, que ha perdido a u la tragedia, después de per- plosión de más de ocho tonemadre y dos hermanos en el manecer casi once horas se- ladas de tubos aerosoles pasiniestro, avisaba de esta ma- pultado bajo los cascotes de ra laca.

Zaragoza (Efe). - El Te- decir, a disposición del Mi-

niente General Manuel Al- nisterio de Defensa, pero sin

varez Zalba, destituido por destino concreto.

PASA A LA "B" EL

el último Consejo de Minis-

tros como Capitán General

de la V Región Militar

pasa hoy, por razones de

edad, a la situación «B»

de destino de arma o

Alvarez Zalba, ocupará, de

esta forma, otro destino en

el Ejército que no requiera

Desde su destitución, el

pasado 31 de Octubre, el

Teniente General Alvarez

Zalba estaba en situación

de disponible forzoso, es

el mando sobre tropas.

Las fuerzas de socorro que trabajaban en el rescate de las víctimas, al observar el :peranzador movimiento de los pequeños dedos de Vicente, extrajeron su cuerpo con mucho cuidado.

Ya a salvo, el niño, semiinconsciente, se quejaba llamando a su badre, que se salvó de

(Pasa a última página).

## Elecciones, en Nicaragua Se da como seguro el triunfo del F.S.L.N.

Managua (Efe.)—Las primeras elecciones que se celebran en Nicaragua desde el triunfo de la revolución sandinista en 1979 se iniciaron a las siete de esta mañana (13,00 GMT) cuando abrieron sus puertas las juntas receptoras de votos

Los nicaragüenses elegirán un presidente de la República, un vicepresidente y 90 diputados a la Asamblea Nacional Legislativa.

Según el Consejo Supremo Electoral (CSE) se han abierto 3.892 juntas receptoras en todo el país.

Aunque se presentan siete partidos el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), en el poder desde 1979, es el gran favorito. Los primeros resultados se conocerán a las seis de la mañana del lunes.

Sin confirmación oficial

## ESPAÑOLES PODRAN Y TRABAJAR EN GIBRALTAR

«Acordado» en conversaciones secretas entre Madrid y Londres

> Londres (Efe). - El Gobierno británico ha acordado autorizar que ciudadanos españoles vivan y trabajen en Gibraltar, afirma hoy el periódico dominical londinense «The Sunday Times», que califica tal decisión de «importante concesión».

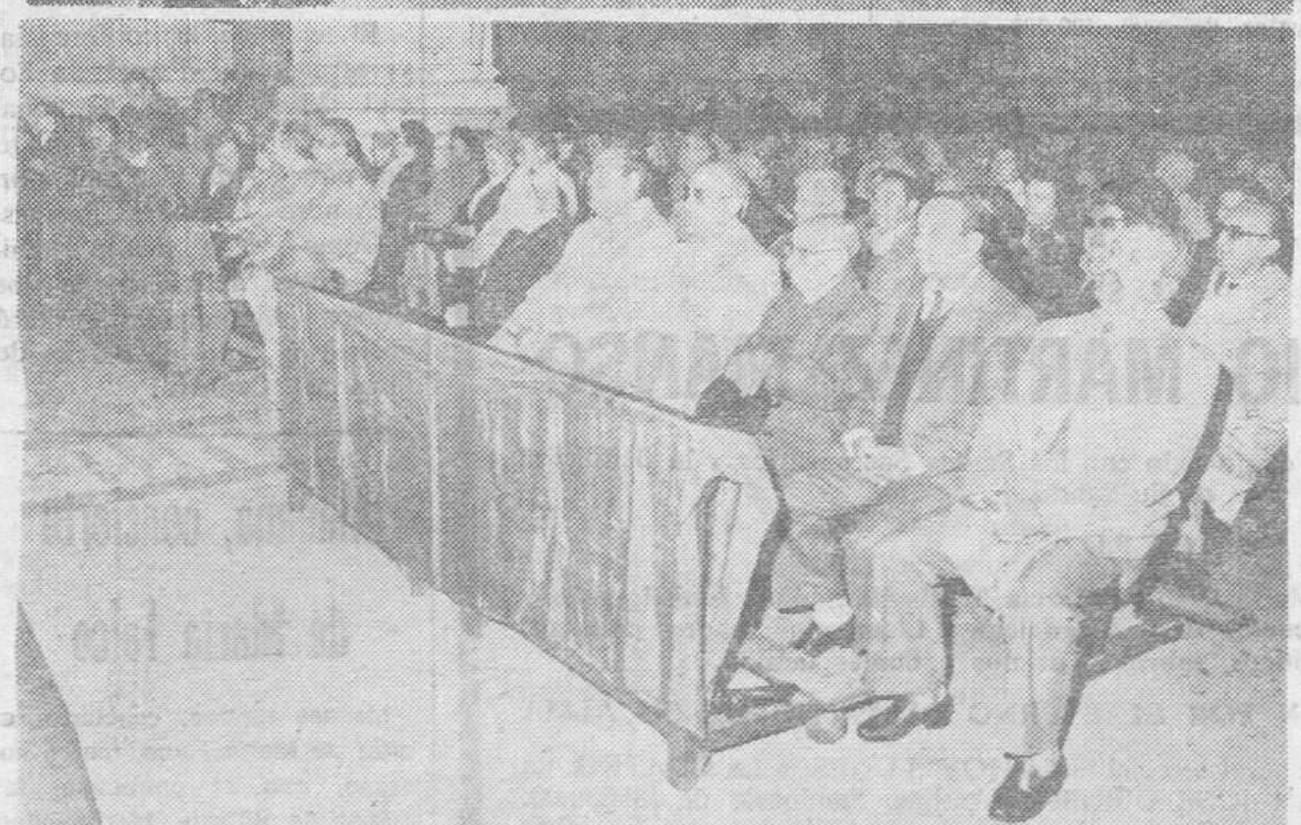
> Según el periódico, la medida británica fue comunicada durante unas conversaciones secretas con representantes del Gobierno español, sobre las que no se cita ni fecha ni lugar.

> La «concesión» del Gobier» no de Londres deja de lado las objeciones hechas anteriormente por los gibraltareños y, según «The Sunday Times», está orientada a que, a su vez, España abra totalmente su frontera con la colonia británica, actualmente cerrada para tráfico comercial y turístico.

Un portavoz del Ministerio británico de Asuntos Exteriores se negó esta mañana a formular ningún comentario sobre la veracidad o no de la información publicada por «The Sunday Times».

## DUMINGU GRAFICO BURGALES





Los empleados de Banca celebraron ayer domingo la festividad de su Patrono, a cuyos actos invitaron al arzobispo de la diócesis, quien aparece en la fotografía junto con directivos y empleados, a la salida de la misa oficiada con motivo de la conmemoraración. Abajo, presidencia y aspecto parcial que ofrecía la iglesia de San Lorenzo, en el acto organizado por los veteranos del laureado Orfeón Burgalés. - (Foto Villafranca).

## Rajiv Gandhi, nombra nuevos ministros de su Gobierno

cuerpo.

Las cenizas de su madre serán arrojadas a los Himalayas

Nueva Delhi (Efe). - El primer ministro indio, Rajiv Gandhi, amplió hoy el Gobierno de emergencia formado | a raíz del asesinato de su madre, Indira Gandhi, el miércoles pasado.

Nombró 9 nuevos ministros, 11 viceministros y 21 ministros de Estado, conservó a la mayoría de los miembros del Gabinete de emergencia y, como hiciera su madre, retuvo para sí la Cartera de Asuntos Exteriores.

Los nuevos ministros juraron hoy sus cargos ante el presidente de la Unión India, Zail Singh.

LAS CENIZAS DE INDIRA GANDHI SERAN ARROJADAS A LOS HIMALAYAS

Nueva Delhi (Efe). - Las cenizas de Indira Gandhi, cuyo cadáver fue incinerado ayer sábado en Nueva Delhi, serán arrojadas sobre las montañas de los himalayas el próximo día 11 de Noviembre, se anunció hoy oficialmen-

### DESTITUIDO

Nueva Delhi (Efe). - El primer ministro de la India, Rajiv Gandhi destituyó hoy al teniente gobernador de Nueva Delhi por no haber podido en los últimos cuatro días sofocar las muertes, los incendios y saqueos que han sufrido los sijs a manos de indúes que vengan así el asesinato de Indira Gandhi. Fue sustituído por el ministro del Interior, M. K. Wali.

M.E.C.D. 2015

## Nueva Junta directiva de la Asociación de la Prensa J. M. Páramo. elegido presidente (Información en 2.ª página)

9 9 F 4 T T

·并是在1987年,在1988年,在1988年中的一位。 2010年中的一位 1988年中的一位 1988年中的

### PANORAMA BURGALES

La Asociación de la Prensa de Burgos, como edito ra de HOJA DEL LUNES hace múblico para cono cimiento general que no se responsabiliza ni necesa riamente suscribe las tesis o comentarios que puedan ser expuestos o mantenidos en artículos que aparezcan firmados.

## JORNADAS DE FORMACION PROFESIONAL EMPRESARIAL

### Se inician hoy organizadas por la Asociación de Mujeres Empresarias

días 5, 6, 7, 8 y 9 de No- empresas». viembre, a las ocho y cuarto de la tarde, organizadas El jueves, don Jesús Mar-

el siguiente:

dobro, diputado y abogado, y Seguridad Social». hablará del tema «Régipreses».

miento.

Unas Jornadas de For- El miércoles, don Franmación Profesional Empre- cisco Santos, abogado, hasarial se iniciarán hoy lu- blará del tema «Arrendanes en el Centro Socio- miento de locales de ne-Cultural de Gamonal, los gocio e instalaciones de

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

por la Asociación Burgalesa tinez Cajal, secretario gede Mujeres Empresarias. neral de FAE y don An-El programa previsto es tonio García Berzosa, de la misma Federación, nablarán Hoy lunes, don César Hui- sobre «Relaciones Laborales

men jurídico de las em- El día 9, clausura de las Jornadas por doña Pilar Mañana martes dia 6, Diaz Plaja, presidenta na-«La empresa y el municipio, cional, con la intervención permisos, infracciones, etc.», de don Nicasio Gómez Bapor don José Maria Arribas rredo, que hablará del tema Moral, empresario y tenien- «Financiación de las Pyte de alcalde del Ayunta- mes», este acto se celebrará en la sede de FAE.

## Concursos convocados por la Caja de Ahorros Municipal

### Hoy, concierto en la Filarmónica

En el Auditorio de la Caja de Ahorros de Circulo, calle Julio Sáez de la Hoya, se celebrará hoy unes, un recital de piano a cuatro manos, a cargo de la pianistta chilena Edith Fischer y dei planista argentino Jorge Pepi.

Interpretarán en la primera parte composiciones de Beethoven y Schubert; y en la segunda obras de Debussy, Poulenc y Mendelssohn.

Comenzará a las 8,15 de la tarde, siendo el sexto conclerto de la temporada 84-85 organizado por la Sociedad Filarmónica de Burgos.

mación en el panteón familiar.

Vivía: Calle Burgense, número 20.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Han sido convocados por la vidad en las modalidades de Caja de Ahorros Municipa' cos cuentos, tarjetas y carteles, tradicionales concursos de Na- que este año alcanza su quinta edición.

Podrán tomar parte en los mismos todos los alumnos, inenores de 18 años, que cursen estudios en centros docentes burgaleses. Los centros de capital y los de la provincia concursarán separadamente, los premios establecidos para ambos grupos son de idéntica clase y cuantía.

La dotación económica de estos certámeres supera las 790 mil pesetas, de las cuales más de 350.000 se destinan a los premios que se entregarán los alumnos ganadores en las diferentes modalidades y categorlas.

Los centros docentes y rrofesores, cuyos elumnos sean clasificados en primer lugar en cada una de las categorías establecidas recibirán premios por valor de casi 400.000 pesetas.

EL SEÑOR

Falleció en el día de ayer, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición

de Su Santidad.

Su apenada esposa, doña María Cristina García Mediavilla; hijos, Jesús-Ignacio y

José-Javier; hermanos, Florencio, María Magdalena y Clementina; padres políticos,

hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

la iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO (Antiguo Seminario de Misiones).

Acto seguido la conducción del finado al cementerio de Villahoz, para su inhu-

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY LUNES, a las CUATRO, en

Q.E.P.D.

DON EVELIO MARTINEZ

## IOSE MANUEL PARAMO NUEVO PRESIDENTE DE LA ASOCIACION

En las elecciones del martes fue renovada la junta directiva

Informado, se celebraron las món Alonso. elecciones en la Asociación Participaron en las votacio-

## JULIAN MARTINEZ, REDACTOR - JEFE DE

Sustituye a Luis Vallejo Orbea, que ha alcanzado la jubilación

'DIARIO DE BURGOS"

Con fecha primero de Noviembre alcanzó su jubilación voluntaria y anticipada el redactor-jefe de nuestro colega «Dia rio de Burgos», querido compañero Luis Vallejo Orbea, que durante 47 años ha desembeñado las tareas profesionaies periodísticas en e' decano de Le Prensa local, habiendo cesempeñado al mismo tiempo di versos cargos directivos en la Asociación de la Prensa. Es eveterano de los profesionales del Periodismo de nuestra capital y provincia y fue redactor jefe de HOJA DEL LU-NES.

Para sustituirle ha sido nombrado nuestro también querido compañero Julián Martínez Wartinez que hasta hace unos dias ostentaba la presidencia de la citada Asociación profesional.

Al despedir a querido compañero que deja la vida activa profesional, le deseamos muchos años de vida y al mismo tiempo felicitamos cordialmante a quien le sustituye en lefatura de Redacción del decano de la Prensa local.

Burgos, 5 de Noviembre de 1984.

El pasado día 30 habíamos María Angeles Dobarco y Ra-

de la Prensa para renovar la nes el ochenta por ciento del junta directiva de acuerdo con censo de profesionales y fue cuanto dispone el nuepo Re- elegida la candidatura presen glamento de la Institución pro- tada que encabeza como nue fesional perodística burgalesa. vo presidente de la Asocia-Tuvieron luga" en el Aula ción nuestro querido compañe-Espolón de la Caja de Ano- ro y redactor jete de este serros del Círculo Católico, de manario José Manuel Páramo once a una de la tarde, ore- González, que sustituye en el sidiendo la mesa electoral Luis cargo a Julián Martínez Mar-Vallejo Orbea y como vocales tinez que ha desempeñado estas funciones durante los últimos años.

> El resto de la junta directiva elegida por mayoría absoluta es la signiente:

Vicepresidente: Alfonso Olaso Hernández.

Secretario: Vicente Ruiz de Mencia.

Alonso.

Vadillo Sanz.

En fecha próxima tomará pó sesión esta nueva Junta direc-

Reciban nuestra más cordial felicitación estos queridos comoañeros del Periodismo burgalés que asumen la tarea inportante de la mencionada entidad periodistica.

## ESTA TARDE, CESPEDES

A las cinco y media de esta tarde en el aula cultural de la Caja de Ahorros Municipal, calle Pablo Casals, número 3, junto al Ambulatorio, entrada por Eladio Perlado, continuará celebrándose el ciclo de conferencias que dentro de sus actividades, vienen desarrollando los Cursos Municipales Socio Culturales del barrio de Gamonal Capiscol.

El tema de la conferencia, versará sobre «Psicología Social del barrio de Gamonal Capiscol» y correrá a cargo del párroco de Capiscol. don Alejandro Céspedes Resines.

Como viene siendo habitual, esta actividad de los Cursos Municipales, estará abierta a todo el barrio de Gamonal Capiscol.

## Mañana, concierto

Mañana martes, concierto recital de María Folco, mezzo soprano, con el patrocinio tel «Banco de Bilbao» Maria Falco estará acompañada por Javier González Sarmiento El 3011cierto dará comienzo a las icno de la tarde, en la Capilla de las Bernardas, en la Plaza de San Juan.

## Una persona muerta y tres heridos graves, en accidente de tráfico

QP-64 7, conducido por Albi- hículo. na de Freitas Moreira de 16 años, colisionó frontalmente Al mismo tiempo el conduc-

Ayer, a las cinco y media Con heridas graves resultade la tarde, se produjo un ron Aurelio Ferreira Morais, mortal accidente en la carre- de 43 mos y José Ferreira de tera Madrid-Irún, en el kiló- Frestas, de 15 años, y leves, metro 257,200 término muni- Pablo Ferreira de Freitas y cipal de Quintanapalla. El tu- Carin Chardy de 15 años, que rismo matrícula francesa 3163- viajaban en el primer ve-

con el M-5139-FN, pilotado tor del automóvil de Madrid por José Ramos Oquilecu, de José Ramos Oquilecu resultó 59 años A consecuencia de herido leve, mientras que Maeste accidente murió en el ría das Solchaga Carralda, acto Albina de Freitas Morei- de 55 años, sufre heridas rara, conductora del vehículo ves. Practicó diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

### Hoy comienzan las fiestas de la Peña «Los Titos»

Hoy comienza las fiestas del III aniversario de la sociedad Recreativa Cultural G-9 Peña Los l'itos, que tinalizarán el día 12, a las siete y media de la tarde, con el Tesorero: Jaime Valdivielso campeonato de Dominó Diversos actos cultural, deportivos Vocal: José Luis Guerrero El- y recreativos están organizados con motivo de la celebra-Vocal no ejerciente: Elena ción de la fundación de la Peña Los Titos de Gamonal.

> El programa de fiestas se inicia hoy lunes con el comienzo del campeonato de

Mañana martes, continuación del campeonato de mus. El miercoles, a las siete y media, campeonato de brisca. El jueves se celebrarán las finales de ambos campeonatos.

El viernes día 9, a las 20 horas, en el Aula de Cultura, actuación del grupo Estampas Burgalesas.

El sábado día 10, están previstos los siguientes actos:

A las 10,30, juegos y concursos para hijos de socios de la Peña Los Titos.

A las 16 horas, final de tútbol infantil. Los Titos contra e! vencedor de Capiscol-Los

A las 20 horas, en el Aula de Cultura, representación teatral por el grupo de teatro Talia, con la obra de «Marqueses de Matute» El director del grupo de teatro es Ricardo Suso

El domingo día 11 se celebrará, a las diez de la mañana, pasa alles por los «blusas» acompañados de los de San Pedro de la Fuente y dulzaineros del Capiscol, con disparo de cohetes A las 12, santa misa en la parroquia Nuestra Señora Real y Antigua de Ga monal a continuación serán 12, tercero invitados a un vino en la sociedad y se entregarán placas y premios de los diferentes juegos y concursos.

Las fiestas finalizarán el lunes que viene con el comienzo del campeonato de dominó.

l'anto los campeones de mus y de dominó, así como los subcampeones representarán a la sociedad en todos los actos que se organicen a nivel de Peñas.

En estas fiestas que organi-

## OTONADA CULTURAL

### Actos para hoy, lunes

Dentro de los actos organizados con motivo de la V Otoñada Cultura; Padre Manjón, hoy unes se inaugura una exposición de escultura de J. T. Ruiz, que estará abierta hasta el día 15. El acto tendrá lugar a las 7 de la tarde en el Monasterio de San Juan.

Por otra parte v siguiendo con los actos organizados cor la Otoñada Cultural, a las 9 15 está previsto un concierto de piano y violoncello a cargo de Margarita López y Celia Camarero. El evento cultura, rendrá lugar noy en le capilla te las Bernardas, en el adificio que hoy es Conservatorio de Música.

## sabado, Asamblea lerritorial de Falange Española de las J.O.N.S.

Dentro de la conmemoración del 50 Aniversario de la 'undación de F.E., se celebrarán los días 10 , 11 de Noviembre los siguientes actos:

Sábados, a las 11 noras. en la calle San Carlos, 2, apertura de la l Asamblea Territorial, con asistencia de representantes de Santando, Logroño Soria, Navarra / Burgos. A continuación, reunión de las distintas ponencias.

A las 18,15, lectura de las conclusiones de la Asamblea.

A las 20 horas, en la iglesia de San Lorenzo, Santa Misa en memoria de los camaradas fallecidos durante el año.

A las 20.45 horas, bend ción e inauguración de la nueva sede de la Jefatura Provincial, sita en la calle Almirante Bonifaz,

El domingo a las 11,45 horas, en los salones del «Restaurante Juarreño» en la calle Vitorea, 182 (Gamonal), acto presidido por el Jefe Nacional, Diego Márquez

A las 14,30 horas, comida de hermandad en el mismo lugar.

### FARMACIAS DE

FARMACIAS DE GUARDIA GUAR-SERVICIO DE DIA 5, LUNES. -

Servicio de guardia: Sr. Sáiz Gómez, Vitoria, 47.

Sra. Sanz Rulz, Avda. Jel Cid, 85. Sr. Moral, Calleja y Zurl-

Servicio de urgencia: Sr. Sáiz

Gómez.

za la Peña Los Titos con motivo de su fundación colabo ran el Ayuntamiento de Burgos y las Cajas de Ahorro de nuestra ciudad.

### M.E.C.D. 2015

# 

## CEFALOPODOS

El otro día, en el Congreso, el ministro De la Quadra llamó cefalópodos a los diputados del Grupo Popular. ¡La que se armó; Cuentan que la campanilla del presidente se puso al rojo vivo. Y ni por esas. Ni tampoco por la insistencia en pedir silencio a sus señorías. Los de la derecha protestaban. Los de la izquierda aplaudían y acompañaban el movimiento de sus manos con gritos de ¡muy bien, muy bien!; eso, son unos cefalópodos. El que estaba atónito era el ministro. No entendía ni a los de la Oposición, ni a los de su partido. Dicen que, más tarde, ya en los pasillos, el ministro trataba de hacerse comprender de unos y otros, insistiendo en que él no había empleado el vocablo como insulto; todo lo contrario, lo hizo elogiosamente. Lo que ocurrió es que sus señorías, las unas y las otras, lo consideraron como proparoxítono, y no lo es. El que abandonó el sillón con cefalalgia fue el presidente. Y es que el señor Peces Barba no gana para aspirinas. Y como los oradores sigan por ese camino, los gastos de representación no alcanzarán para los almuerzos a los que tendrá que invitar para que la paz reine en el hemiciclo.

Pero volvamos a la de cefalópodos. No quiso el ministro llamar moluscos a sus opositores. Tan lejos de su intención ello como la de él considerarse cinomorfo. Empleó el vocablo como sinónimo de argonauta, que como se sabe es el nombre que se daba a los navegantes griegos que figuraban en la expedición que fue a la conquista del vellocino de oro; lo que viene a ser ahora el poder que los socialistas ostentan y al que aspiran los populares. Lo que ocurrió es que unos no entendieron la intención de la expresión y los otros se confundieron. Eso pasa cuando los ministros tienen un amplio vocabulario y lo emplean en lucimiento de sus conocimientos; tentación en la que no cae, dicho sea de paso, el titular de la cartera de Cultura. Hechas las aclaraciones, la tranquilidad volvió a sus señorías. Y don Modesto Fraile, que fue quien formuló la pregunta que dio origen a la algarabía, se quedó sin saber si el ministro conocía o no la sentencia del Tribunal Constitucional relacionada con el sentimiento de autonomía de la provincia de Segovia. Así que a esperar a que el Tribunal Constitucional la dé a conocer. Porque de filtraciones, parece ser que ya no habrá más; al menos es lo que dicen y no vamos nosotros a dejar de creerles.

El que de cefalalgia nada, es don Jordi Pujol. Y eso que la intención de los jóvenes socialistas catalanes era por ello. Afirman que una amplia sonrisa se dibujó en su rostro cuando se enteró que las Juventudes Socialistas de Cataluña, habían decidido considerarle persona non grata entre los jóvenes de Cataluña: argumentando -según el comunicado- que «están aburridos de pedir trabajo, que aumentará la marginación y la delincuencia y entonces Convergencia clamará al cielo por la inseguridad ciudadana, siendo ellos los principales causantes de que exista» Tienen razón los muchachos. No nos explicamos la sonrisa, siendo don Iordi Puiol el culnahle de los ochocientos mil nuestos de trabain que no se han creado. ¿Lo será también de los cientos de miles que

se han nerdido? Decidido: es LIBRA persona non grata.

ANUNCIESE

## LOS VETERANOS DEL ORFEON BURGALES CELEBRARON SU FIESTA ANUAL

calde de Burgos. José María Orfeón Burgalés, a Florenti- insignias del grupo de ve- cantó el Himno a Burgos. Peña San Martin.

Los actos dieron comienzo a la una de la tarde en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real La misa fue presidida por el alcalde; director del «Diario de Burgos» y ex-vicepresidente del Orfeón Burgalés. An-Valderrama, Ruiz el maestro Juan Quesada: Rafael Briz, director de la Coral Loinaz de Beasain (Guipúzcoa), ex-orfeonistas y miembros de la comisión organizadora de esta festa que por V año consecutivo se viene celebrando y congrega a casi todos los miembros del Orfeón Burgalés. coros y danzas. La misa fue oficiada por el canónigo de la Santa Iglesia Catedral José Ruiz y la parte musical estuvo a cargo del Coro parroquial reforzado por antiguos miembros del Orfeón Burgalés

Al finalizar la misa D. Rufino, pronunció unas palabras alusivas a la fiesta, saludó a todos los asistentes y rezó un responso por el alma de los miembros del Orfeón fallecidos.

actos que organizan anual- el «Hotel Fernán González» ta del Orfeón en la época de así como el intercambio de mente los veteranos del Or- se celebró un almuerzo de Antonio José, al mismo insignias a cada uno de los feón Burgalés. Con tal mo- confraternización al que tiempo se nombró a Ange- asistentes a esta fiesta, que tivo hubo misa y comida asistieron unas ciento cin- lines Conesa «reina» del concluyó con el sorteo de de hermandad a la que cuenta personas. Previo al grupo de Danzas. asistieron diversas persona- almuerzo fue proclamada Uno de los momentos más des de la industria y comerlidades, entre ellas el al- «reina» de los veteranos del emotivos fue la entrega de cio burgalés, finalmente se

Ayer se celebraron los y cuarto de la tarde, en na Cantera, antigua coralis- teranos a las autoridades, regalos donados por entida-

## FINALIZO EL II CERTAMEN DE TUNAS UNIVERSITARIAS



Resguardándose de la lluvia, un grupo de tunos posaron para nuestros lectores, bajo los Arcos del Consistorio. — (Foto VILLAFRANCA).

A las cuatro de la tarde tamen de Tunas Universi- miento de Burgos concentuno despistado, de los que de Obras Públicas y con la calidades de España.

todavía se pudo ver ayer tarias «Ciudad de Burgos» traron a unos ciento cinen nuestra ciudad, algún que organizado por la Tuna cuenta tunos de diversas lo-Posteriormente, a las tres participaron en el 11 Cer- colaboración del Ayunta-

Durante el Certamen que se organizó el sábado por la noche en el «Gran Teatro» resultaron premiadas las siguientes tunas. Tuna más simpática la Tuna de Aeronaúticos de Madrid. como Tuna mejor conjuntada la Tuna de Informática de Madrid, mejor solista Tuna de Informática de Madrid, mejor pandereta y mejor bandera a la Tuna de Filosofía y Letras de Valladolid.

Ayer por la mañna a log once y media se empezavon a concentrar los tunos en la plaza Mayor, el frio y la lluvia deslucio la clausura de Certamen de Tunas y la fiesta bacanal anunciada no pudo ser ozganizada en el Templete del Espolón sino que tuvo lugar en los arcos de la Plaza Mayor, dondo se repartió vino y comida:

Participaron en este certamen a Tuna Universitaria de Santander Tuna de Aeronaúticos de Madrid Tuna de Empresariales de Jerez de la Frontera Tima de Medicina de Vitoria Tuna de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas de Burgos, Tuna Universitaria de Navarra. Tuna de Medicina de Alicante. Tuna de Filosofía v Letras de Valladolid Tuna de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid. Tuna de Informática de Madrid y Funa de la Escuela de Montes de Madrid

Este Certamen de Finas estaba incluido dentro se los actos organizados con motivo de la V Otoñada Cultural Padre Manton 14 mayor parte de los tures asistentes destacaron la buena organización aunque nicieron hincapié en que los tunos por su espiritu no se atienen a ningún horario y cast ninguno se habia cumplido.

## LUZ VERDE A LAS OBRAS DE LAS NUEVAS SEDES JUDICIALES



El «Boletín Oficial del Estado» ha anunciado el concurso-subasta de las obras de adaptación del antiguo edificio de la Delegación de Hacienda para sedes judiciales. La convocatoria se ha hecho en los últimos días por parte del Ministerio de Justicia con un tipo de licitación de unos 82 millones de pesetas. — (Foto Villafranca).



## ANA NUÑEZ

ESCULTURAS Y OLEOS Del 5 al 16 de Noviembre en Avda. General Sanjurjo, esquina Héroes del Alcázar - VISITAS -LABORABLES: DE 12 A 2 Y DE 7 A 9 FESTIVOS: DE 12 A 2



PUBLICACION DE "BURGOS, CAPITANES INSIGNES II"

## DE «PAGINAS PARA NUESTRO PUEBLO POR LA CAJA DE AHORROS

Como en años anteriores, se para conmemorar la celebración del 60 Día Universal del Ahorro, está siendo distribuilección «Páginas para nuestro pueblo», que desde 1976 ses un acercamiento a la geografía, historia y arte de nuestra capital y provincia.

Con el de este año, titulado su partida. «Burgos Capitanes insignes II» se completa la relación de personalidades militares iniciada en «Burgos, Capitanes insignes I». publicado en 1981 Por sus páginas desfilaron nuestros héroes medieva- mera se cita a Quintín Veles como Fernán González, el Cid. Bonifaz y Padilla los biografía de Carlos Berdugo burgaleses que ejercieron su y Florentino M Catalán apacarrera en las posesiones de rece intimamente ligada a las España en América y otras guerras dinásticas citadas. personalidades militares de los siglos IX al XVII has signes se cierra en el siglo ta completar la veintena

una vertiente imperial. refe- disciplina en el combate. rida especialmente a los si- Con proda fluida y amena, glos XVII y XIX, con nom- su autor. Fray Valentín de la bres como Agustín F. Pine- Cruz, va desgranando en las do. Antonio Valdés, Anto- 63 páginas del libro los da-

Pacual Sanz Pastor y Fidel A. Santocildes

El fenómeno de las guerrido entre los clientes de la llas, que se dio en Burgos Caja de Ahorros Municipal con una fuerte intensidad coel volumen núm 9 de la co- mo reflejo del patriotismo co- jes militares de la época, malestivo está ejemplificado en la figura de don Jerónimo viene editando anualmente Merino, más conocido como esta entidad con el propósi- el Cura Merino. De él se re- grafiados, etc. to de facilitar a los burgale- latan sus hazañas militares, las distintas facetas de su vidado) y las características de

> La guerra de la Independencia y las guerras carlistas son otros de los hitos históricos en los que destacaron militares burgaleses. De los que intervinieron en la prilasco y Juan A. Aldama La

La relación de soldados in-XX, con el general Ruigó-En este nuevo volumen hay mez, laureado por su valor y

ejerció en Cuba, como narración con las principales coordenadas históricas de la época en que vivieron

Las 64 fotografías que lo ilustran reproducen láminas de buques de guerra y trapas de los escenarios de las contiendas lugares de nacimiento y retratos de los bio-

## ACTO DE ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO DE MONOGRAFIAS

El miércoles, a las siete media de la tarde, en el salón de estrados del Palacio Provincial tendrá lugar la entrega de premios del IV Concurso de Monografias que organizó la Diputación Provincial como en años anteriores sobre temas burgaleses.

Intervendrán los galardonados y será presidido el acto por el presidente de la Diputación Provincial, senor Cortés Hernández.

## da (pastor-cazador, cura y soldado) y las características de SEMANA INTERNACIONAL DE HOMENAJE NUESTROS MAYORES

Actos en el Hogar de la Tercera Edad del Carmen

Hoy lunes le inicia el pro- ras. Representación de la obra grama de actos organizado en «En alta mar» a cargo de Alfozel Hogar de la Tercera Edad Teatro Escuela. de la calle del Carmen con motivo de la celebración de la ras. Visita a la Colegiata de Semana Internacional de Home- Covarrubias. A les 19,30 horas naje a Nuestros Mayores.

El programa de toda la emana es el siguiente:

Lunes, día 5. - A las 11,30 nio Gutiérrez y otros cuyo tos biográficos de estos per-I horas. Misa en la Iglesia de servicio de armas a España sonajes entremezclados en la los PP. Carmelitas. A las 20 ho-

Martes, día 6. - A las 10 nu-Conferencia de Fray Valentin de la Cruz, Cronista Oficial de la Provincia, sobre el tema «Algunos tipos burgaleses».

Miércoles, día 7. - A las 10 horas. Visita a la Colegiata de Covarrubias / las 19 horas Festival con presentación rel Coro del Hogar.

Jueves, día 8. - A las 11,30 horas. Fiesta en la Residencia de Pensionistas de Cortes, con juegos y concursos. A las 19 horas. Proyección cinematográfica: «Matrimonio a la italiana» con Marcello Mastroiani v Sofia Loren.

Viernes, día 9. - A las 12 horas. Audición de Zarzuela las 19,15 mas. Recital a cargo de la «Peña Guitarrista Burgense».

Sábado, día 10 - A las 19 horas. Gran baile fin de fiesta.

## "TRIBUNA",

Un nuevo medio de expresión apareció la semana pasada, la revista «Tribuna» de la Hosteleria Burgalesa, órgano de la Federación de Empresarios de la Hostelería.

La revista «Tribuna» de la Hostelería Burgalesa es bimestral y cuenta con una tirada inicial de 1.500 ejemplares, se imprime en tipografía y offset y el director de la publicación es el periodista burgalés Santiago de la Torre Bárcena.

En el primer número de la revista e la Federación de la Hostelería destacamos dos artículos, uno que se refiere a la necesidad, de una nueva vía de acceso en la circunvalación de Burgos que sirva de via de penetración, acceso que es de vital importancia para la economía v el futuro de Burgos y otro artículo que se refiere a la inseguridad ciuda dana en el que se establecen como principales motivos de esta situación: la droga y el paro.

La revista se reparte entre asociados y no asociados de la Federación de la Hosteleria de Burgos.

## PlazaMayor

A semana anterior se reunió en el Ayuntamiento una comisión promotora de la nueva etapa de la Asociación de Fomento de Turismo presidida por el concejal, José Antonio Bañuelos, con la participación de una comisión representativa de determinadas actividades afines a los objetivos que se persiguen y que están por la promoción del turismo en la capital y provincia. Por ello, amplía su ámbito y actualiza sus empeños que se nos antoja que son importantes en el momento actual.

Desde hacía ya varios años, esta Asociación había languidecido por los motivos que sea entre ellos, porque se consideró que la Asociación precisaba de nuevos planteamientos o porque el turismo en Burgos había alcanzado unas cotas óptimas, si bien es cierto, resulta evidente que en todo momento hay que estar promoviendo iniciativas y ahí están tantos organismos y entidades en otras regiones con una vigencia francamente importante.

Además de resaltar que en la Asociación han de estar representadas todas las entidades, Corporaciones e Instituciones que de un modo u otro se relacionan con el turismo como cultura, como medio económico y como fenómeno social de nuestro tiempo a considerar, hay que convenir en que llega en un momento oportuno su nueva etapa y puesta a punto.

Ahí está el último verano con serios problemas para la Hostelería, el comercio y otras atcividades, todas ellas relacionadas con la pequeña empresa burgalesa. La entrada en servicio de la circunvalación modifica los planteamientos habidos hasta ahora. De una situación de afluencia natural de la corriente turística a la capital hay que pasar a otra en la que los recursos y los estímulos han de influir para no descender un interés traducido en una producción turística que emplea a varios millares de trabajadores especialistas y cualificados que desde su actividad contribuyen a crear riqueza a promover el nombre de Burgos y a tener en el plano que corresponde en estos aspectos socio-económicos a la Cabeza de Castilla.

Es momento de poner en marcha toda una auténtica empresa provincial representativa del sector para estimular e incentivar la actividad en todos los órdenes Lástima que la languidez de los últimos años o prácticamente la desaparición de la Asociación dentro del carácter municipal anterior, no se produjera antes. Ya con anterioridad a la entrada en servicio de la circunvalación debió hacerse una cosa semejante, estudiando la realidad de las cosas, que no es otra que la que se produjo en otras poblaciones que han tenido que afrontar situaciones parecidas.

Pedir señalización, una oficina de información turística o cambios improvisados y nunca bien estructurados en pleno verano, con los nervios y el desasosiego de una temporada en peligro y con una corriente turística que pasaba sin detenerse, es una reacción tar-

día, hay que reconocerlo.

Queda ahora un tiempo más amplio, con un horizonte de acción más amplio en el que es posible desde el análisis pragmático de los problemas hallar soluciones, iniciativas y una acción solidaria y conjunta no coyuntural individualizada y acaso interesada por beneficios o perjuicios de un «staff» diferente que trastoca las cosas de la noche a la mañana.

El planteamiento de la Asociación debe ser otro Estudiar el problema en su conjunto, encauzar iniciativas, sugerencias y proyectos tendentes a cumplir el principal objetivo que es el fomento del turismo en la capital y en la provincia.

Desde el Ayuntamiento y desde la Diputación, mucho se puede hacer en ese sentido, sin caer en la creencia de que las Corporaciones lo harán todos, pues resulta claro que la empresa hostelera burgalesa tiene sus dificultades y un reto de agudizar el ingenio para traer aquello que antes llegaba sin estímulos y por pura estrategia geográfica, aparte de atraídos por monumentos, arte, cultural, en definitiva y una infraestructura con los atractivos de una gastronomía a nivel de las mejoras.

Un nuevo tiempo turístico ha comenzado para Bur- RUIL DE MENCIF gos.



LA SENORA

## DONA BEATRIZ ROBLEDO DIEZ

Falleció ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos acramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q.E.P.D.

Su apenada hermana, doña Avelina; hermanos políticos, Martiniano Rodríguez y Amparo Gallo; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CUATRO Y CUARTO, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION de NUESTRA SEÑORA. Efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Calle Melchor Prieto, número 34.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 5 de Noviembre de 1984.

EL SENOR

Falleció en el día de ayer, a los 49 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Su apenada esposa, doña María Teresa Fernández Santiago; hijos, María del

Mar, Pedro, Miriam y José Antonio; madre, Jubentina Benito; madre política, Casilda Santiago; hermanos, Josefa y Teresa; hermanos políticos, Ramón Aubeso, Benigno López, Ana María y Francisca Fernández y Odón Bengoechea; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CUA-TRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN NICOLAS DE BARI, acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal.

VIVIA: Calle Cabestreros, núm. 7.

LA FAMILIA NO RECIBE Burgos, 4 de Noviembre de 1984.

Tanatorio Funeraria «LA PAZ»

Querido hermano en la 'e y en el sacerdocio. Acabo de leer en la Prensa el desarrollo de los hechos que han acompañado tu muerte y tu cristiana sepultura. Desde el momento en que oí por la radio que te habían secuestrado comencé a interesarme de una manera especial por tu vida y tu ministerio. Como tantos otros recé por tu liberación y retorno a la comunidad de cristianos polacos que aguardaban con ansiedad tu retorno a Varsovia. Cuando el Papa y el Cardenal Primado de tu Patria levantaron su voz para que tus seceustradores fueran humanitarios y te pusieran en libertad pensé que, tras unos días de ausencia de tus tareas habituales, volverías al tajo de la viña del Señor. Me equivoqué ¡Perdona mi ingenuidadl Cuando fui al periódico donde escribo, los teletipos no escribían: repicaban fuertemente, como tocando a arrebato: «Han matado al padre Popieluszko». Yo - perdóname de nuevo! - levanté los ojos del alma al cielo y me dije: «Estos teletipos no tocan a muerto, sino a resurrección» No me fue difícil hacerlo, porque se respiraba ya el clima del día de «los fieles difuntos». Y ya sabes: ese día tú y yo hemos ruzado muchas veces que «la vida de los que en Tí creemos, Señor, no termina, se transforma y al deshacerse nuestra morada terrenal adquirimos una mansión eterna en el cielo».

¡El Cielo! He ahí la palabra que explica el sentido de tu vida y los sentimientos de mi carta. Seguramente que después de que te secuestraron te habías puesto muchas veces en eso que los hombres llamamos «lo peor» y que para tí profundo creyente y hombre volteado hacia la patria eterna, era «lo mejor». Sí, lo mejor: porque ¿puede haber cosa más grande que irse derechito al Cielo sin siquiera pasar por el Purgatorio, gracias al martirio. Indudablemente, no.

Precisamente es esa convicción de que estás en el cielo, porque has sucumbido no por unas balas asesinas sino por lo que eras: un sacerdote de cuerpo entero, me ha impulsado a escribirte estas líneas. Van abiertas, porque me he tomado la libertad de pensar que tú las prefieres así, en lugar de ir cerradas en el sobre lacrado de la Indiferencia, el sentimentalismo o la traición.

### **HENHORABUENA!!**

El primer sentimiento que viene a mi corazón y a las teclas de mi máquina es el de alegría. Tú me entiendes bien. No me alegro de que te hayan borrado de la escena pastoral de tu parroquia de Varsovia. Me alegro de estés -iy para siempre!- en el cielo, gozando de todo lo que una criatura es capaz de goMENSAJE

## CARTA ABIERTA AL PADRE POPIELUSZKU

Apartado de Correos «Los mártires». El Cielo

Por José-Antonio ABAD

zar, tanto en el alma como en el cuerpo. ¿Qué impresión recibiste al encontrarte con Jesucristo -verdadero Dios y verdadero Hombre— con la Virgen —a cuyos santuarios habías peregrinado incontables veces—, con San José, con el inmortal Cardenal Wiszinky? Me imagino que si este último no te hubiese recogido con su sonrisa amabilísima y sus fornidos brazos te habrías llevado un susto de muerte, incluso ahí, donde sólo vive la vida. ¡Felicidades, pues, y enhorabuenal

### AGRADECIMIENTO

Quisiera, además, expresarte mi más profundo agradecimiento. Y hacerlo a cuatro niveles: como sacerdote, como cristiano, como español y como hombre de corazón universal.

En primer lugar, mi personal agradecimiento. Puedes estar seguro que el ejemplo de tu entrega generosa, por ser siempre y en todo sacerdote de Jesucristo, es para mí un estímulo para afrontar los obstáculos que puedan salir al camino de mi fidelldad al Señor, para que calle o endulce la que su mensaje molesta y desagrada a los partidarios de aguar el vino; para que presente un cristianismo sin cruz o para que me enrole en acciones aparentemente humanitarias pero realmente políticas. Espero que no me falte tu ayuda para que mi debilidad pueda superar las dificultades, aunque sea levantándome a través del sacramento de la penitencia.

Agradecimiento, también, como cristiano Quizá menos veces que tú pero ciertamente muchas, he pensado y enseñado la sentencia de Tertuliano: «la sangre de los mártires es semilla de cristianos». Sí, tu muerte dará frutos abundantes, porque has sido el

grano de trigo del que habla el Evangello y mis campos castellanos que al morir -joh. paradoja!produce la vida. Gracias pues, anticipadamente por los hombres que permanecerán o vendrán a la Iglesia por el sacrificio de tu vida.

Gracias, además, como español. Porque en esta desconcertante tierra de la plei de toro, no son pocos los cristianos —no faltan incluso sacerdotes y religiosos— que sienten una tal simpatía por el marxismo que están dispuestos casarse con é!; más aún, a predicar un general casamiento con sus ideas y, sobre todo, con su «análisis», para alcanzar por ese camino la libertad y el progreso de la dignidad humana. ¡Qué bien nos vendrá a todos recordar que los que son como tú no pueden vivir tranquilos ni en Po-Ionia, ni en Rusia, ni en Cuba, ni en Nicaragua (completa tú la lista por si -al ser tan larga- se me queda algo en el tintero).

Finalmente mi agradecimiento como hombre que ama a tu Patria y a todos los pueblos del mundo oprimidos porque creen en la dignidad que tiene toda persona humana por ser imagen de Dios y en todo bautizado por ser hermano de Cristo y -si me apuras- el mismo Cristo.

Desde donde estás ahora ves las cosas con más claridad que yo. Pero eso no me impide que me una a lo que pienso, que es algo más que un present!miento. Tengo, en efecto, la certeza absoluta que lle gará un día -creo que no está muy lejano- en el que tus compatriotas no cantarán el «Dios salve a Polonia» sino el «Dios salva o ha salvado a Polonia» Nuestra fe compartida nos dice que el mal y la mentira nacen con las patas cortas y muertos. Sólo el bien y la verdad terminan abriéndose paso y enraizando en las personas y en los pueblos ¡Ocho siglos estuvimos nosotros bajo la bota persecutoria del mahometismo! Pero terminamos recuperando nuestra libertad y desembocamos en el descubrimiento de América (iqué cosas ha dicho de este fenómeno ese «fenómeno» de hombre y de santo que procede de tu tierra y se llama Juan Pablo II) y en un siglo que llamamos de Oro, porque de oro fueron los sabios y los santos que lo hicieron tan grande.

Me vas a perdonar, hermano Popieluszko, que termine estas líneas (los hombres siempre somos interesados) con una petición: jéchanos una mano a cuantos creemos en Cristo y, sobre todo, a los que somos sus sacerdotes! Que el ejemplo de tu vida, entregada a diario y en martirio sangriento, sea un acicate para dar la cara por los Ideales humanos y religiosos en los que tú creiste.

Tuyo afectísimo,

GLOSA SEMANAL BURGALESA

## ANOS DE CARCEL PARA AUTOR DE LA MUERTE DE DOS JOVENES

tamos ya casi en la recta fi- Quizás la noticia de la senal del año con los dos me- mana esté en el primer sidesasosegado.

den salvar una vida.

coronas de flores todos. Es- de ocasionar.

En la glosa de la actuali- alumbramiento. En la madrudel MC Aniversario de la ciu explosión en un pozo de des- para ello se celebró una reu- toya. dad con los actos del domin- arrollo del campo, prepara- nión en la Casa Consistorial go anterior y la clausura el do para la explotación. La con la presencia de represenlunes de la exposición que se fuga de gas ha motivado un taciones de la Diputación y instaló en el edificio del Real fuego que alcanza incluso de otras entidades y asocia-Consulado del Mar, visitada 40 metros de altura y un res- ciones. Para programar la por millares de personas. plandor que se veía desde campaña del verano próximo Ese mismo día, el lunes, fi- amplias zonas del Norte de se espera poder ponerla en

de un banderín a la Herman- americanos y otros españoles Asunción. dad de Donantes de Sangre en incendios de este tipo, tra- Fue presentada el viernes de la Seguridad Social, por tará de sofocar el fuego que la revista de la Federación el vicepresidente de la Dipu- ha cumplido ya su primera de la Hostelería Burgalesa. tación señor Olmedo en el semana Curiosos, excursionis un órgano de expresión de curso de un acto en el Pala: tas. se han desplazado hasta un sector tan importante en cio Provincial. Así finalizaba La Lora para tomar fotogra- la ciudad. una conmemoración que ha fías y ver ese espectáculo ab- Las jornadas del I Seminade ser un permanente estímu- solutamente nuevo en la His- rio de Reumatología tuvieron

más, promoviendo las dona- nación Urbana que ya se ha listas en estos temas. ciones de órganos que pue aprobado es el de Aranda de Dentro de la Otoñada ac-Duero y otro que queda ya tuó el ballet de Blanca y Pa Los procuradores regiona pendiente de su inmediata loma y se rindió un homenales de Castilla y León y de aprobación provisional es el je emotivo burgalés al Padre La Rioja pertenecientes al de Burgos ultimados todos Manjón por parte del Ayun-Grupo Popular se reunieron los trabajos para la propuesta tamiento en esa Otoñada

Dejamos atrás el mes de graves problemas que plan-trámites subsiguientes ante la encuentro nacional de tunas. Por último consignamos la cho ocurrido en el verano de Octubre, soleado, con las pri- teará el vertedero de Lanta- Junta de Castilla y León. En Briviesca quedó inau- sentencia de la Audiencia de 1981, en el cerro de San Mi-

do ya en el siempre nostálgi- Otras reuniones de Aragón y para las obras de la primera la Residencia de Ancianos en go Escribano como autor de Cuesta, en la carretera de co Noviembre con ese ho- Cataluña tendrán lugar en fase del Palacio de Castilfa- un mes que se dedicará co- dos delitos de homicidio, por Quintanadueñas. En ambos menaje permanente de los hu- fecha inmediata como reac- lé, mientras se informó que mo siempre a la Tercera lo que se le ha impuesto un casos mató a sus víctimas por manos a nuestros antepasa- ción en contra de la decisión en el cementerio se habían Edad. dos, visitando los cemente del Gobierno Vasco de hacer realizado otras obras de me- Largo puente con numero menor, veinte por cada uno les, según se ha dicho en la rios, ofrendando oraciones el ese vertedero, sin considerar jora de patios, de ampliacio- sas víctimas del tráfico, tiem- de ellos. misma vista oral celebrada pueblo creyente y ramos y los gravísimos daños que pue- nes, de servicios, etc., de más po para hallar setas en nues- Se trata del autor de la en el Palacio de Justicia. ses en las festividades de To- tuye ya «un deporte masivo» francesa Michelle Planté, he- ron a la sala. dos los Santos y en la de los para llegar al primer dominses restantes de este bisiesto niestro producido en el cam- Fieles Difuntos tuvieron oca- go de Noviembre. problemático, conflictivo y po petrolífero de La Lora, sión de comprobar las im- El pleno de las Cortes de les llevadas a cabo

nalizaban los actos del «Día la provincia. marcha. Su sede estará en la del Donante» con la entrega Equipos de expertos norte calle Nuestra Señora de la

lo y colaboración a quienes toria de Burgos. lugar en nuestra ciudad, partrabajan en favor de los de- Un Plan General de Orde- ticipando destacados especia-

en Logroño para tratar de los al pleno y seguir después los También se ha celebrado un l

después de 20 años de su portantes mejoras municipa- Castilla y León trató del ferrocarril Santander-Mediterrádad burgalesa hay que hacer gada del lunes se producía La Asociación de Turismo neo, aprobando una moción una mera referencia al final un incendio tras una fuerte tendrá carácter provincial y del procurador señor Mon-

> El sábado por la tarde fue extinguido el incendio de La

La Federación de Asociaciones de Padre de Alumnos de Centros Públicos de Burgos, ha organizado los días 6 al 8 unas jornadas de Trabajo y encuentro de padres y alumnos, de preescolar y EGB en los colegios «Hispano Argentino» y «Fernando de Rojas». Participarán padres y alumnos de estos colegios además de «Vadillos» y de «Florentino Díaz Reigo. Las personas Interesadas en participar en estas lomadas que se inician a las 6 de la tarde, pueden dirigirse a la Avenida de los Reyes Catélicos. 41, 11.0

meras nieblas y hemos entra- rón, a la zona del Ebro. Tres pliegos se presentaron gurado el pasado miércoles Burgos contra Jesús Domin- guel y de la de María Teresa total de 40 años de reclusión oponerse a sus deseos sexuade 65 millones. Los burgales tra provincia, lo que constis muerte brutal de la profesora Cientos de personas acudies



ACTOS PARA HOY

A las 7 de la tarde en el Monasterio de San Juan, inauguración de la exposición de escultura de

TEODORO RUIZ

A las 8,15 en la Capilla de Música de las Bernardas, Concierto de Violoncello y Piano

CELIA CAMARERO y MARGARITA LOPEZ

### SEMANA VIAJERA POR LA C. E. E. LA BOLSA

Casi todo el «Gabinete Ministerial», encabezado por el presidente del Gobierno, van a viajar a los distintos Estados de ese componente de doce que es la Comunidad Económica Europea. El aparato administrativo español va a intentar esa adhesión al mercado europeo una vez más y con todas sus fuerzas. Es difícil que se puedan atar todos los hilos si la integración se efectúa para el próximo mes de Febrero, pero es importante que se firme. Es necesario no quedar descolgados de los mercados europeos, aunque se busquen exportaciones en otros Continentes.

El logro de estar en la C.E.E., no debe tomarse como baza electoral o política, sino social y económica. Tenemos que dar salida a nuestros productos y en las mejores condiciones posibles para que no sea un desencanto, después de llevar un camino largo cansado en negociaciones negativas y desaires de esa Europa en la que queremos entrar.

La economía española va a acusar transcendentalmente al adhesión. Las concesiones, esperemos que sean las menos posibles, serán motivo de protesta en los muchos sectores industriales y comerciales que se verán perjudicados. La Comunidad Económica Europea no va a ser el «maná» para los muchos y graves problemas que la economía española tiene. Que nuestra economía no va a ser solamente nuestra, que entramos en una Institución sin alteraciones en la que hay que saberse desenvolver, independiente de los vaivenes coyunturales de nuestra economía y de nuestra política.

La C.E.E., establecerá sus criterios más o menos atinados, encaminados a bienestar de la Comunidad. Que las cifras destinadas a un estamento o sector no podrá destinarse o distribuirse al criterio, muchas veces arbitrario de una Administración. O sea, que la cantidad destinada para enseñanza no se puede gastar en gobernación, ni el dinero de la agricultura para la industria, etc.

Es de desear que los viajes de nuestro presidente y de sus ministros en este sprint de negociaciones tengan el éxito de la habilidad, con pocas concesiones. Que estas sean precisas y necesarias.

La entrada al mercado comunitario europeo va a suponer una fuerte lucha para el empresario español, sin concesiones al amigo. La empresa tendrá que reaccionar ante competencias que deberá vencer con racionalidad, trabajo, eficiencia y eficacia, evitando que de fuera vengan los «listos» y nos dejen... «a dos velas».

Si importante pueden ser los viajes de esta semana de Gobierno por Europa, necesarios van a ser los viajes por España para imponer a los empresarios españoles las competencias que tendrán desde el momento de la adhesión Enseñarles lo que necesitan nuestro al otro lado de los Pirineos, y lo que España necesita de esa Europa sin... Pirineos.

Ver clara la tendencia que puede tomar la Bolsa después de una semana rota por una festividad y en la que estamos por otra, la Almudena, es arriesgar una opinión. Se pueden ver síntomas que mejoraran los cambios. Se habla de la debilidad de contratación, cuando el día que menos ha superado los 1.400 millones. Pocos, si la comparación se hace a las inversiones de hace un mes; más son muchos, si los miramos con los que se lograban hace un año.

Como he venido incidiendo en comentarios anteriores hay sectores que presentan claras direcciones de mejora. La baja del dólar favorecen a las eléctricas en su endeudamiento exterior Pocas fechas, poco más de un mes, para dar a conocer sus ampliaciones, válidas para la desgravación. Pago de dividendos, son motivos que deben influir para mejorar posiciones.

Otras razones: La decisión que tomó el Gobierno en su última sesión del Consejo de ministros autorizando inversiones extranjeras, todavía muy bajas en términos medios comparativos respecto a las efectuadas en otros países. Las cifras en los tres trimestres pasados superaron los 1.000 millones de dólares, en 82 por 100 más que en el mismo período anterior. Demostrando que el capital extranjero ve con aprobación las perspectivas de nuestros mercados y entre ellos el de valores.

También nos ha demostrado la Bolsa estas semanas de baja que no han logrado llevar su índice general hasta las cotas del 135 al 140 por 100, y en esta clase de

mana Cultural del Barrio de Fray Valentin de la de Villatoro que tendrá lu- Cruz, cronista oficial de la gar en el Centro reciente- provincia. Hablará del tema mente inaugurado.

El programa previsto es al siguiente:

Hoy lunes, a las ocho de la tarde, proyección de diapositivas sobre «El fiestierro del Cido, por don Julian Pérez López.

tempes Burgalesass.

Hoy lunes comienza la Se- El miércoles, conferencia «Los origenes de Villatoro»

> El jueves, intervención del grupo teatral Tabladillos. que pondrá en escena la obra del relevos de Celaya.

El viernes final de la semana con un concierto de Mañana martes, actuación la Coral Hispana, dirigida del grupo de danzas cEs- por Angel del Campo Camino.

mercado cuando no se logran ganancias de una forma, se cambia de estrategia, como en la ley física de Newton, so reacciona con la misma fuerza, pero... en sentido contrario.

Las sesiones discurrieron dentro de ese ambiente de menor volumen operativo, consecuente de poca afluencia de órdenes compradoras que fue suficiente para producir selecciones en los cambios a pesar que la oferta no revistió demasiadas proporciones.

Lunes, martes y miércoles fueron días de trayectorias irregulares, con subidas y bajas en valores del mismo sector, notándose más en eléctricas y Bancos.

Sin sesión el jueves terminó la semana con un ambiente mejorado, apreciándose tanteos compradores generalizados en los grupos eléctrico, alimentación, petrolero e inmobiliario.

En el sector eléctrico se produjo una recuperación casi general, con una posición al cierre bien dispuesta.

En alimentación destacó la fuerte subida de Ebro que

mejoró 20 enteros ante el anuncio de pago de dividendo y ampliación de capital. Demanda para San Miguel, Azucarera, Tabacalera y Aguila.

En Bancos, animados Santander, Popular y Vizcaya con mejora de 6 a 3 puntos y con mercado comprador. Predominio de papel en Bilbao, Central, Banesto, Hispano, Bankinter, Exterior, Urquijo y Fomento.

En el sector minero, demanda para Ponferrada, Tharsis y Tormaled. Minas de Tormaled pagará dentro de unos días un dividendo a cuenta de beneficios de 60 pesetas por acción.

Mejoraron Cepsa y Petromed en petroleos.

to the course and the local deposit of the latest the local deposit of t

Comenzó la ampliación de capital de Portland Valderribas, su cupón cotizó a 160 pesetas, su valor teórico es de 165,25 pesetas.

El índice de Madrid mejoró 1,15 quedando a 142,36. Barcelona con una mejora de 3,29 puso el suyo en 153,31 Bilbao subió a 156,11 con más 1,94. Valencia con un 2,39 de subida, iniciará la semana con 167,11.

## ELPASADODE CASTILIAN IEON



the sale was pure of the line of the first section of the contesting of the latent of the latent and the section of the sectio

There y other and marda yar this of ballet de Blacce y T. Chalge, the posteries luterased

of the state of th

decliero e taligat es respieron dos restados para la mantenta inmitagas es casas Chenes es taligat de taligat

### PANORAMA BURGALES

Los esmaltes al fuego

ABULL Day of Britain Library will be

## LAS ESMALTISTAS CASTELLANAS

Por Elena VADILLO

Las Esmaltinas Castellanas es un grupo de artistas que se reúnen en su taller de la Catedral para hacer esmaltes al fuego siguiendo un método artesanal que data de siglos. Llevan siete años haciéndolo, traba jando una técnica que les satisface cotidianamente.

El esmalte es un polvo de vidrio aplica do con agua destilada sobre una lámina de metal y que se cristaliza en el horno. La técnica del esmalte caliente o al fuego permite la elaboración de verdaderas obras de arte.

«El tomar una lámina de cobre pulido, a cariciarlo con un pincel, extendiendo el polvo fino, e introducirlo en el horno para que en pocos minutos aparezca una superficie tersa, brillante, vibrante, única, es la purificación de la obra del esmaltista», así se define el arte de las Esmaltistas Castellanas, verdaderas profesionales, en un catálogo de sus exposiciones.

Los esmaltes vitrificados o calientes o al fuego, cualquier denominación es válida, es una técnica que tuvo su esplendor en la época visigótica. Una de las escuelas más famosas fue la de Limoges, en Francia, durante los siglo. XII y XIX En nuestra provincia tenemos el precedente de la Escuela de Silos. Actualmente, en Burgos existe un taller donde se combinan las técnicas visigóticas con las ideas nuevas, «el taller de las Esmaltistas Castellanas».

El nombre de «Esmaltistas Castellanas» corresponde a un colectivo formado por seis mujeres, Ana María Abril, Paloma Araus, Aida Fernández, Marina Castillo, Consuelo Martínez y Victoria Sanz, procedentes de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos que después de haber finalizado sus estudios en esta escuela decidieron unirse. «Eramos del mismo curso, al finalizar nos juntamos y compramos un horno entre todas. Al principio todas hacíamos lo mismo, seguíamos la misma línea, ahora cada una trabaja a su aire».

Instalaron su taller en la calle Santa Agueda, junto a la Catedral, y desde hace siete años permanecen juntas, trabajando y superándose en este quehacer, difícil y del que nunca se termina de aprender, que es la técnica de los esmaltes calientes donde lo más importante es saber dominar el color de los esmaltes y la temperatura del horno necesaria para su cocción.

Allí trabajan con tesón, elaborando cualquier objeto, preferentemente cuadros, cruces, trípticos..., de encargo, para exposiciones o para ellas mismas. «Es una técnica muy difícil, se pueden hacer verdaderas obras de arte, la mayor difícultad está a la hora de elaborar figuras, las caras, las expresiones de los ojos...».

### EI. TALLER DE ESMALTISTAS CASTELLANAS

Las Esmaltistas Castellanas, actualmente, es de los pocos reductos que quedan en nuestra ciudad de personas dedicadas a la artesanía del esmalte caliente. Seis mujeres que alternan su trabajo en casa o fuera de ella con su hobby preferido, el taller de artesanía de esmalte vitrificado o al fuego, y que se comprometieron desde el nacimiento de este colectivo a llevar un ritmo continuo de trabajo. El horario del taller comienza a partir de las siete de la tarde y la mayoría de las esmaltistas cumplen con su cita.

«Es una forma de desfogarse del trabajo diario, llegas aquí, comentas con las demás, combinas colores, ideas nuevas... y vuelves a casa como nueva», nos comenta una de las esmaltistas.

En este taller, las Esmaltistas Castellanas siguen utilizando la técnica artesanal heredada de los talleres visigóticos donde alcanzó su máximo esplendor el esmalte al fuego. Cuentan con todos los útiles necesarios para realizar este arte, el horno o mufla que alcanza una temperatura de 800 a 1.000 grados, un muestrario con todos los esmaltes o polvos vitrificados donde están comprendidos todas las gamas de colores y sus distintas clases, opacos, cristalinos y transparentes, las láminas de metal que sirven de soporte a los esmaltes, los pinceles... con estos instrumentos se puede empezar a trabajar.

Se comienza con la limpieza de la superficie metálica, soporte del esmalte, que puede ser de cobre, plata u oro, se introduce en el horno para eliminar las impurezas del metal y, después, se sumerje en ácido nítrico rebajado con agua durante unos minutos, Limpiada la chapa se aplica en su cara inferior un contraesmalte, restos de los de inferior calidad o de otros esmaltes, y en la cara superior un esmalte base o directamente un opaco, a continuación se introduce en el horno.

Preparada la lámina, ya se puede comenzar a trabajar, se dibuja el motivo o diseño deseado y se van aplicando los diferentes esmaltes con un pincel humedecido en afua destilada, que debe de evaporarse, teniendo cuidado de no mezclarlos.

Después, se introduce en el horno y a esperar a que el fuego lo transforme y abrillante. Así explicada esta técnica parece sencilla pero no es así.

### DOMINIO DEL HORNO Y DEL COLOR

«Lo más importante es dominar el horno, su temperatura, y los colores de los esmaltes que varian según el tiempo de cocción». coinciden las Esmaltistas Castellanas. «Hay que procurar dar los colores más fuertes al principio y dejar los débiles para el final».

Es necesario controlar el tiempo de cocción del esmalte para evitar que se quemen, por una estancia o exposición prolongada, o, por el contrario, que la superficie quede áspera o irregular por ser ésta insuficiente. También, es aconsejable evitar el introducir los esmaltes repetidas veces en el horno, necesitan pocas cocciones, y los cambios bruscos de temperatura, estropean los esmaltes, los alteran.

Para lograr dominar la técnica del esmalte a fuego se necesita mucha paciencia y ganas de trabajar, no hay que desanimarse, y seguir ensayando nuevos trabajos.





LIBERTAD ENTRE ELLOS

Las Esmaltistas Castellanas han hecho exposiciones en varias ocasiones. Comenzaron en 1974 participando en una exposición colectiva de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos. Ya en solitario, como Esmaltistas Castellanas, en 1977-78, en la Alcaicería; 1979, en Aula Espolón y en Medina de Pomar. En 1980. acudieron a la Muestra de Artesanía de Vanguardia, Reales Altaranzas, de Barcelona. Y en 1982 de nuevo, en Aula Espolón.

Es un grupo que aguanta tanto tiempo, comentan, y que sigue unido por la libertad que existe entre ellas tanto en lo artístico como en la forma de trabajar, «cada una hace lo que le parece», y de vender o exponer sus obras, «nadie dirige a nadie»

Lo que sí se nota y está en el ánimo de todas es una ambición muy grande por continuar, por seguir así, trabajando, investigando, incluso, procurando que esta situación dure más tiempo hasta llegar a formar Escuela. [Animo!



Lo nuestro es ahorrar problemas a la gente. En el campo. En el mar. En la ciudad. Sin ahorrar esfuerzos.

Madera, barniz y manos, tres elementos fundamentales en la construcción de instrumentos

## ANDREAS, SIEMPRE EN LA TRASTIENDA DE LA MUSICA

- Stradivarius se llevó su secreto a la tumba.
- Catorce chicos asisten a los cursos de Andreas, en el Centro Francisco Salinas

los que persiguen el éxito a cio de alguno de sus antepatoda costa y otros los que do- sados, él por su parte sí que blegan la fama y el dinero a desea y confía que alguno de un segundo plano sin olvidar sus siete hijos siga la tradición que nunca han sido ditiram- familiar y además señala que bos, arremeten contra la ru- uno de ellos destaca porque tina y son rebeldes hasta el tiene unas manos que trabaúltimo de sus poros.

Andreas Hadji Yianacou es un lutier afincado en Medina de Pomar, que en vez de conocer las canicas, cuando era pequeño jugaba con la madera, este hombre canoso y alegre que difícilmente deja la pipa en otro lugar que no sean sus manos, no comentaba «la vida siempre es difícil, nunca he tenido la afición de llegar a obtener riquezas, soy feliz entre amigos y de lo que más me alegro, es de haber llegado a hacer tanta variedad de instrumentos; soy ambicioso en cuanto al trabajo, no en cuanto I dinero».

Pero entremos en los orígenes del oficio de lutier o constructor de instrumentos de cuerda. Posiblemente los orígenes se encuentren en las sinagogas israelíes al principio hay en España? del cristianismo. Mucho después en la Edad Media es fia no hay ningún lutier que lo que hizo Stradivarius? cuando se tiene mayor cons- toque toda la gama de instrutancia de la existencia de este mentos de cuerda que yo consoficio e incluso se conservan truyo. Hay muchos guitarreinstrumentos de estas épocas, ros, hay gente que construye recogidas por ejemplo en mo- violines o guitarras pero genumentos y obras de arte en neralmente nunca más de dos donde aparecen dibujados o instrumentos; una persona que esculpidos estos instrumentos. haga laúdes, mandolinas, etc., De las manos de Andreas salen soy el único. La artesanía se mandolinas, laúdes, guitarras, está perdiendo porque hoy en dulcimers y toda una amplia día hay que trabajar más degama de instrumentos de cuerda.

Andreas empezó muy pequeño con su abuelo, siempre estaba enredando en el taller. Cuando se murió su abuelo el tenía 14 años y siguió trabajando sólo, estudiando con libros y enriqueciéndose con los conocimientos de los instrumentos que fue adquiriendo poco a poco.

Este hombre que acerca lentamente la pipa a sus labios y aspira suavemente, recuerda cosas de Chipre, sus amigos, la to que vas a empezar tiene que escuela,( la influencia de su abuelo en su vida, aunque des-

Hay dos clases de artistas, conoce si éste aprendió el ofi- STRADIVARIUS SE LLEVO «E! Ayuntamiento nos apo-

jan muy bien la madera. A los 15 años me fui de Chipre a Inglaterra, allí no es que haya aprendido más, sino que he refinado mi trabajo y luego a través de los libros he estudiado los instrumentos antiguos. Cuando fui a trabajar eran los años de la postguerra, la vida era muy difícil en Chipre y en todo el Mundo, quería conocer gentes nuevas, tenía una serie de inquietudes. Posteriormente me casé con una española y por razones familiares y porque la vida en Inglaterra no nos gustaba con los niños pequeños pensé que era mejor terreno para mi trabaio España que Ingla-

### EL UNICO LUTIER DE **ESPAÑA**

-Andres ¿cuántos

-Según me dicen, en Espaprisa, con maquinaria que te ayude a sacar el trabajo más pronto para vivir, pero lo que sí es difícil si uno lleva dentro de la sangre la artesanía, es imposible cambiar. Cuesta muchos sacrificios, de vez en cuando se pasa mal pero siempre tienes la satisfacción de sacar cada día cosas mejores. Nunca es tarde para hacer algo mejor, es decir después de haber sacado un instrumento con unos sonidos buenos y bonitos, siempre, tienes en mente que el siguiente instrumensalir mejor que el anterior.

-¿Cuál es el instrumento más difícil de construir?

-Es difícil decirlo, evidentemente hay instrumentos más difíciles de hacer que otros. pero a mis 56 años no me parece difícil ninguno. El violín necesita cuidar mucho los detalles, en particular las medidas exactas para conseguir un sonido - un volumen agradable al oído del intérprete y del oyente. Otro de difícil construcción es la mandolina, ya que la caja de resonancia lleva entre 37 y 45 tiras de madera. -¿Es diffcil sacar unos so-

nidos armónicos de los instru mentos?

A LA TUMBA SU SECRETO

-¿Cuál es el proceso de fabricación que se sigue?

-Primero hay que seleccionar la madera, para ello hay que conocerla muy bien para ce chico que asisten tres días no equivocarse luego en la a la semana al taller-escuela construcción. En la construc- Francisco Salinas, entre ellos ción se siguen varios pasos, pri- hay una chica, que la gente mero, se limpia la madera, des- está muy interesada, aunque pués se prepara, se construye no saben si va a seguir adey finalmente se le da el bar- lante por razones económicas. niz. Las maderas que yo utili- Alguno de estos chicos no hazo son de palo santo, pino, bían cogido en su vida una abeto alemán, arce, sicomoro y herramienta de luteria, ahora a veces también nogal para están aprendiendo a trabajar instrumentos un poco más pa- la madera y hay unos cuantos rados y el balasandro. Son que lo hacen de una forma maderas difíciles de encontrar, limpia, esos posiblemente polos mejores distribuidores y al- drán llega- lejos. barniz es como la belleza de con estos cursos. una mujer con sus maquillajes. «Hemos empezado de cero, su vida. Desde el 75 está en

-En la época de Stradivarius se llegó al apogeo en la construcción de instrumentos, desde entonces no ha habido ninguna mejora en el violín. que ya no se puede hacer más Después de Stradivarius que murió a los 93 años no se ha conseguido el mismo barniz que él utilizó. Stradivarius aprendió a construir de Nicoli Amati que también enseñó a Ruger y Guarneius. Casi todos los artesanos de entonces murieron muy seguidos y se llevaron el secreto a la tumba. Los hijos de Stradivarius no tenían la misma afición e inquietudes que su padre y la cadena se rompió aquí. En aquella época se encontraban fácilmente las materias primas para hacer los barnices, hoy en día estas materias primas están adulteradas. Yo utilizo barnices experimentados por mí, barnices bellos que mantienen sonoridad del ins-

-Andreas ¿usted toca alguno de sus instrumentos?

preparados.

trumento, ahora los venden

-No sé tocar ningún instrumento, nunca he tenido tiempo de aprender la música como Dios manda. De oído puedo tocar en la guitarra, mandolina, buzuki o cualquier otro instrumento puedo tocar alguna chorradita que si sé, pero tocar una pieza integra por ejemplo, no sé.

### EL TALLER-ESCUELA FRANCISCO SALINAS

La entrevista la hemos realizado en una sala del centro Francisco Salinas, mientras -Siempre hay dificultad en charlamos, en el taller están sacar los sonidos de la made- trabajando todos los chicos que ra. Hay que conocer la ma- están aprendiendo el oficio de dera, el espesor de la misma, lutier, Andreas se queja de y la fibra. Si la madera es más la falta de medios, porque eso! ligera hay que dejarla un po- si, ilusiones no le faltan. Pocas co más gruesa y viceversa, son veces este hombre se pone secosas que hay que conocer por rio, pero sí lo hizo para decirque sino se puede hacer una nos que necesita subvenciones chapuza, claro que cualquier para enseñar a los chicos. Nos instrumento suena pero la di- explica que algunas entidades ficultad está en que suenen de las que esperaban ayuda bien. no colaboran con ellos.

ya bastante, un apoyo que no se ve muy reflejado a nivel económico, aunque Andreas es optimista y cree que seguirán adelante».

Nos cuenta que tiene cator-

macenistas están en Alema- El curso es de tres meses y nia. Las cajas de resonancia cuesta tres mil pesetas, ese dison muy importantes, cada nero prácticamente es para painstrumento tiene sus dimen- gar el seguro que los chicos siones, y por último el barniz necesitan para trabajar en el es importante, ahora que si taller por si tienen algún accoges un mal violín y si le po- cidente. En Enero comenzará nes un barniz de los que uti- el tercer curso y todos desean la tarde, mientras Andreas con lizaba Stradivarius no vas a que la experiencia sea muy su risa infantil, nos habla de conseguir un stradivariu. El positiva para poder continuar sus proyectos, sus quejas, sus

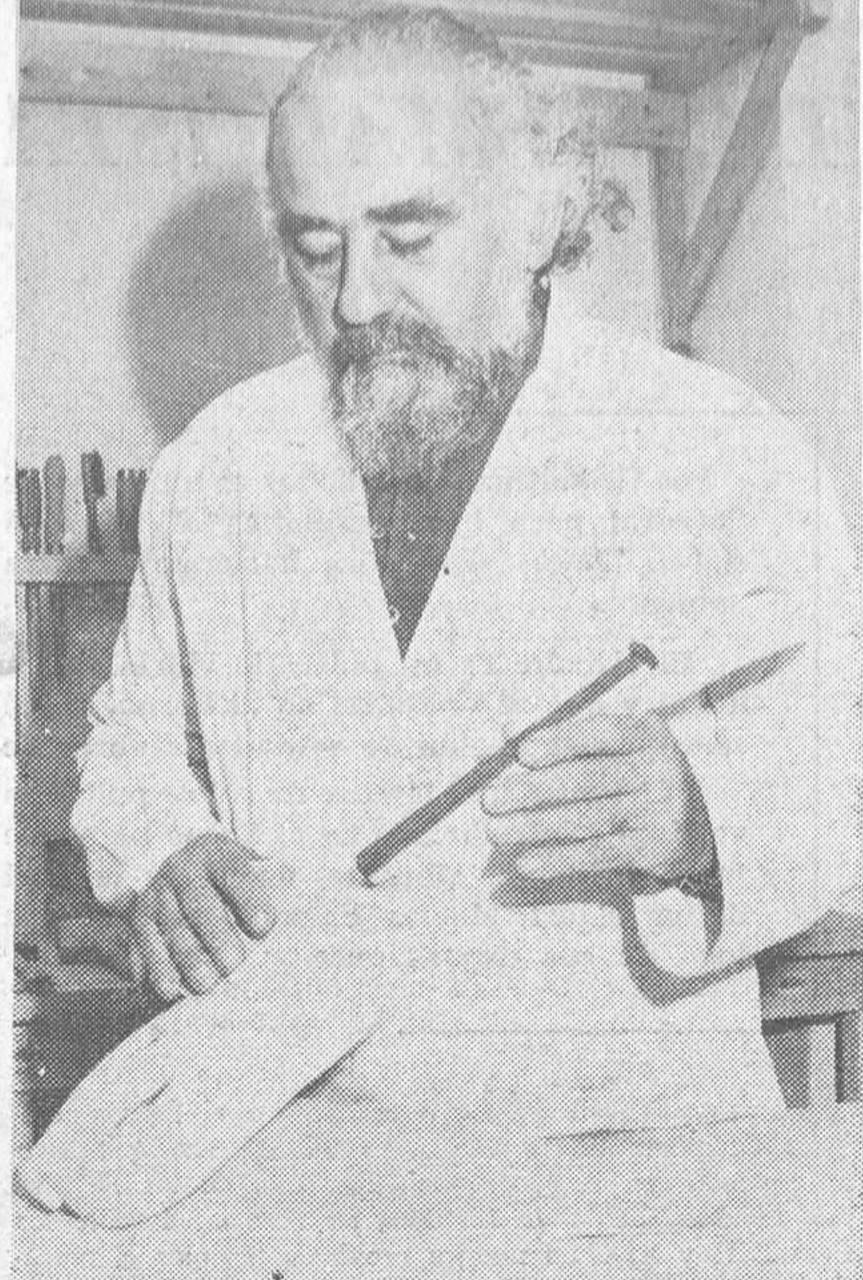
-¿Se ha llegado a superar he tenido que luchar mucho e Medina de Pomar, cuando vi-

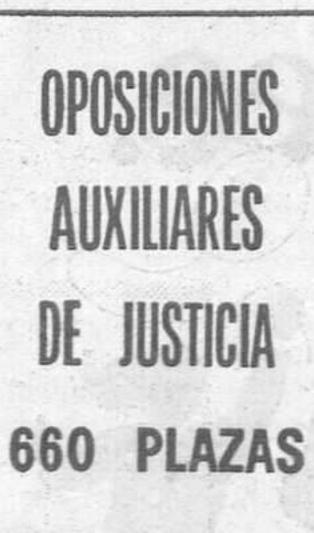
Poco a poco se va echando hijos y todo lo que envuelve

falta que necesitamos.

incluso he hecho de carpinte- no le resultó más fácil instalarro preparando las mesas para se en un pueblo que en una que trabajen mis alumnos. En gran ciudad, ahora lo lamenta el 85 , espero que el Ayunta- porque en su profesión es memiento nos conceda una sub- jor vivir en una ciudad granvención, que permita comprar de como Madrid o Barcelona. toda la herramienta que nos De todas formas está contento, porque es feliz con todo lo que le rodea Los que le conocen, los que le estrechan la mano saben que es un hombre con una gran vitalidad y por la viveza de su carácter, un

Angeles DOBARCO





-Profesorado con experiencia en esta preparación.

-Comienzo día 6.

CEMYS

C/. Gral. Mola, 17, 1.º

M.E.C.D. 2015



lett de fromte - de lut asce pl

# SEATIBIZA. LAPASIONPORLA TECNIOLOGIA.

1 Seat Ibiza le hará sentir pasión por la tecnología. Pasión por ese refinamiento técnico que ha sido capaz de desarrollar un motor como el Seat System Porsche. De alto rendimiento y bajo consumo. Potente, ligero, fiable, seguro y silencioso.

Pasión por la tecnología, que Seat, en colaboración con los mejores especialistas del mundo, ha sabido utilizar para armonizar las exigencias de economía y diseño con la línea más bella.

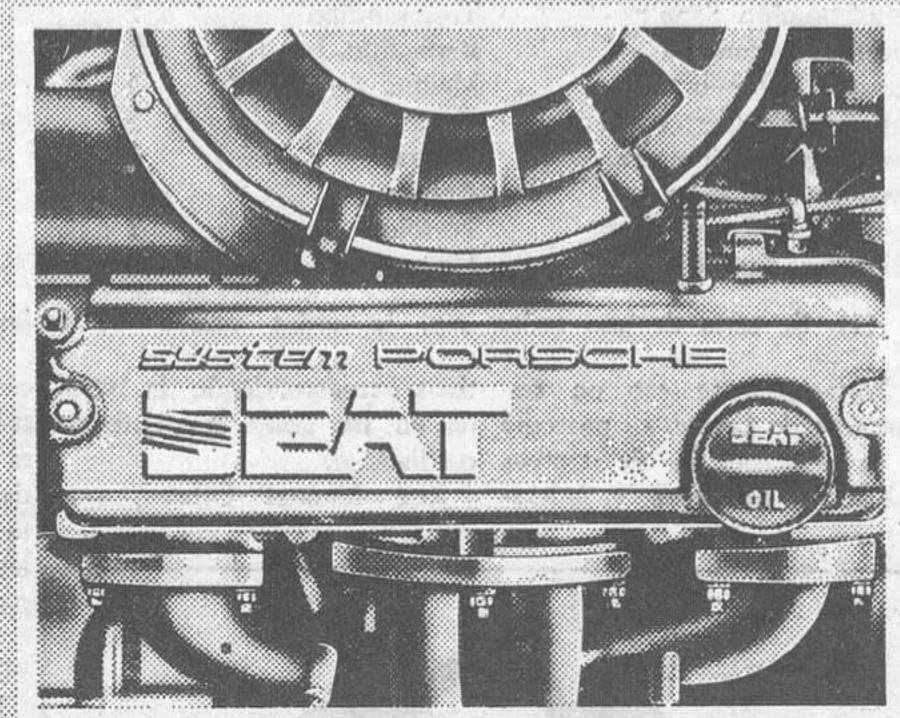
Pasión por la tecnología que ha sido capaz de obtener un aprovechamiento integral del espacio. Para ofrecer, en un reducido volumen, la mayor amplitud interior de su categoria. Para proporcionarle a usted el máximo grado de confort.

Venga a los concesionarios de la Red Seat y descubra el Seat Ibiza. Descubrirá la pasión por la tecnología.

Desde 625.000 ptas. F.F.

M.E.C.D. 2015

the sale of the sale almost described to the supplement of the



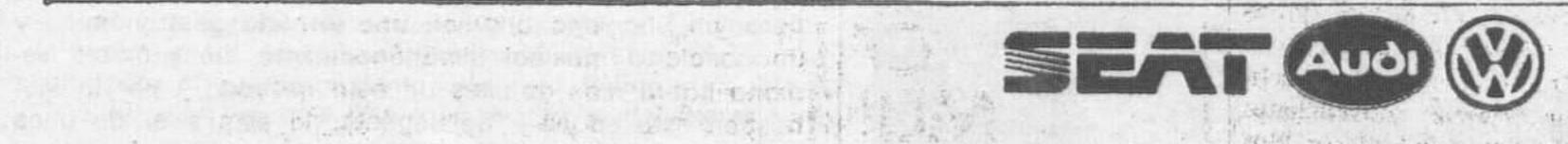
	POTENCIA	VELOCIDAD	CONSUMO	GASOLINA
MOTOR 1.5	85 CV	175 Kms/h.	4,8	96 NO
MOTOR 1.2	63 CV	155 Kms/h.	4,9	90 NO
DIESEL 1.7	55 CV	150 Kms/h.	5,2	Gas-Oil



Véalo y pruébelo en:

Y SU RED DE AGENTES EN BURGOS Y PROVINCIA

Red Seat. La garantia más fuerte.



have minibouted a missage with a second of the second of t

en kultingster attendetroller sign den den de morte en de de de

Wedliff links himsenforces feels

Hater Transported Delicing Delicing Delicing to the first the first the first transported to the first transported transported to the first transported transported transported to the first transported transported transported to the first transported transporte

### ACTUALIDAD

CAZA Y PESCA

## BUEN RESULTADO EN EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE CAZA

Se cobraron 58 piezas entre quince escopetas

## José Manuel Ollauri, de la Sociedad de Briviesca, revalidó su título de campeón

En el acotado social de Iglesiarrubia -cedido desinteresadamente po. ICONA- que tiene una superficie .'el orden de las mil quinientas hectáreas, se disputó ayer en el campeonato provincial de caza menor con perro, participando catorce escopetas representando a otrar tantas sociedades bungalesas además del vencedor de la prueba el pasado año, José Manuel Ollauri, Je Briviesca, quien por cierto volvió a revalidar su título de campeón.

Dio comienzo la prueba a las nueve de la mañana prolongándose hast. las cuatro de la tarde. Previamente se ropodía acompañar a cazador de su propia sociedad. Las primeras horas de la mañana transcurrieron en condiciones aceptables, pero a partir de las doce la lluvia persistente y el fuerte viento con el complemento del natural cansancio físico de los cazadores, cupuso un rendimiento menor en el orden cuantitativo si bien éste ha sido un campeonato en que todos los participantes cobraron piezas alcanzando en total 58 que da un promedio de ca si cuatro nor escopeta porcentaje muy estimable y sifnificativo por otra parte de que con el cuidado que se presta al referido coto, hay caza máxime en una temporada como ésta que se viene caracterizando precisamente por wer lo contrario. De esas "? piezas, 37 fueron perdices, 17 liebres, 3 conejos y una codorniz.

En las horas centrales de la jornada y como medio de promoción del sistema de caza de paloma, modalidad ést que apenas se practica en nuestra provincia v bajo la dirección de un conocido cazado: levantino, se dieron suelta a cerca de 200 pichones figurando n línea los federativos de las distintas sociedades, quienes vinieron a cobrar casi un cincuenta por ciento de la suelta realizada.

Todos los cazadores participantes en el campeonato llegaron al control antes de la hora prevista adelantándose indudablemente ante las d versidades climatolóricas y in duro de la prueba El resultado fue el siguiente:

Cazador	Sociedad	Perdiz	Liebre	Conejo	Puntos
José Manuel Ollauri	Briviesca	2	4	1	875
José Merino Gómez	Melgar	5	1	_	850
Javier Oñaederra	Miranda	. 4	1	1 (1)	775
Carlos Gallego Palacios	Briviesca	3	2		650
Jesús Heras Ibáñez	Salas	4		_	600
Ismael Ibarrola	Valle de Mena	3	1		550
Emiliano Salvador	Adrada de Haza	2	2	_	500
Jesús Bombín Sanz	Torresandino	2	1	1	500
Vicente Santamaría	Barbadillo	2	1	1	500
Agustín Sobrado	Medina de Pomar	3	_	and <del>and</del> and an	450
José Ignacio Garmendia	Pancorbo	3	_	-	450
José Bárcena Urbaneja	Burgos	2	-	11 - Loui	300
Teodoro Rodríguez	Aranda	-	3	-	300
Jesús de la Cruz Núñez	Tórtoles	1	1	- 10c	250
Primitivo Cueva	Hermosilla	1	1-1	wide.	150

(1) Se trata de una codor niz, la única cazada en la jornada.

Posteriormente een un res- tivos, transcurriendo la vela- como hemos dicho repetía tícedió al sorteo de jueces con taurante de Lerma, se procedió da en un grato ambiente de tulo de campeón, representala salvedad que niguno de ellos a la distribución de trofeos cordialidad.

asistiendo cazadores y federa- José Manuel Ollauri, que de Caza en las pruebas de es-

restaurante

Iº SEMANA GASTRONOMICA

DE LA CAZA

DEL 6 AL 10 DE NOVIEMBRE

Dirigida por el Jefe de Cocina TEO

Faisán al champán y las uvas.

Conejo de monte al chocolate.

Corzo a la salsa de castañas.

Avda. Reyes Católicos, 30 TELF. 222300

Especialidades:

Pastel de Perdiz.

Perdiz al estilo caserio.

Perdiz escabechada.

rá a la Federación Burgalesa ta modalidad que se vayan celebrando en la presente tem-

### PRUEBA DE PERDIGUERO DE BURGOS

El sábado, con la demostración práctica en campo finalizó la Muestra Monográfica del Perro Perdiguero de Bur gor, que tuvo una primera parte en el pasado mes de octubre. Se desarrolló esa prueba en el coso social de ? ral de Arlanza, resultando muy vistosa y de gran interés para los cazadores asistentes a la misma. Establecidas las puntuaciones precisas, quedere clasificados en los primeros puestos los perros «Roy», «Rodas», «Bris» y «Mika» y su madas las puntuaciones globalmente se procedió a la designación de Medalla de Iro al perro perdiguero «Roy», Je Andrés Vázqu.z, de Burgos; Medalla de Plata a «Rodas». de Félix Calvo, de Bilbao, y Medalla de Bronce, a «Bris». también de este mismo cria-

### JOSE MANUEL VILLALTA, CAMPEON DE ESPAÑA

quedado proclamado vencedor del Campeonato de Españ: de Caza con perro, disputado en la provincia de Lérida con 'a participación de cuarenta y dos sociedades. Consiguió en total siete perdices.

FUYMA

# porada.

José Manuel Villalta, na

AL BUEN YANTAR

## DENIA: Protagonista el arroz RICE: Semana gastronómica de la caza

Regresamos de Denia —la puerta de la Costa Blanca- como participante en el VII Congreso Nacional de la Asociación Española de Escritores de Turismo y en el contexto de los actos organizados en los cuatro días de sesiones ininterrumpidas y prolongadas, se nos confirió junto con otros congresistas especializados en estas cosas del buen yantar formar parte del jurado del Il Concurso Provincial Ciudad de Denia «Arrós a banda y gastronomia española», un certamen montado por todo lo alto, con una base económica sólida: cerca de dos millones de pesetas.

Si el año pasado ese concurso tuvo una gran aceptación, en la ocasión presente no ha decaído aquel interés, siendo buena pruebo de ello el hecho de que hayan concurrido restaurantes de primera tila, además de los de Denia de Santa Pola, Jávea, Dehesa de Campoamor, Villajoyosa.

No descubrimos el Mediterráneo -y mucho menos a orillas del mismo- si decimos que si por una hecatombe ecológica desapareciera del Levante español el cultivo del arroz, la cocina de aquella zona desaparecería por completo. Y es que hay tantas y tantas maneras ed preparar arroz que hasta se dice que muy bien puede degustarse durante todo un año, día por día un plato arrocero por supuesto diferente cada comida

Y para que se vea la importancia que en el sector turístico se ofrece a ese producto, precisamente una de las conclusiones del aludido Congreso, dice así: «Sugerimos un mayor esfuerzo en la difusión de los valores gastronómicos de la comarca de la Costa Blanca y especialmente del «arrós a banda».

De este concurso hemos traído algunas experiencias que si se nos pide en alguna cosa ofreceríamos muy gustosos cuando se trate de aplicarles a concursos, como ese ya famoso nuestro del Buen Yantar dentro del calendario de las fiestas patronales.

Diez restaurantes presentaron platos. Habia cuatro clasificaciones independientes: «arroz a banda» obligatorio, segundo plato libre, postre y presentación de buffet. Treinta platos a probar los diez miembros del jurado, sin conocer nadie quién era el confeccionador, porque uno vez colocados los «puttets» un notario de Denia procedió a colocar aleatoriamente un número a cada mesa prohibiendo la entrada de toda persona, a excepción de los miembros del jurado.

El restaurante «Toscamar», de Jávea, gano el primer premio en el plato de arroz, dándose la circunstancia de que el cocinero del mismo es un muchacho inglés avecindado en esa localidad desde hace algunos años, en segundo plato, el Restaurante Montiboli, de Villajoyosa y del que la Guía Gourmetour, en su última edición, dice tiene buena bodega y servicio profesional, si bien indica «que el tono general es correcto pero aburrido como corresponde a una concepción antigua de la cocina del hotel» (clasificado con cuatro estrellas); en postres se alzó con el primer premio «Restaurante Mena» de Denia y en la presentación del buffet «Montiboli» volvió a conseguir la primera puntuación.

Con el «arrós a banda» como protagonista Denia, a caballo entre Valencia y Alicante, abriendo el portalón de la Costa Blanca en ese entorno sorprendente de su ubicación (y de la que forzosamente habrá que hablar). Diego Mena Cuesta, presidente de la Asociación de Empresarios de Hosteleria y Turismo de la Marina Alta, decia «Es un orgullo ver que a grandes pasos vamos mentalizándonos de que la profesionalización es imprescidible / que esta nuestra dedicación es una de las más sacrificadas pero a la vez la que más satisfacciones nos da».

Y Denia, por el camino de la gastronomia ha incrementado un tanto esa sorprendente y atractiva llamada turística a las gentes de la Europa fría que ahora regresa nasta aquí como si también siguieran el volar de los pájaros en sus estacionales emigraciones

### PRIMERA SEMANA GASTRONOMICA DE LA CAZA

«Restaurante Rice» dentro de la primera linea de la gastronomía local, viene a ser el de más reciente andadura Sólo llevo un año y ahora organiza su «Primera Semana Gastronómica de la Caza», a desarrollar del 6 al 10 de este mes, dirigida por su jete de cocina Teo, anunciando entre otras especialidades: faisán al champán y a las uvas pastel de perdiz, perdiz al estilo caserio, conejo de monte al chocolate, corzo a la salsa de castañas. Para reserva de mesas contactar con el teléfono 22-23-00,

### GASIRONOMIA Y CONCIERTO

Para no desvelar el secreto omitimos nombre. Un prestigioso y antiguo restaurante burgalés tiene en preparación una Idea original· una jornada-gastronómica y un concierto musical simultáneamente La próximo semana habrá más detalles de esta novedad -por lo menos en esta época- de degustar la esquisitez de unos platos con el deleite de composiciones clásicas



El estado en que se encuentra este edificio que fuera Clínica del ? de Julio es realmente lamentable. Ha sido desmantelado por los delincuentes y poco a poco el estado que ofrece es más deprimente. Se trata de uno de los inmuebles del patrimonio sindical que está esperando una solución que acaso, llegue tarde Desde luesu restauración costará tanto como el edificio de nueva planta. - (Foto Villafranca).



## VALENCIA Y MADRID SE ACERCAN AL BARCELONA

## Nuevo pinchazo de los azulgranas en el "Nou Camp", esta vez ante los valencianistas

El Barcelona ha vuelto a pinchar en su terreno, esta vez ante el Valencia, lo que hace que los valencianistas y el propio Real Madrid, que ha vencido al Español por 4-1, acorten distancias en la tabla clasificatoria con el actual líder de Primera División

Por su parte el Sevilla es el único equipo que ha cedido los dos puntos en litigio en su propio feudo ante la Real Sociedad, derrota que le hace retroceder al sexto pues-

Meritorios empates del Málaga, Murcia y Betis, ante Hércules, Valladolid y Athletic de Bilbao, respectivamente. PINCHAZO DE LAS PALMAS

El Coruña arrancó un positivo del Estadio Insular de Las Palmas, en partido correspondiente a la décima jornada de Segunda División, pero el conjunto canario continúa a la cabeza de la clasificación.

El Cádiz, que venció por la mínima al Salamanca está a tan sólo un punto del líder y superando en dos al Castilla que logró un meritorio empate en Mallorca.

Dos victorias visitantes, conseguidas por Bilbao Athletic y Sabadell en los terrenos de Lorca y Calvo Sotelo y cuatro empates entre los que sobresale el del partido Celta-Oviedo, que permite al conjunto oventense abandonar el último puesto de la clasificación.

QUIQUE Y VALDANO, LOS HEROES DEL DOMINGO



El racinguista Quique, con cuatro tantos, y el madridista Valdano, con tres, se han erigido hoy en los héroes del domingo, los reyes de un gol que no acaba de explotar en la Primera División del fútbol español.

Ellos solitos han marcado casi la tercera parte de todos los tantos logrados en la División de Honor, exáctamente veintitrés, a una media de 2,555 por partido. Esta cifra, casualmente, es idéntica a la conseguida en la jornada del domingo pasado. la novena, y siete goles superior a la tercera que se disputó el jueves

Naturalmente Quique y Valdano eclipsan a los demás goleadores y uno y otro ganan las suficientes posiciones como para empezar a ponerle las cosas difíciles a un Figueroa, que es de suponer observara impotente desde su lesión el peligro que le acecha.



El Barcelona puede perder la Liga en su propio feudo No es la primera vez que pasa y tal vez no sea la última. Su marcha arrolladora, puntuando en todos los campos donde ha viajado se ha visto frenada, primero por la Real Sociedad v ayer por el Valencia: Un positivo menos y la amenaza del Real Madrid y los propios valencianos a sólo tres puntos Venables y sus hombres ya no

lo tienen tan fácil.

### RELANZAMIENTO QUINIELISTICO

Aumento de recaudación, nueve variantes y 25 millones para los plenos

Madrid, (Efe). - Nueve variantes, seis equis y tres doses, componen el dificil boleto de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas. correspondiente a la décima jornada, que supone el retorno de los equipos españoles a la quiniela.

La recaudación, sin embargo, no ha alcanzado todavia las cuotas de la pasada temporada, y se ha quedado en esta ocasión en 1.162.335.615 pesetas, que parecen suponer el relanzamiento porque las próximas tornadas son todas con equipos españoles, mas «taquilleros».

Por ahora, hay 7 máximos acertantes de 14 resultados, que cobrarán del orden de los veinticinco millones de pesetas.

EN PONFERRADA

## PRIMERA DERROTA DEL REAL BURGOS (3-1)



Decepcionante salida del Real Burgos. Está claro que todas no van a ser felices, pero la verdad es que nos tenía acostumbrados a ello, de ahí la desilusión La Ponferradina es un cuadro difícil y aspirante a una de las plazas que permitan la entrada en el juego de la promoción. El marcador es contundente y claro, facilitado por errores defensivos. Las ocasiones no se supieron aprovechar y no se vio el afán goleador de otras tardes, donde hombres como Pacheta, a quien vemos en el grabado, no entraron al remate.

BALONCESTO

PERDIO EL TIZONA EN MADRID, FRENTE AL CANOE (72 - 62)

REGIONAL PREFERENTE

INCIDENTES EN VILLARCAYO Y EN EL J. M. SEDANO, CON TRES EXPULSADOS EN EL ATLETICO BURGALES

TERCERA DIVISION

TRIUNFO DEL BRIVIESCA, EMPATE DEL MIRANDES Y DERROTAS DE ARANDINA Y SALAS

Por conducta antideportiva

## Fuerte sanción a McEnroe

con una multa de 2.100 dó- Ken Farrar. lares (357.000 pesetas) por la semifinal del open es- Jarryd, McEnroe lanzó una candinavo de tenis frente bola contra las gradas, Ilaal sueco Anders Jarryd que mo «idiota» al juez de silla

sanción, si llega a ser firme, juez, la pérdida de un pun-McEnroe será objeto de una to y, porteriormente, la de suspensión de al menos 21 un juego lo que no le imd'es aunque el norteame- pidió calificarse para la ricano tiene ahora un plazo final.

Estocolmo, (Efe). — El de diez días para recurrir norteamericano John Mc- la decisión del jefe de su-Enroe ha sido sancionado pervisores del Grand Pax

conducta antideportiva en Durante el partido contra terminó con la victoria del y dio varias muestras más primero por 1-6. 7-6 y 6-2. de su mal genio que le acra-A consecuencia de es a rrearon un primer aviso del

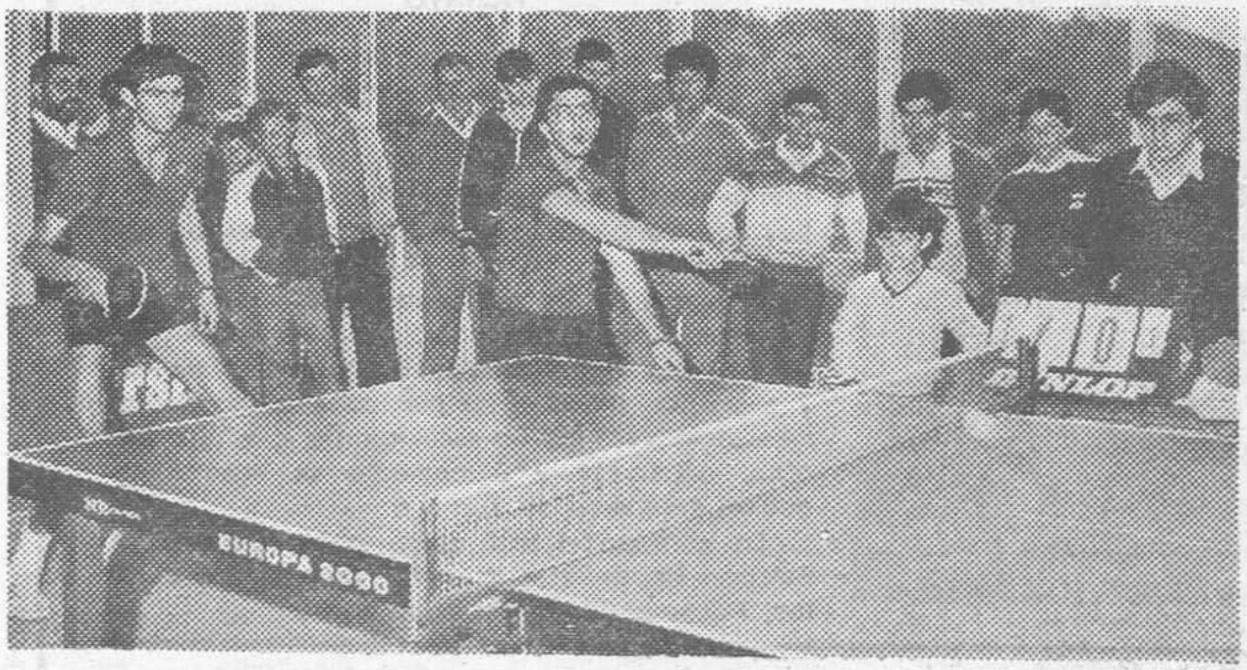
VOLEIBOL

da División. Hubo mala suer tas integros. ¿Qué hacen as te para nuestros rèpresentantes, autoridades deportivas de alite E! C. B. Burgos perdió en la por el voleibol burgalés? Resoista a Duizaina de Valiado- pondan a la pregunta y deso és lid por tres a cero (15-6, 15-1 y hablen de programas deportilices, pese a peleat bravamente, vos y otras «daltas» Y es nue, también volvió con derrota de resulta intolerable que nos tres a cere (15-4 15-2 y 15-4), equipos de la tierra tengan que Ambas cuadros burgaleses que comenzar una competición sin siguen sin firma comercial nan ayudas. Ilntolerablel

Comenzó la Liga en Segun- demostrado que son deportis-

TENIS DE MESA

## SE INICIO EL CAMPEONATO PROVINCIAL



No cabe la menor duda de que día a día cuenta con más adeptos. La participación en el nuevo campeonato provincial que se ha puesto en marcha el pasado sábado es nutrida y representativa de todas las categorías, con modalidades masculina y femenina. Esta XI edición que organiza la Federación Burgalesa de Tenis de Mesa tendrá una duración de cuatro meses jugándose por sistema de Liga El escenario del Campeonato es la sala que para este deporte tiene dstinado! Polidportivo Municipal. Ya lo saben los aficionados a esta espectacular modalidad deportiva.

Los fallos visitantes facilitaron el triunfo leonés

## LA PONFERRADINA JUGO MEJOR Y SE ADJUDICO JUSTAMENTE LA VICTORIA ANTE EL R. BURGOS (3-1)

### Ibáñez, que sustituyó a Molinero, hizo el gol del honor

vencido al Burgos por tres jo los palos. en Tercera División.

empate a uno.

Ponferradina. — Eduardo, Luis, Montes, Martós, Blanguito, Paquito, Flórez, Nistral, Tinín, Eulate y Odonell En el minuto 26 de la segunda parte, Varela por Tinín y en el 33 Tirone a Paquito.

Real Burgo: - Bastón, Carmelo, Quique, Pacheta. Tamayo. Esteban Molinero, Del Moral, Montero, Sicilia II y Chávarri.

Minuto 24, Ibáñez por Molinero y minuto 8 de la segunda, Emiliano por Sicilia II.

Arbitro. - Rivas Fernández de Valladolic. Anuló un gol al Burgos, Montero, con- COMENTARIO cretamente, po. supuesto fuearbitral.

Goles:

portero berciano.

profundidad al delantero cen so el avanzar de nuevo a Tinín outen sola el líder par así justifico se adaptarse mejor al mal estado su oportunidad y quizás para Tercera División. mente tiene que empujar el balón a las mallas burgalesas

3-1. Minuto 54. Centro des de la posición de extremo de recho de Odonell y el remate de cabeza de Paquito se cue la a la izquierda de Bastón que incluso llega a tocar ia pelota. Fue otro claro fallo de marcaje.

La Ponferradina ha sabido ra de juego. Mostró tarjetas adaptarse mejor al mal estado amarillas a Pacheta por una que presentaba el terreno de fuerte entrada v a De la Viu- juego de «Fuentesnuevas». ""s da A este último por «son defensas han estado seguros. reír» al colegiado una decisión depejando sin contemplaciones cuando la situación así lo aconsejaba.

HOJA DEL LUNES, de Gar- go que el árbitro momentos tunidad; por contra, el Real partidos en los que bajen su las múltiples oportunidades ba su gol que sería el del hocía Alonso). — En partido ce- antes había señalado por dar el Burgos ha tenido demastadas rendimiento. Una jugada cla- que hoy brindó el equipo bur- nor para el Real Burgos. lebrado ayer domingo en «Fen- balón en la mano de Tamayo alegrías en los marcajes Se ve del partido ha sido el dos galés. Puede resultar curioso En el capítulo de destacados tesnuevas» le Ponferradina ha cuando éste se encontraba br falló ostensiblemente en el se- a uno gol psicológico que se que de salida saltó el terre- por la Ponferradina. Odonell, gundo y terce. gol. El campo lograba nada más comenzar no de juego Chávarri cuando Paquito y Montes y por las goles a uno, en partido de Li- 1-1 Minuto 34. Jugada por ha perjudicado la mayor téc- la segunda parte y que signifi- habitualmente lo viene hacien- filas visitantes se hace difíga correspondiente al grupo la izquierda del Burgos con nica de los burgaleses casos de caba un jarro de agua fría pa- do Ibáñez el motivo solamen- cil y por aquello de salvar a octavo de la décima jornada centro de Esteban Martín, to De' Moral y Chávarri que jue ra el Burgos que con bastante te es uno: Ibáñez no se pre alguien, Tamayo. No se mereca el balón dentro del área gan mejor sobre terrenos se trabajo había logrado forzar la sentó a la hora previsto para ce nadie esta en este capí-Al descanso se llegaba con Montero y finalmente Ibáñez cos Ibáñez cos Ibáñez del el desplazamiento y tuvo le tulo, el Burgos ha jugado el remata de cerca batiendo al podido penetrar por las ban- descanso. El tres a uno sería ya enlazar con sus compañeros de peor partido de todos los que das controlardo el balón, pues definitivo v significaría ya la expedición en el restaurante hemos visto en esta tempo-2-1. Minuto 46 Balón en el barro hacía muy dificulto puntilla para los chicos de donde se encontraban almor- rada García Verduga quienes va zando. El «míster» además de Esperemos que se salga de

> dispara ante la salida del por- res veterano, como Eulate y El resultado ha premiado a con sentarse en el banquillo, tiene categoría como para astero Bastón. El rebote llega Montes se han crecido ante los leoneses, pues además de aunque muy pronto tendría pirar a la máximo en esta

Ponferrada (Especial para transforma un máximo casti- leonés la pelota si había opor-ante su afición cara a otros del campo supieron aprovechar demostrar su calidad marcatro Tinín que totalmente solo. En la Ponferradina jugado no podrían salvar el partido. la multa respectiva le castigó este lapsus porque el Burgos

### OPINAN LOS ENTRENADORES

## GARCIA VERDUGO: «REGALAMOS DOS GOLES»

## Enrique: (Supimos plantear un buen sistema)

1-0. Minuto 17. Blanquito Supo controlar el equipo po nos ha perjudicado os-

Ponferrada (Especial pa- tensiblemente, además noy que ha sido un gran error el gol nada más comenzar ra HOJA DEL LUNES, por hemos tenido varios ralles del árbitro pues todos coin- la segunda parte fueron la GARCIA ALONSO). - Fi- que ellos han sabido apro- cidian en señalar que fue clave del éxito. Yo ya vennalizado el partido García vechar. Como han aprove- de consecución legal Ellos go advirtiendo, incluso des-Verdugo comentó: «El cam- chado el penalty que seña- jugaron muy inteligente- de la temporada pasada ló el árbitro que para mi mente para como estaba el que el Burgos tiene mufue una mano involuntaria campo. Y para colmo nos- chos fallos en su defensa y es normal que el rival ga- hablar de cambios v a lo deberá decir a sus jugadone. Fue una lástima que largo de la semana me re- res que no dejen tan itbres nada más comenzar la se- plantearé la situación» gunda parte encajáramos el Por su parte el entresegundo gol Ha dado al nador Enrique dijo «La traste con el planteamiento Ponferradina ha superado que queriamos desarrollar al Real Burgos. El Burgos en la segunda El campo jugó para ganar el partido, opten por la fase de asademás, no estaba para ju- pero se ha encontrado que gar al fútbol y nos na per- la Ponferradina ha planiudicado con nuestra mayor teado un buen sistema de técnica. Del gol anulado a juego. Les hemos contra-

Montero tengo que decir rrestado y eso junto con

Ellos han aprovechado todo, otros le regalamos dos go- aunque yo no voy a ense-Y cuando un equipo falla les. Es muy pronto para ñarle nada a su entrenador a los delanteros contrarlos. Por último olenso que este año habrá más diferencias que la temporada anterior en cuanto a los equipos que censo Veo al Burgos como une de los filos c al otro puede serlo la Leonesa o nosotros».



## TROFEO S. E. B. AL MAXIMO TODA CLASE DE JUGUETES SERVICIO EMPRESAS BURGALESAS

### IBAÑEZ



Encuentro difícil para el Burgos que ha tenido en la Ponterradina su primer verdugo. Los leoneses también tavoritos en el grupo, tomaron la medida a los delanteros locales, realizando un férreo marcaje a los visitantes burgaleses En esta ocasión los Montero Chávarri y De. Moral, entre otros, fueron los más perjudicados.

Ibáñez, que llegó tarde a la cita con la expedición burgalesista fue el autor de tanto del empate y además de la esperanzo para su equipo. Más vale llegar a tiempo que nunca, aunque de poco sirvió.

La clasificación está como sigue: Montero, 12 goles; Chávarri, 3 goles; Ibáñez y Carmelo, 2 goles y Del Moral un gol.

S. E. B. Santa Cruz, 29

## TROFEO VARTA AL JUGADOR MAS DESTACADO



## NUEVA BATERIA VARTA LIBRE DE MANTENIMIENTO. HASTA DOS AÑOS DE GARANTIA.

### TAMAYO



No hay por qué alarmarse pero el resultado de Ponferrado es un aviso. En la temporado anterior y trente a los más destacados dei grupo, los resultados del Real Burgos no tueron precisamente los más positivos La talla hay que darla frente a un enemigo, por lo menos, similar.

Según nuestros corresponsales, el mal estado de terreno perjudicó más a los burgalesistas que a los locales Los Eulate Montes y compañía hicieron su partido Los jugadores de Garcio Verdugo no estuvieron a la altura de otras ocasiones y únicamente se resalta la acción detensiva de Tamayo.

La puntuación estó como sigue: Carmelo y Esteban Martín, tres puntos; Tamayo, dos puntos, Pacheta y Del Moral, un punto.

MARTA LA TECNICA ALEMANA FABRICADA EN BURGOS, EXIJA SU VARTA

### PRIMERA DIVISION

## OTRO POSITIVO CEDIDO POR EL BARCELONA

Barceiona (Efe). — El Barcelona , el Valencia han empatado e un gol.

Barcelona: Urruti; Gerardo, Migueii, Aiexanco, Julio Alberto; Victor (Pichi Alonso), Valdano que da en el largue-Schuster, Calderei (Marcos); to y entra. Carrasco, Archibald y Kojo.

Valencia: Sempere; Granero, Arias, Tendillo, Quique; Castellanos, Subirats, Roberto, Saura (Fernando), Garcia Pitarch (Urruti) y Jon Garcia, ca cruzado Arbitró, Soriano Aladrén (castellano).

0-1. Minuto 20. Saura, tras pista a N'Kono. un rechace de Urruti.

1-1. Minuto 35. Archibald, VALLADOLID, 1; la).

al rematai un balón suelto. MURCIA, 1

Arbitró, Molina Soto (cas- Mino, Maceda, Cundi; Joa-

### REAL MADRID, 4;

gel (Agustín); Chendo, Fraile, ñez. Michel, Martín Vázquez (Ga- nares, Vidaña, Albadalejo; patado 1-1. cabeza, al rematar un córner. llego); Juanito, Santillana y Sánchez, Guina, Del Barrio; Ath. de Bilbao: Zubizarre- 2-0. Winuto 44. Joaquín, al

qui. Miguel Angel, Arabí; Arbitró, Alvarez Díaz (as- De Andrés. Gallego. Urtubi; rematar de cabeza un centro perdió ante la Real Sociedad aprovechar un fallo defensivo Orejuela (Lacalle), Zúñiga, turiano). Iulio Salinas Sarabia y No- de Quique.

1-0 Minuto 14. Centro que en su salida. toca Santillana y Valdano remata pe bajo.

2-0. Minuto 35. Cabezazo de

2-1 Minuto 38. Servicio de Arabí v Pineda cabecea desde lejos.

3-1. Minuto 44. Juanito centra hacia atrás y Valdano mar-

4-1. Minuto 49 Tira Santillana, toca en Iñaqui y des-

Valladolid (Ete). — El Va-ESPAÑOL, 1 lladolid y el Murcia han empatado 1-1.

Madrid (Ete). - El Real Valladolid: Fenoy; Richard, Madrid derrotó al Español por García Navajas, Gail, Aracil; 4-1. Eusebio, More (Víctor), Min-Real Madrid: Miguel An- guela; Jorge, Da Silva y Yá-

Valdano. Moya, Husillos (Víctor) y Mo- ta; Pachi Salinas, Núñez (En- culminar una jugada personal.

### ZARAGOZA, 1; ELCHE, 0

ragoza derrotó al Elche por 1-0.

Zaragoza: Cedrún; Casuco, Canito, Casajús, García Cortés; Señor, Barbas, Herrera; Surja 1 (Corchado); Cholo (Guerri) y Amarilla,

Elche: Miguei (Burgueña); GIJON, 2; AT. MADRID, 1

López Pérez, Morgado, Adriano, Pérez García; Ruiz, Leguía Belanche: Sánchez Loguía Belanchez Belanche: Sánchez Loguía Belanchez Belanch guía, Belanche; Sánchez Lo- derrotó al At. de Madrid-por renzo, Julio y Boria (Anque- 2-1.

tellano).

cabeza, a un centro de García Cortés. At. de Madrid: Mejias; Io-

### ATH. DE BILBAO, 1; BETIS, 1

Stielike, Camacho; Sanchís, Murcia: Ferrer; Núñez, Li- de Bilbao y el Betis han em- 1-0. Minuto 30. Maceda, de ner.

Michel, Martín Vázquez (Ga- nares, Vidaña, Albadalejo; patado 1-1.

CENTE LA 0.

Arbitró, Crespo Aurré (catalán).

VALENCIA, 1 Pineda, Giménez. una rápida jugada Betis: Esnaola; Diego, Man- OSASUNA, 0 Luis) Nimo, Antonio Alvarez. Arbitró, Andújar Oliver 1-1. Minuto 60. Moyano, en tilla, Alex, Gordillo; Suárez Santander (Efe). - El San- Sanjosé; Ruda. Juar Carlos, (andaluz). un contragolpe, bate a Fenoy (Carmele), Romo, Casado; Pa- tander derrotó al Osasuna por Montero; Juan Alvarez (Rarra, Rincón y Calderón (Pa- 5-0: món), Magdaleno y Moisés. co). Santander: Alba; Tino, Sa- Real Sociedad: Arconada;

do a Sarabia. Osasuna: Vicuña; Esparza, Ufarte.

Gijón: Ablanedo; Jiménez. quín, Tino, Mesa; Eloy, Fe-1-0. Minuto 19. Cholo. de rrero (Nacho) y Zúrdi (Pereda).

más, Ruiz, Arteche. Clemente (Morán); Votava, Marina, Landáburu; Quique Pedraza y Bilbao (Efe). - El Athletic Hugo Sánchez.

Español: N'Kono; Job, Iña- yano (Sebas) dica), Goicoechea, Liceranzu; 2-1. Minuto 57 Marina, al Sevilla (Efe). — El Sevilla 1-1. Minuto 66. Albi al

Arbitró, Ramos Marcos fiudo, Villita, Gelucho; Ron- Celayeta, Górriz, Gajate, Sa-

1-1. Minuto 70. Casado mar- Mina (Lumbreras), Castañeda, Arbitró, Pes Pérez (Aragoca de tiro raso, ajustado al Tirapu; Bayona, Rípodas (Be- nés). nito), Justingorri: Echeverría, 0-1. Minuto 41. Baquero,

ner.

centro de Chaparro.

Chaparro.

cabeza, la salida de un cór y Toto (Tello).

por 0-1.

BARCELONA, 1; Márquez; Soler (Lauridsen), 1-0. Minuto 46. Jorge, en riega. SANTANDER, 5; Sevilla: Buyo; López (José

Zaragoza (Efe). - El Za- (Oeste). cal (Juan Carlos), Cidón, Qui- garzazu; Larrañaga, Beguiris-1-0. Minuto 37. Urtubi que; Chaparro, Campbell y tain, Zamora (Olaizola); Batransforma un penalty cometi- Mario (Ruizsoto). quero, Satrústegui y López

cabeza, a la salida de un cór- les y el Málaga han empatado a un gol.

2-0. Minuto 4. Quique, a Hércules: Espinosa; Fabregat, Cartagena, Mañuz, Roca-3-0 Minute 25 Quique, de mora (Vauero); Latorre, Vefuerte chut, a centro de Ma- lázquez (Abel), Parra; Sanabria, Hervera y Reces.

4-0. Minuto 60. Roncal, re- Málaga; Fernando; Papa, mata de cabeza un centro de Regenhart, Muñoz Pérez, Brescia; Canillas Zambrano. Mar-5-0. Minuto 89. Quique, de tín; Micanovic Albi (Hierro)

SEVILLA, 0; 1-0. Minuto 58. Abel, a centro de Parra

. local.

### SEGUNDA DIVISION «A»

## PINCHAZO DE LAS PALMAS ANTE EL CORUÑA

División, disputado en el Es-

Las Palmas: Pérez. Sergio, vi y Contreras.

Goles: (Andrés).

## ATLETICO MADRILEÑO, 2;

Madrid (Efe). - El Atlético Madrileño derrotó al Cra- Lorca (Murcia) (Ete) - El Rodríguez, Amorós y Andrés Arbitro: Mazorras Freire nada por 2-0 en encuentro de Bibao Athletic derrotó a do (Txomin). (catalán). Mostró tarieta ama la décima jornada de Liga de micilio al Lorca nos 1-2. Barcelona Atlético: Vovelo rilla a Serafín. Abajo, al ban Segunda División disputado Lorca: Moncalean Castaños Comas (Carreras), Miguel. Al quillo calmantino, Generelo y en el Vicente Calderón. Joaquín, Mina Bautista Vi besas, Valor Peedraza, M.r. Vilches.

At. Madrileño: Abel. Salva. Juanín, Sergio, Ortega, Manolo (Mediondo), Tomás. Trigueros, Carmona, Cuevas (González) v Muñoz.

Peruena, Pérez Durán, Lina hertol v Oscar (Romentería) 1-1. Minuto 80 Gonzalo OVIEDO. 0 Choris, Castroverde, Paquito Arhitro: Vehenes I Anez dispara entre varios jugadores. Vigo (Pontevedra) (Efe) -

LAS PALMAS, 2; rillas a Merayo, Verdejo, Pé- que supuso su expulsión CORUNA, 2 rez Durán y Cuevas. Goles: pataron a dos goles. Arteaga, Contreras, Lucas Goles: 0-1. Minuto 10. Sarriugarte, Mallorca: Zubeldía, Chano, Marian.

se de Contreras.

0-1. Minuto 6. Lasaosa, a sivo local.

2-1. Minuto 68. Javi, al apro- pase de Ordoki.

goles,

2-2. Minuto 73. José Luis. 2-1. Minuto 89. Botubot. de cobar (Amarillo), Benito, Vil-

tro) v Juan Manuel. Arbitro: Periset Hernández 1-1. Minute 56. Arreitu,

rri Andrinia Flavozóhal Amí 1-0 Minute 4 Amorós, centro de Escobar. Granada: Verdejo, Pastor, car Amirre Sarringarte (Ro rematar un corner. CELTA, 0;

(Zamora), Ramón, Merayo v (castellano). Mostró tarietas llego), mostró tarjetas ama Echeverría y dos a Ayúcar, lo Palma de Mallorca (Efe). - berto, Gelo, Atilano (Camilo), l'rante las fechas del 12 al inscripción.

Las Palmas de Gran Cana- 1-0 Minuto 9. Sergio, a cen- de penalty. ria (Efe). - Las Palmas y el tro de Juanín. 1-1. Minuto 11. Villalustre, gado, Riado, Bonet (Martínez), dos, Caamaño, Vili, Cardeño, Cepeda, Maraver, De la Riva,

partido correspondiente a la saca Tomás, toca Juanín y 1-2 Minuto 50. Andrinúa, Ferrer. cía Barrero, Hevia y Lópe vi, Víctor, Carpi (Villa) y décima jornada de Segunda marca Muñoz. también de cabeza. Castilla: Serna, Martín, Mar- Acosta (Herrero). Orellana.

Farias, Benito, Saavedra. Ja- tellón derrotó al Tenerife por (Efe) - El Calvo Sotelo per (guipuzcoano) Tarietas amari. El Celta falló dos penaltys, medio pase de Rus. 2-1 (1-1). dió ante el Sabadell por 1. llas a Ortiz, Serna, Benedé y el primero en el minute 29, 2-0. M. 24. Rus, tras revi, Balleste, Joaquín, Agullo, Beltrán, Botubot, Alfredo Bo- ni Paco (Jaime). Rueda Chu- 0-1. Minuto 9. Centro de tro del área y Gilberto envió Lotina. Cano (Moreno). José Luis (Ca. tella /Lafita) García Hernán ti, Nuevo. Camacho, Nani, Losada y cabezazo de Par fuera, y el segundo en el 73, 3-0. Minuto 50. Gabino des-

Arbitro: Calvo Córdova Tenerife: Aguirreoa, Mini, Manolo (Romera), Zunzune 1-2. Minuto 47. De las He HUELVA, 1 beza, en solitario ante el por-(aragonés). Mostró tarjetas Paco, Boro, Manolo Ordoki, gui, Saura, Estella y Morilla ras aprovecha un fallo de la Logroño (Efe). - El Logro tero

(andaluz) Mostró tarjeta ama- marca tras jugada personal ly, Guembe, Rodolfo, Panto- cajarro. 0-1 Minuto 28. García, en Arbitro: Flores Muñoz (an- rilla a Zunzunegui.

jugada de contragolpe daluz).

1-1. Minuto 29. Benito, a pa Goles:

1-2. Minuto 29. Benito, a pa Goles:

1-3. Minuto 29. Benito, a pa Goles:

1-4. Minuto 29. Benito, a pa Goles:

1-5. Minuto 29. Benito, a pa Goles:

1-6. Minuto 29. Benito, a pa Goles:

1-7. Minuto 29. Benito, a pa Goles:

1-8. Minuto 29. Benito, a pa Goles:

1-1. Minuto 29. B

ner na y Barcelona Atlético em jías I v Francis. pataron a un gol. Salamanca: Lozano, Seratín.

tas (López), Sagarduy, Huezo, 10 I anao y Angel (Chiqui)

Ilalustre Cabral Carreño An- celino, Leiva, Cañizares, Gon. 0-1. Minuto 26. César, en gulo) [brechu, Torres (Casi zalo : Cil

Bilbao Athletic Iru Mu (aragonés) Tarjeta amarilla a la salida de un córnet. rús Febeuarría Rolaños Chi Rodríguez. 2-1. Minute 82. Mejías, a

CADIZ, 2;

al transformat un penalty. cabeza, a la salida de un cór- Cartagena (Efe). - Cartage ches (Dieguito) Mejías II. Me-

GRANADA, 0 LORCA, 1; Cartagena: Lóp z Valle, To Miguel Angel Bezares, Cano BILBAO ATLETIC, 2 rres, Vallina, Trasante. Huer sa Enrique. Césat Chova, Aba

falta directa

El Mallorca y el Castilla em- Alvelo, Vicente (Mercader), ja, Salvador, Chechu (Marro), pataron a dos goles. Arteaga, Contreras, Lucas y Gabino, Rus (Randez) y Lo-

Benedé, Dacesta, Preciado, Del- Oviedo: Heres, Juanito, Pra- Huelva: Castell, Cumbreño, Ccruña empataron 2-2 (1-1) en 2-0. Minuto 23. Falta que de cabeza. Armstrong ,Verón (Juani) y Muñoz (Merayo), Blanco, Gar- Miguel Angel, Zachadski; Ja-

pectadores.

Las Palmas: Pérez. Sergio,

Javier, Maye, Juanito, Félix, Castellón (Efe). — El Cas
Pectadores.

SABADELL, 1

Sánchez Candil, Ortiz, Losadoble amonestación y enseñó lla a Rus, Miguel Angel, Zatarjetas amarillas a Blanco, Alchadski y Javi.

Javier, Maye, Juanito, Félix, Castellón (Efe). — El CasPuertollano (Ciudad Real)

Arbitro: Garagorri Lángara velo, Lemos y Gelo.

1-0. Minuto 1. Lotina. a

treras), Alfonso, Pablo y Gar- dez, Portugal (Pelegrín) Ibeas, Mamerto, Merlo y Villacreces. deza.

Cía por mano de un defensa, que borda a la defensa y marca a Mestre y Viña. Sabadell Capo. Diosdado, 1-1. Minuto 10 Ferrer, de lanzó Contreras a la escuadra, placer.

cos, José Manuel, Bolos, Gay, Arbitro: Pérez Sánchez (Oes- Arbitro: Riera Morro (Intadio Insular ante 14.000 es- CASTELLON, 2; CALVO SOTELO, 0; Valdenebro (De las Heras), te) Expulsó a Caamaño por sular). Mostró tarjeta amari-

Coruña: Montes, Muri, Sil- Castellón: González, Verdu, Calvo Sotelo: Sánchez, To- De las Heras. por derribo de Contreras den chace de portero y disparo de

amarillas a Silvi. Balleste, Gar- José Ramón, Toño. Kiko (Alcelav).

cía. Félix y Maye.

José Ramón, Toño. Kiko (Alcelav).

Cía. Félix y Maye.

José Ramón, Toño. Kiko (Alcelav).

Lasaosa y Rubén Cano.

Arbitro: Montes Espigares 2-2. Minuto 87. Armstrong

Logroñés: Casado. Pita. No- un rápido ataque local, a bo-

## 2-1 Minuto 68. Javi, al apro- pase de Ordoki. vechar un disparo al poste '- 1-1 Minuto 44 Portugal. CARTAGENA, 1; Barcelona AT, 1 Cádiz: Paco, Manolito, Padilla, Arreitu, Generelo, Esta CURSO Cúdiz: Paco, Manolito, Padilla, Arreitu, Generelo, Esta CURSO Cádiz: Paco, Manolito, Padilla, Arreitu, Generelo, Esta CURSO CONTORES DE BALONCESTO

El delegado de deportes, 22 de Noviembre en el Co-Justo Pascual Benito, del legio Sagrada Familia (Bamente. El curso será abierto y

mentar el baloncesto de nº 7-1º).

Colegio Sagrada Familia ha rriada Militar s/n) -n horemitido la siguiente nota rario de 7 a 10 noras de informativa que por su in- la noche y será dirigido por terés, reproducimos textual- Javier Masa

La Federación Espannia podrán asistir todas aquede Baloncesto, a través de llas personas que tengan la Escuela Nacional de Pre- cumplidos 14 años 1,a coparadores, ha concedido a rrespondiente inscripción se la Escuela de Baloncesto puede efectuar a partir de SAFA, en colaboración con hoy en el mismo Colegio la Federación Burgalesa la Sagrada Familia o en la realización de un Curso de Federación Burgalesa de Monitores con el fin de fo- Raboncesto (Calle Avellanos,

Celta v Oviedo empataron , base. El número de plazas es Rivero (Iulio) emarillas . Andrimia MALLORCA, 2; cerc goles. Arbitro: Bello Blanco ga Flouezabal, Castaños, CASTILLA 2 Celta: Maté Lemos, Gil 30 horas se impartirà du gurosamente el orden de

## EL BRIVIESCA SE IMPUSO A TORESANA, EN EL ULTIMO MINUTO

fortuito.

Briviesca. - (Especial para dad mostrada por ambos equi- veces bonito, pero ineficaz

en la entrada de espectadores, berto, quien seis minutos antes ron los burebanos- en com-

Il Merino García, Manso Vic- terreno de juego influenciado po, hay muchos e ecutivos Dirigió el encuentro el cole pada. El estado del terreno no giado leonés Pérez Martinez, estaba para f'orituras y los bri-Siguió el juego de cerca y tu- viescanos se excedieron en el tribuna enmudeció con el gol vo el apoyo con la deportivi- virtuismo con el esférico. A Paciencia, señores.

HOJA DEL LUNES, J. M. M.). pos. Sancionó con tarjetas ama- todas luces. Tal vez, en otra El C.F. Briviesca se imouso rillas a Lucas por protestar y categoria, pudiera dar resultapor la mínima al conjunto za a García, por detener el balón do, en ésta, no Obviamente no morano de la U.D. Toresana, con las manos, se puede conseguir un resulta-La primera parte terminó sin El único tanto del encuentro do positivo, cuando no se tira goles. Tarde desapacible on se produje a talta de un minu- a puerta y los delanteros se Iluvia intermitente que influyó to para concluir el partido A:- empeñan -como así lo hicle-En e minuto veintinueve. Go sustituyera al lateral Donnin bear balonés para así facilitar dino lue atendido en la banda go, logró el go de la victoria más la acción defensiva visia consecuencia de un choque con un fuerte disparo, a la me- tante En este apartado e pordia vuelta que se coló por la centaje de envíos al portal de C.F. BRIVIESCA: Guti, Do- misma cepa del poste Chuchi fue desalentador. Por mingo (Alberto m 83), Martín E equipo zamorano salió al otra parte, en el centro del :amtor, Silvi (Martin I, m. 46), Pa- por la capacidad goleadora 191 pocos operarios. Con los de equipo local demostrada en Toro, vale; pero ojo con es gular y mal ayudado en las locales se lanzaron sobre el Abraham, De la Hera, J. Mi-U.D. TORESANA Chuchi, Cor- la anterior jornada En esta oca- próximas visitas Pero bueno se bandas. Mostró una tarjeta a portal vallisoletano, consiguien- guel. Serna: Isidro, Marciano, doba, Fornieles, Silva (Mazas, sión fue distinto, pero no pres ganó y los dos puntos ahí es cada equipo. Permitió el jue- do el empate a los 47 minutos. Basconcillos; Nino, Muñoz y m 46). Agustín, Partermina con tante, los de Toro, se defendie- tán. Alberto, en solo seis mi-Michel J. Antonio Godino y Ono- ron como hicieron los de Nu- nutos enseñó a sus compañamancia. Es decir a capa y es ros como se deben hacer las cosas. El sector crítico de la

## VALIOSO PUNTO DEL MIRANDES CONQUISTADO EN CORELLA (0-0)

El Corellano y el Mirandés han Ilas a Pedro, Samuel, Guevara su portería a cero y el Coreempatado a cero goies en par- y Seni I. Ilano dispuso a lo largo del tido del grupo cuarto de la Tercera División, disputado en Comentario: el estadio José Luis de Arreche El Mirandés ha logrado un de Manuel, además del gol ante unos trescientos aficiona- meritorio empate esta tarde e anulado a Pedro en el minuto dos sobre un terreno resbalanizo un partido soso y aburrido. En 26 por el linier puesto que ai a causa de la Lluvia

Corella (Especial de EFE). - riojano. Mostró tarjetas amari- ron al balonazo para mantener

Raúl (Seni II) Narsa (Ansóte tilla. Al Mirandés le fue sufi randés destacaron Guevara Arbitro. Resa Guagle, navarro fensa cuyos miembros despeja- Sanz y Feligueta.

partido de dos buenas ocasiones para marcai en las botas e conjunto local se dejaror colegiado ya había señalado a Corellano - Ederra; Fran notar las bajas de Amiano, Li centro del campo El equipo cés II. Peraita Guembez, Mi- raz y Yanguas que junto al mai visitante dispuso tambén de gueli (Toño). Ramiro, Sanz, Ecna- momento por el que atraviesa dos estupendas ocasiones en lecu Pedro, Feligeta y Manuel. Pedro, han supuesto un gran jugadas de Fito y Simón Fue Mirandés - Carlos; Fito obstáculo para un equipo que ron falladas por el buen hacer Varas, Tomé, Rebollo, Guevara dispone de una reducida plan de la defensa local Por el MI gui) Simos. Seni I y Néstor. ciente la labor de su férrea de Tomé y por el equipo loca

## El Salmantino venció por la minima al Salas

Salas por uno a cero en partido marcar. resultado pudo ser más amtico correspondiente a la dé. Comentario: plio. Los visitantes habían plan-

Torres y Carlos

César y a Ollero.

El gol: Minuto 11 (1-0). Mal enten- Llegó el gol en un error ab- larguero.

Salamanca (Especial de EFE). dimiento en la defensa visl- surdo de los jugadores del Sa-El Salmantino ha vencido al tante que aprovecha Toño para las, pero lo cierto es que -

por verdadera mala suerte. la pelota, pero rebotó en el

cima jornada en Tercera, gruoo A pesar de que el Salas ocu- defender el empate inicia; y pa el último lugar de la tabia llegó a concentrar hasta siete SALMANTINO: Benito; Queco, clasificatoria su actuación en hombres en la defensa. No tue Moreno, Julio César (Manoio), feudo charro, no ha pasado des- hasta los últimos minuros suan- nuto 68, con un tiro lejano Pedro, Sito, Juan Fernando, apercibida pues pese a la de- do los visitantes adelantaron de Gangoso, que se alojó man-Ollero (Peralta), Toño y Quique, rrota sus jugadores no dejaron sus líneas tratando de iguarar SALAS: Arauzo; Pino (Ca:pa- de luchar en ninfiún momento, el partido, para ello no regallo), Somoza, Vidal, Rafa, Monte- E) Salmantino dominó territo- tearon esfuerzos, hasta el pun- a la defensiva que estuvo a ro. Fierro (Kiko), Luis, Esteban, rialmente durante todo el parto de que el último período un punto De darle fruto en sus tido y tanto en la primera mi- angustioso para los locales De contraataques. llevados con ra-Arbitro: Señor Santamaría, de tad como en la segunda creó hecho hubo una lugada clave pidez por Pablo y Juanchu. Valladolid. Amonestó a Julio muchas ocasiones de peligro de Kiko que tras quedarse só o que no se transformaron en gol ante el portero lanzó muy vien

LABORIOSO TRIUNFO DEL IURCIAU AINIC ARAINDINA (I-U)

en partido disputado ayer co- El gol: to las situaciones de peligro trespondiente a la décima jor- Minuto 70 (1-0). Merallo creadas por lo jugadores dei nada del grupo octavo de la marca al aprovechar un pase Toreno en el área visitante

cos v Merallo

yón.

El Toreno ha vencido a la Tarjeta amarilla a Zamora por mantuvo una defensa bien or Arandina por uno a cero (0-0), obstrucción. denada que resolvía con éxi

Berti, Santamarina, Torrico. Victoria justa la consegui- que considerarlo corto. pues José Manuel (Gonzalo). José da por el Toreno ante una el Torneo pudo haber marca-Paco (Macías), Chapolín, Pi- Arandina que dio muestras de do más goles si la suerte 500 respeto y de conformismo El biera acompañade a us ju-Arandina. - Marcos, Val- dominio del Toreno fue total gadores en varias jugadas Hav deras. Fano, Zamora, Maté. durante la mavor parte de los que destacar por el Toreno a Piro, Illera. Basi (Felipe), So noventa minutos aunque no Berti, José Luis y Macías. regui, Nacho (Pizarro) y Ja- pudo lograr el gol hasta el por la Arandina a Marcos, Za minuto setenta. Como el aco- mora y Bayón,

Toreno (Especial de Efe). - Arbitro. - Barrón Barrón. so fue constante la Arandina Tercera División de fútbol cruzado. aunque los dos puntos se 116 Toreno. - Pedro, José Luis. Comentario: daran en casa el resultado hay

## REGIONAL PREFERENTE

DEL LUNES, por J. A. Por- sonal de Eduardo.

lluvia insistente, afectando al transforma Mongil. parte terminó sin goles.

U. D. Trespaderne: Zayas; licía Nacional.

encuentra el esférico.

ambos equipos con gran de- en definitiva. portividad, siendo la nota más EL ARBITRO, destacada del encuentro Presión constante del Roa, con defensa a ultranza del Tres- HOJA DEL LUNES). los visitantes dejaron un grato go en buenas condiciones recuerdo por su buen fútbol.

### DERLOTA DEL R. LERMEÑO

Valladolid (Servicio especial para HOJA DEL LUNES, de Boni).

El San Pedro Regalado venció al R. Lermeño en partido matinal poi un tanto a cero. La primera parte concluyó sin goles El campo estuvo muy pesado con lluvia constante durante el encuentro.

El arbitro fue el colegiado señor Arranz Núñez, que mostró tarjeta a Navarro del equipo visitante.

San Pedro Regalado: Alonso; García, González, Rodríguez (Oscar), Gangoso; Escolares (Arroyo), Martinez Alvarez; Rey, Casado y Gamboa

Moneo, Navarro, Gonzalo, Zamorano; Pablo. Gallo, Félix (Delfín): Fabián, Yáñez Juanenu.

El gol se produjo en el misamente en la red lermeña

Partido del equipo lermeño Perjudicó al equipo burgalés el terreno de juego embarrado, fallando claras ocasiones en la primera parte; por lo demás, el resultado puede estimarse justo por lo acontecido en el terreno de juego.

INCIDENTES EN EL AT BURGALES-LAGUNA At. Burgalés. 2; C. D. La-

guna, !. At. Burgalés Paco; Dani, Moyano, Fontaneda, Guti; Marcos Toño, Barbadillo (Eduardo); Herreros, Ricardo

y Calleja C. D Laguna: Jesús; Fernando. Juan Carlos, José, Miguel Angel: Mongil, Oscar Agustín Santi; Juana, Toño

(Tapia) y Rafi. 0-1. Minuto 18 Mongil, ayudado con la mano, marca.

1-1. Minuto 47 Centro de Herreros y Calleja envía a la

1-2. Minuto 51. Mongil,

desde fuera del área. 1-3 Minute 53 Oscar de tiro cruzado bate a Paco.

Roa (Especial para HOJA 2-3. Minuto 73. Jugada per- OPORTUNA VICTORIA

2-4. Minuto 80. Dani detie-El C. D. Roa y la U. D. ne con las manos un balón Trespaderne empataron a un enviado por Rafi, en claro tanto. l'arde desapacible con fuera de juego. El penalty lo

terreno de juego que perjudicó Arbitró el colegiado Abad a ambos equipos. La primera García, Muy mal y peor auxiliado en las bandas Mostró C. D. Roa: Rioja, Pichón, tarjeta amarilla a Ricardo y Benitin, Valderas. Honrubia; expulsó a: Fontaneda Ricar-Camarero, Carrascal (Alberto), do y Moyano. Su actuación José; Encinas, Manolo y An- perjudicó al equipo local Al gulo. final fue escoltado por la Po-

Lavin, Gallastegui, Peña, Lu- El primer tiempo fue domiciano; Escribano (Santiago), nado por el equipo visitante, Bayona, Alba I; Alba II, Ma- quien se impuso por la mininolo - Jorge (Ortiz) ma antes del descanso Tras Arbitró, Moneo Marina Re- la continuación, los jugadores go duro, sobre todo del visi- A partir de este momento se tante Bayona. complicaron las acciones, sa-1-0. Minuto 54. Encinas bo- liendo perjudicado el equipo ta un corner que remata Al- local, con la erronea actuación berto de impecable cabezazo, del colegiado de turno. Por · 1-1. Minuto 62. Rechace de su parte el Laguna demostró la defensa local y Ortiz se su condición de ex-Tercera no teniendo necesidad de ayu-Encuentro disputado por das extras Resultado injusto.

PROTAGONISTA

Villarcayo (Especial para

paderne. En el minuto 77. un El C. F. Villarcayo-Nela y espectador protagonizó un le- el C. D. Pradoluengo empatave incidente sin consecuen- ron a dos tantos. La primera cias. En definitiva resultado parte terminó con el mismo injusto, ya que el equipo local resultado. Buena entrada en mereció mejor suerte, aunque «El Soto», con terreno de jue-

C. F. Villarcayo-Nela: Ela-Hoyo, Jesús; David (Pedro), Gallo, San Pedro; Melchor, Peque (José) y Santamaría.

C. D. Pradoluengo: Mariano; Barbero Guti, García, Rá-(Rábanos II): Sáez, Espinosa Partido entretenido con ner-

legiado, Alvarez Bartolomé. Su la actual clasificación de los actuación fue desastrosa y ár- dos equipos que necesitaban bitros como éste no merecen sumar visitivos por una parte pisar los campos de fútbol. 7 no restar por la opuesta Llegó incluso hasta insultar a El Villadiego estrenaba gol

el empate.

R. Lermeño: José Antonio; a la media vuelta, consigue metro en funcionamiento un bonito tanto. Total corrección en el pú-

actuación arbitral estropeó el Ilusión por puntuar en la-

DEL VILLADIEGO

Villadiego (Especial para HOJA DEL LUNES, por Fernando Martinez Ruiz),

En el estadic municipal «La Riba», a las 4,15 de la tarde, con tiempo desapacible por razones climatológicas, han dirimido el C. D. Villadiego y el C. D. Iscar de Valladolid; resultado final: 3-2 a favor de los propietarios del terreno

Arbitraje a cargo del señor De la Peña González, ayudado en las bandas por sus compañeros señores Santamaria y Alcalde. Su labor rozando con la perfección.

C. D. Villadiego: José;

En el minuto 65, Alberto entra por Marciano, y en el 80, Miguel por Isidro.

C. D. Iscar: Sangrador; Blanco, De Pedro. García, Suárez; Marcial, Lama Enrique; Román Galicia y Martin I.

En el minuto 66, Martín II entra por Enrique, y en el 84,

Prieto por Lama Tarieta amarilla al autor de los dos goles, el vallisoletano

Martin I. 1-0 Auñoz se interna y cruza perfectamente.

2-0. Nino por raso.

2-1. Martín I tras tiro al poste de Román

3-1. Nino. falta de J. Miguel al poste y rechace de su dio; Menacho, Barcina Del compañero. 3-2 Muñoz cierra la cuenta.

Tarde invernal por razón de lluvia continua mediana temperatura v asistencia de no muchos sufridos incondicionabanos I; Arnaiz, López, Ibáñez les.

(Díez) y Santacruz. vios en los jugadores en algu-Dirigió la contienda el co- nos momentos sin duda por

los espectadores Perjudicó a ante su: aficionados y ramambos equipos. bién victoria Ambos han da-1-0. ninuto 17. Sáez, en un do la medida de su clasificafallo defensivo ción superándolo ligeramente 1-1. Minuto 18. Jugada per- el de casa por encontrarse ensonal de David consiguiendo tre sus paisanos y con gol animador y bonito a los dos 2-1. Minuto 30. Santamaría, minutos de ponerse el cronó-

2-2. Minuto 40 Ibáñez, de blico como ya es habitual, tiro raso y cruzado. plena deportividad por parte El partide fue muy dispu- de los jugadores y un progresa tado, pero la ya comentada adecuadamente para el árbitro.

espectáculo Los dos equipos guna de Duero no falra mise comportaron deportivamen- rando hacia el próximo dote, luchando hasta el final El mingo, aunque son conscienmarcador se puede considerar tes de las dificultades existentes.

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Herrera, 3; Tudela. 2. ROA. 1; TRESPADERNE, 1. Villada 2: Velilla: 0. Asklepios, 4; Pollos 2. San Pedro 1; LERMENO. 0. AT BURGALES 2: Laguna, 4. VILLADIEGO 3: Iscar, 2. Guardo. 7; Peñafiel. 1: VILLARCAYO, 2; PRADOLUENGO, 2.

1. G. E. P. F. C. Ptos. Guardo ...... 8 7 1 TRESPADERNE ... ... San Pedro ... 8 5 2 1 13 8 12+ 4 Villada ... 8 5 1 ROA ... 8 4 2 LERMENO ... 8 4 1 3 18 9 9+ 1 VILLARCAYO ... 8 3 3 12 16 9+ 1 Herrera ... 8 2 5 Asklepios ... 8 3 3 Laguna ... ... 8 3 3 Velilla ... ... ... Peñafiel ... 8 3 1 4 14 19 VILLADIEGO ... 8 2 AT. BURGALES ... 8 1 3 4 4 16 5-3 PRADLUENGO ... 8 0 4 4 11 17 Iscar ... 8 Tudela ... 8 1 2 5 10 17 Pollos ... 8 0

BALONCESTO

## CANOE SE APROVECHO DE LOS FALLOS DEL TIZONA (72-62)

## Lliria, próximo rival de los burgaleses, venció al Náutico.- Guadalajara y Hospitalet, sorprendieron

El Canoc de Madrid ha pero dando muestras de au- nos, que ya es bastante Por cinco entrenado por Alberto tado ya reseñado (72-62). zona).

mas, pagó a alto precio sus Queda mucha Liga. Un partierrores y, nuevamente, volvió do perdido, donde había esa evidenciar que ha comenza- peranzas de ganar, siempre do tarde, muy tarde, su pre- duele. Salieron por faltas perparación de cara a esta cam- sonales: Arias Morate. Fisac paña 1984-85 Ese inicio tar- y Ramón Jugaron y anotaron: dío, por las causas ya sabidas, De la Fuente (15), Morate continúa perjudicando al Tizo- (1), Alonso, Ramón (15), Carna, al margen de sus propios pi (4), Fisac (8), González, fallos que ayer ante el Canoe, Yosu Pérez (11), Arias (8) y volvieron a saltar en la pista. Guardo.

En la primera parte, el cin- El Tizona de setenta y cua-

vencido al Tizona de Burgos téntico deportista Muestras todo ello, a seguir «currando». por el resultado de 72-62. Al que nuevamente dieron con descanso se llegó con 26-26, este jugador burgalés el ejem-El equipo madrileño supo plo permanente. La mayor diaprovecharse de los tallos, so- ferencia que alcanzó el Canoe bre todo en ataque de los fue d. catorce puntos para burgateses, para superat al cerrar el partido con el resul-

Pesquera (en las gradas es- En suma, los fallos burgatuvo el último técnico del Ti- leses facilitaron las cosas al Canoe Perdió el Tizona y El cuacro visitante, una vez hay que seguir trabajando.

co visitante se pasó doce mi- tro intentos a canasta anotó nutos sin anotar un solo pun- veinte. De treinta y siete into con errores, insistimos en tentos de tiros libres hizo veindefensa y ante todo en ata- te. Bajísimos porcentajes que que. Se llegó al descanso con dan una derrota justa frente empate. En la continuación, a un Caroe más práctico. Una los lanzamientos no salían, derrota, por tanto, para la re-Morate estuvo por debajo de flexión sería. ordenada y muy sus posibilidades, hasta tal profunda. No hay porqué raspunto que en todo el partido garse las vestiduras, pero sí anotó un solo punto. recordar que en esta Primera Todos jugaron Es decir, los «B» habrá que seguir sufriendiez que están en plantilla. do. El Tizona perdió por la Quien menos actuó fue Gon- sencilla razón de que jugó mal. zález, con escasos segundos, Eso fue todo. Ni más ni me-

RESULTADOS DE LA CUARTA JORNADA (PRIMERA B) Cajabilbao, 70; Caja Gua-

dalajara, 79. Claret, 66; Hospitalet, 76. Manresa. 72; Peñas, 71. Canoe. 72; TIZONA, 62.

Lliria, 71: Náutico, 60. Trébol Gijón, 81; Kanterbrau, 76.

Oximesa, 69; Maristas, 67

DERROTA DE ARANDA Y C. B. BURGOS

Cerramos esta sección de baloncesto en lo que fue la jornada de ayer señalando dos derrotas para equipos burgaleses. En féminas (Segunda División) Diursa-C B. Burgos Conisan (31-29) y en Tercera, Aranda-Sarabris (44-70) Descansó el equipo del Gromber.

## QUINIELA HIPICA

HAY PLENOS MILLONARIOS

Madrid. (Ete).—Una semana más la quiniela hípica dará plenos millonarios, pues escrutado el 54 por 100 de los boletos hay 20 máximos acertantes de seis resultados que cobrarán alrededor de 1.250.000 pesetas y 2.063 de cinco, que tocarán a 7.500 pesetas.

El total apostado ha sido de 120.124.460 pesetas y cada categoria de premios reparte la cantidad de 33.034.226 pesetas.

La quiniela hípica ganadora es la siguiente:

1.º carrera: (1) «Tirombaco».

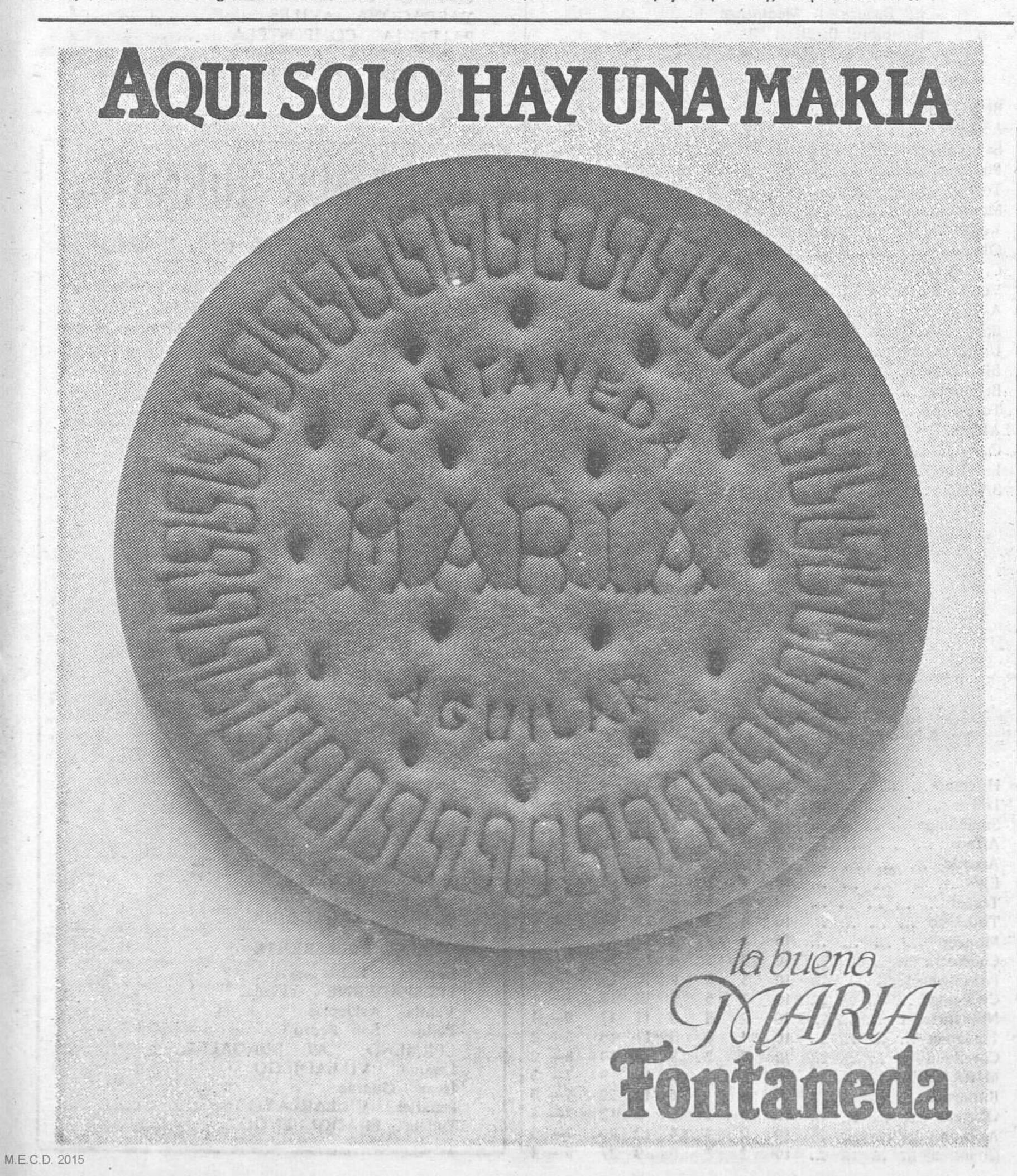
2.º carrera: (2) «Searly».

3.º carrera: (11) «Tailga».

4.º carrera: (13) «Jano». 5.º carrera: (6) «Drama».

6.ª carrera: (6) «Trotamundoa».

En la segunda carrera se retiró el caballo número 4 («Grey Glint») y en la tercera el 9 («Madona») por lo que las apuestas pasaron a los inmediatos anteriores: 3 («Dantazri») y 8 («Kiva»), respectivamente.



### FUTBOL BURGALES

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA «TROFEO CAJ. DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS»

> U. D. Aranda, 3; C. D. Cerezo, 0. Oña, C F, 5, Trueba, C. F. 1. A. D. Capiscol, 0; C D. Quitanilla, 1. C. D. Los Robles 2; C D. Tardajos, 3. S. D. Melgar, 2; Vadillos, C. F. 4. Alcázar C. D. 1; C D Quintanar, 1. C. D. Castrojeriz 2; C. D. Menés, 1. Real Bungos C. F. 3; C. D. Belorado, O.

Descansa S D Pacharán Zoco. PRIMERA REGIONAL JUVENIL «TROFEO INMOBILIARIA RIO VENA»

A. D. C. Michelin, 4, C. D. San Esteban, 0. S. D. G. Arandina 6; C. D San José, 1. Deportiva, C. F., 9; Nuestra Señora de Belén, 0. A. D. Capisco', 5. Briviesca, C. F. O. Polideportivo Salas. 4; Peña Antonio José, 4. Real Burgos, C. F. 2; Atlético Burgalés, 0. Descansa Real Butgos Club de Fútbol.

SEGUNDA REGIONAL JUVENIL

Atlético Burgalés 0; S D R S. Pedro La Casera, 9 C. D. Quintanar 0; Villarcayo Nela, 3 U. D. G. Río Vena 4; C. D Pradoluengo, 1. C. D. Juventud 0; C. D. San Julián 1. Alcázar . D. 3; Racing Lermeño, 4.

CAMPEONATO PROVINCIAL DE INFANTILES «TROFEO VIAJE! CLUNIA»

Nuestra Señor: de Belén, 2; Vadillos, C. F., 1. A. D. Capiscol, 0; Peña Antonio José, 4. U. D. G Río Vena 2; Real Burgos C F «B», 4. Atlético Burgalée 0. C D San José, 16 C. D. San Julián. 2; S D R. S. P. La Casera, 1. Ubisa, 3; Arlanza O.J.E., 6.

C. D. San Esteban 5; Deportiva, C. F., 0. Real Burgos, C. F. 8; Firestone, 2. CAMPEONATO PROVINCIAL DE ALEVINES Deportiva C. F., 1; Firestone, 0. U. D. Yllera, 1; Vadillos C. F., 3.

C. D. San Esteban «B». 0; Crucero C. F., 8 Real Burgos C. F., 9; Atlético Burgalés, 0. A. D. Capiscol, 0; G. E. RENFE, 3. C. D. San Julián. 0; Real Burgos C. F., 17. Peña Antonio José, 3; C. D. San Fernando. 0. Ubisa, 1; C. D. San José, 3. U. D. G. Río Vena «B», 3: Vadillos C. F. «B», 3.

U. D. G. Río Vena, 1; C. D. San Esteban, 3.

### IV TROFEO BARRIO GAMONAL

GRUPO PRIMERO Tullidos, 1; G. Zurbarán, 0. Firestone, 1; Río Vena, 2. Spo. Burgalés, 0; Alarcia, 1. Rotundos, 5; Estrella Roja, 1. Groggys, 1; Gladiolos, 0. Londón. 1; Cardeñadijo, 0. Villímar, 6; Spor Londres, 0. Arbitros de los partidos. — Tabiqueros. GRUPO SEGUNDO AZ-81. 3; Spo Gamonal, 4. P. Artillería, 1; Canutos, 1. Fátima, 4; Villafría, 3.

Soleras, 3; Piñeiro San Bruno, 4. Moneda, 4: Automontagne, 0 Chaparros, 6; Zurbarán, 0. Gamonal - Breznes, 3: Tomasotes, 1. Arbitros de los partidos. - Castilla.

VII TROFEO FINISTERRE, ORGANIZA PEÑA SAN JUAN DEL MONTE

> GRUPO I Virutas, 2; U. D. Illera, 3 V. Huelgas, 1; S Miguel, 2. Duo Fast, 1, S. Cristóbal, 3. Wuanches, 1; P. San Juan del Monte, 3. Quemadas 3; Torrijas, 0. Arbitros de los partidos. - Abstemios.

P. S. J. M. ... 10 Puntos. S. Miguel ... ... 4 S. Cristóbal ... ... 9 Virutas ... ... ... 1 Pippen's ... ... 8 Duo Fast ... ... ... 1 Torrijas .. ... 7 Wanches ..... 0 M. Quemadas ... ... 6 V. Huelgas ... ... 0 V. D. Illera ... 4

GRUPO II Castellanos, 0; Villalbilla, 6. Taladras, 1; Yagiie, 2. Fanios, 2; Varta, 1. S. Mamés, 2; Ubisa. 2. Resacas, 1; Nottingan, 2.

Arbitros de los partidos. - Pippen's. Azor Esponjas ... 8 Puntos Varta ... 4 Fanios ... ... 8 Nottinghan ... 4 Villalbilla ... ... ... 7 Taladras ... ... 2 Yagüe ... ... 6 Castellanos ...... 1 Ubisa ... 5 Resacas ... ... 0 San Mamés ... 5

> GRUPO III R. Unión, 2; Fudres, 1. Villasur H., 0; Verbenas, 1. Molino Rojo. 2; Congelados, 2. Pitorreo 76, 6; Pachulis Hedy, 2. Fresno R., 5; El Valle 1. Arbitros de los partidos - Azos esponjas.

Pitorreo - 76 ... 8 Puntos Villasur H ... ... 4 Verbenas ... ... 8 Congelados B. ... ... 3 R Unión ... ... 7 Fresno R. ... ... ... Molino Rojo ... ... 6 Fudres ... ... ... ... Pachulis Hedy ... 6 El Valle ... ... 0 Abstemios ... ... 5

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Hércules, 1; Málaga, 1.
Barcelona, 1; Valencia, 1.
Valladolid, 1; Murcia, 1.
Gijón, 2; At Madrid, 1.
Sevilla 0; R Sociedad, 1.
Santander, 5; Osasuna, 0.
Zaragoza, 1; Elche 0.
Athletic de Bilbao, 1; Betis, 1.
Real Madrid, 4; Español, 1.

D. H. D. Bryons	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Barcelona	10	6	4	0	17	5	16+ 6
Valencia	10	5	3	2	15	5	13 + 3
Real Madrid	10	5	3	2	13	6	13+ 3
Gijón	10	4	4	2	10	6	12+ 2
At. Madrid		5	2	3	11	7	12+ 2
Sevilla	. 10	5	2	3	9	8	12+ 2
Real Sociedad	10	3	4	3	11	6	10
Osasuna	10	4	2	4	13	15	10
Ath. Bilbao	10	3	4	3	6	8	10
Hércules	10	3	4	3	10	.15	10
Betis	10	2	5	3	9	10	9-1
Santander	10	4	01	5	10	13	9-1
Málaga	10	3	3	4	5	9	9-1
Españo!	10	2	4	4	12	15	8-2
Valladolid	10	1	6	3	10	.13	8- 2
Zaragoza	10	3	2	5	7	13	8- 2
Elche	10	2	3	5	4	7	7- 3
Murcia	10	1	2	7	8	19	4-6

### SEGUNDA DIVISION (A)

Castellón, 2; Tenerife, 1.

Mallorca, 2: Castilla, 2.

Lorca, 1; Bilbao Athletic, 2.

Las Palmas 2; Coruña, 2.

Logroñes, 4; Huelva, 1.

Cádiz, 2; Salamanca, 1.

Celta, 0; Oviedo 0.

Cartagena 1; Barcelona Atlético, 1.

Calvo Sotelo 0; Sabadell. 1.

Atlético Madrileño, 2; Granada, 0.

			23 23			3.5	
	1.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Las Palmas	10	7	2	1	17	9	16+ 6
Cádiz	10	6	3	1	18	6	15+5
Castilla	10	5	3	2	14	15	13+ 3
Celta	10	5	2	3	17	11	12+ 2
Logroñés	10	6	0	4	.17	12	12+ 2
Sabadell	10	5	2	3	14	12	12 + 2
Mallorca	10	4	2	4	14	10	10
Castellón	10	5	0	5	18	15	10
Huelva	10	3	4	3	13	13	10
Barcelona At	10	4	2	4	15	17	10
Bilbac Ath	Landing.	5	0	5	14	16	10
Cartagena	10	3	3	4	9	7	9-1
Tenerife	10	2	5	3	13	11	9-1
Coruña	10	3	3	4	14	15	9-1
At Madrileño	10	4	1	5	9	12	9-1
Granada			2		10		8- 2
Lorca							
Salamanca					1130	Daniel Control of the	7-3
Oviedo	10	10	4	5			6-4
Calvo Sotelo		2	2	6		21	6-4

## SEGUNDA DIVISION (B) GRUPO PRIMERO

Aragón 0; Alavés, 0
Figueras, 2; Arosa 0.
Barcelona 3; Pontevedra, 0.
Binéfar 0; Lérida 0
Osasuna Pr. 3; Erandio, 1.
Andorra 1; Sestao 0.
Zamora 1; Sporting At. 0.
S Sebastián 2; Palencia, 2.
Endesa 3; Tarragona 0.
Compostela. 1; Avilés, 0.

	1.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Sestao	10	7	1	2	20	11	15+ 5
Benéfar	10	5	3	2	14	7	13+3
Binéfar		5	3	.2	.14	7	13+ 3
Figueras		4.	4	2	26	17	12+ 2
Lérida		5	2	3.	12	12	12+ 2
Alavés		3.	5	2	16	12	11+1
AnJorra	10	4	3	3	13	10	11+1
Compostela	10	4	3	3	13	10	11+ 1
Zamora	10	4	3	3	12	16	11+1
Pontevedra	10	3	4	3	22	14	10
Osasuna Pr	10	4	2	4	15	14	10
Endesa	10	3	3	4	14	15	9-1
Arosa	10	3	3	4	7	8	9-1
Tarragona		3	3	4	11	14	9-1
S Sebastián	10	2	5	3	11	14	9-1
Alavés	10	3	2	5	17	22	8- 2
Palencia	10	1	6	3	10	14	8- 2
Sporting At	10	3	1	6	12	17	7- 3
Barcelona	10	3	1	6	. 14	. 20	7- 3
	221.4	12	7				100000000000000000000000000000000000000

Erandio ... 10 1 3 6 11 25 5 5

M.E.C.D. 2015

### SEGUNDA DIVISION (B)

### GRUPO SEGUNDO

Badajoz, 2; Linense, 2.
Orihuelo. 1: Albacete, 1.
Marbella, 3; Alcalá, 1.
Antequerano, 0; Hospitalet, 1.
Algeciras, 0; Jerez, 0.
Jaén 1; Linares, 1.
Parla, 2; Poblense, 0.
Ceuta, 4; Manacor, 1.
Alcoyano, 1; R Vallecano, 1.
Levante, 4; Talavera, 1.

	ntite	1.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ceuta	***	9	6	1	2	13	8	13+ 3
R. Vallecano	***	10	5	3	2	19	12	13+ 3
Linense	***	10	5	3	2	13	9	13+ 3
Alcoyano	***	10	5	2	3	12	7	12+ 2
Linares		10	5	2	3	14	10	12+ 2
Albacete	***	10	4	4	2	11	8	12+ 2
Levante		10	5	2	3	17	13	12+ 2
Alcalá		10	4	3	3	8	9	11+ 1
Orihuela	***	9	3	4	2	15	10	10+2
Jerez	***	10	3	4	3	7	7	10
Hospitalet	***	10	4	2	4	15	18	10
Parla		10	4	1	5	12	11	9-1
Algeciras		9	2	5	2	9	10	9+1
Manacor	***	10	4	0	6	12	13	8- 2
Jaén		10	2	4	4	7	19	8- 2
Poblense		10	2	4	4	7	12	8- 2
Marbella		10	3	1	6	9	12	7- 3
Talavera		9	2	3	4	7	10	7-3
Badajoz		10	1	4	5	8	15	5- 4
Antequerano		10	3	0	7	8	19	6-4

### TERCERA DIVISION

### (CRUPO OCTAVO)

Ponferradina, 3; BURGOS, 1.
Olmedo, 1; Coyanza 1.
C Olímpico 0; Leonesa, 0.
Universitario, 2; Astorga 1.
BRIVIESCA 1; Foresana, 0.
Salmantino. 1; SALAS, 0.
Venta de Baños, 1; Valladolid Pr., 2.
La Bañeza, 1; Medinense, 1.
Bembibre, 0; Béjar. 0.
Toreno, 1; ARANDINA, 0,

		1.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.	
BURGOS	***	10	7	2	1	20	6	16+6	
Leonesa		10	7	1	2	26	7	15+ 5	
Salmantino		10	7	1	2	15	5	15+5	
Ponferradina		10	6	2	2	21	6	14+ 4	
Toreno		10	6	2	2	15	10	14+ 4	
Medinense		10	5	3	3	17	7	13+3	
Valladolid Pr	***	10	5	1	4	18	11	11+1	
Olmedo		10	4	2	4	15	24	10	
C. Olímpico		10	3	4	3	14	23	10	
Venta de Baños		10	5	0	5	12	13	10	
Astorga		10	3	3	. 4	11	11	9-1	
Béjar		10	3	3	4	12	11	9-1	
Universitario		10	3	3	4	14	18	9-1	
BRIVIESCA		10	4	1	5	13	9	9-1	
Bembibre		10	3	3	4	11	14	9-1	
Toresana		10	.2	3	5	10	20	7-3	
ARANDINA		10	3	1	6	10	12	7-3	
Coyanza	***	10	-2	2	6		27	6-4	
La Bañeza	900	10	2	2	6		26	6-4	
SALAS	***	10	0	1	9	3	18	1- 9	

### (GRUPO CUARIO)

Huesca 3. Teruel, 1.
Izarra, 5: Tarazona, 1.
P. Sport, 1; Tudelano, 0.
Corellanc 0; MIRANDES, 0.
Ejea, 3; Barbastro, 0
Alsasua 2; Monzón. 2.
Sabiñánigo 2: Arnedo, 1.
Alfaro, 3; Oberena 2.
Cirbonero, 5; Chantrea, 0.
Numancia, 0; Calahorra, 0.

	1.	G.	E.	Р.	F.	C.	Ptos.
Huesca	10	6	3	1	14	9	15+ 5
Izarra	10	7	1	2	21	15	15+ 5
Sabiñánigo	10	6	3	1	17	6	15+ 5
Alfaro	10	5	3	2	24	20	13+ 3
Arnedo	10	5	2	3	13	10	12+ 2
Ejea	10	5	2	3	27	14	12+ 2
Teruel	10	4	4	2	16	11	12+ 2
Tudelano	10	4	3	3	13	12	11+1
Monzón	10	1	7	2	12	15	9+1
Calahorra	10	3	3	4	14	15	9-1
Peña Sport	10	3	3	4	10	14	9-1
Cirbonero	10	2	5	3	13	12	9-1
Numancia	10	2	5	3	11	11	9-1
I arazona	10	1	- 6	- 3	11	- 18	8- 2
Corellano	10	3	2	5	19	19	8- 2
MIRANDES	10	2	3	5	12	9	7- 3
Barbastro	10	3	-1	6	17	20	7-3
Oberena	10	2	3	- 5	8	12	7-3
Alsasua	10	2	3	5	12	20	7-3
Chantrea	010	2	2	6	9	27	6 4

## LA QUINIELA GANADORA

Madrid (Efe) — Veinticinco millones de pesetas, aproximadamente, percibirán los acertantes de catorce resultados en la décima jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, en caso de persistir la actual proporción.

Cuando se ha escrutado el 90 por ciento de los boletos, han aparecido siete máximos acertantes de catorce, 223 de trece, que percibirán unas 850.000 pesetas, y 3.259 de doce, cuyo premio rondará las 58.000 pesetas.

La recaudación en esta décima jornada, con el regreso al boleto de los equipos españoles, ha sido de 1.162.335.615 pesetas, casi el doble de la cantidad recaudada la semana anterior con equipos italianos.

## LA PROXIMA QUINIELA

### EL PROXIMO BOLETO CON PARTIDOS

DE SEGUNDA Y SEGUNDA «B»

Madrid (Efe). — El próximo boleto de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas del día 11 de Noviembre, estará conformado por partidos de Segunda y Segunda División «B», puesto que no habrá encuentros en Primera debido al encuentro calificatorio para el Mundial-86 que disputará la selección española, en Glasgow, ante Escocia.

El boleto correspondiente a la undécima jornada de las quinielas de fútbol es el siguiente:

	ue ru								201		
CAST	TELLO	N L	OGRO	NES					1		
CAST	TILLA	LOR	CA	M			***		1	uh.	10
HUE	LVA	LAS	PALMA	\S	*** **				1	X	2
COR	UÑA	CELT	'A					***	1	X	-
BILB	AO AT	THL.	CADI	Z	*** **				1	X	4
SALA	AMANO	CA C	CARTA	GENA			***		1		
SABA	ADELL	GR	ANAD	Α					1		
BAR	CELON	A AT	AT	MA	DRILL	ONE			1		
	EDO -										
TAR	RAGO	NA A	AVILES	3			000		1		
PALI	ENCIA	CO	MPOST	TELA					1	X	
PON	TEVEL	DRA	ANDO	PRRA	*** **				1		
MAN	NACOR	LE	VANT	E					1		4
LINA	ARES	CEU	TA					000	1		

## PROXIMA JORNADA

El próximo domingo, día 11 de Noviembre, no habrá partido de Primera División debido al encuentro calificatorio para el Mundial-86 que España disputará el día 14 en Glasgow ante Escocia, pero si se disputará la undécima jornada del Campeonato Nacional de Segunda, Segunda División «B» y Tercera División.

### SEGUNDA DIVISION

Tenerife Mallorca.
Castellón Logroñés.
Castilla Lorca.
Huelva Las Palmas.
Coruña Celta
Bilbao Ath Cádiz.
Salamanca Cartagena.
Sabadell Granada.
Barcelona At At. Madrileño.
Oviedo Calvo Sotelo.

### GRUPO IV

MIRANDES - Ejea.

GRUPO VIII

Ponferradina Olmedo.
Coyanza Cristo Olímpico.
Leonesa Universitario.
Astorga BRIVIESCA.
Toresana Salmantino.
SALAS Venta de Baños.
Valladolid Promesas La Bañeza.
Medinense Bembibre.
Béjar Toreno.
BURGOS ARANDINA.

### REGIONAL PREFERENTE

Herrera ROA.

TRESPADERNE Villada.

Velilla Asklepios
Pollos San Pedro
LERMEÑO AT BURGALES.

Laguna VILLADIEGO.

Iscar Guardo
Peñafiel VILLARCAYO.

Tudela PRADOLUENGO.

### TRIBUNA DEL CONSUMIDOR

## MORIRSE PUEDE SER UN LUJO

## El comercio funerario mueve millones

más. Hacerlo en la ciudad es entrar en el juego de la libre competencia: los cadáveres pasan a ser mercancías, vulgares o lujosas, según el linaje del muerto. El tránsito a la otra vida también se escribe co cifras: si usted no tiene treinta mil pe setas, quizás le resulte difícil encontrar descanso para su alma.

Morirse puede convertirse en un lujo. Mo rirse fuera de casa o lejos del país natal, mucho

La escena se repite, necesariamente. Un señor llega a una funeraria con el rostro afligido. «Quiero una caja que sea buena», le dice al empleado. Este pone cara de circunstancias. Los muertos son pan de cada día, y piensa para sí, «qué más dá las buenas también se pudren». Pero indica al cliente un ataúd con cinco ceros. El hombre duda, pero cede, porque «él se lo merecía todo».

Hay formas y formas de tranquilizar la conciencia. A veces se trata de dar una limosna, a veces, de comprar el mejor ataúd al ya muerto; de llevarle una corona, el mejor ramo de flores cada año. Religión, tradición, sentimiento...

El caso es que un entierro a lo pobre no baja de las treinta mil pesetas. La ley de la oferta y la demanda no tiene corazón ni tiempo para lágrimas compasivas. Por ese dinero habrá entierro, pero el finado no podrá sentirse en su propia casa. Son muertos de alquiler a los que el arrendatario puede solicitar el desahucio a los diez años si no ejercitan el derecho de compra. Para ellos no hay condecoraciones, losas, cruces o epitafios. Morir, aunque se celebre con funeral a lo pobre, es un lujo.

Los muertos en quiebra total, los pobres pobres que en vida no necesitan hechar cuentas, tendrán despedida gratis. Al desheredado, al desarraigado, mal que se muere sin que nadie reconozca su muerte ni la llore, el Avuntamiento le da cristiana sepultura en la llamada «zona de caridad». Y no figurará su nombre en la lápida, sino un número en una sola cruz de hierro. Necesidad social.

Morirse a lo grande ya es otra cosa. A los que no les compran una caja de quince mil pesetas, sino de 150.000, ni una corona de cinco mil, sino de 15.000, a los que les erigen un panteón de varios millones de pesetas habiendo pagado antes 500.000 pesetas al Ayuntamiento por la concesión de los terrenos, a esos, el dinero puede acercales a la gloria o al fuego eterno, pero con elegancia. Hay otros que se juegan el pasaporte en un nicho doble -65.000- o de quinta fila, -32.000-, porque de las otras no quedan. Claro que en caso de aglomeración la escalera tendrá que llevarla el acompañamiento.

Desde el año 1906 hasta hoy, 73.000 cadáveres han encontrado descanso en el cementerio de San José. Una media de tres cuerpos diarios que encuentran traducción en los balances municipales. Los muertos también engrosan estas arcas por vía de alquiler o venta. Si elige esta última opción, la sepultura será suva para siempre. Nadie podrá ocuparla si usted no lo hace o no la concede en herencia.

En San José sólo pueden encontrarse nichos dobles o sencillos en la quinta fila. El resto están vendidos para siempre, hasta que se cierro el cementerio Es otra forma de eternidad, mé

cara por supuesto. Los alquileres se encuentran en extinción. El Ayuntamiento de Burgos ha optado por la vía única de la venta.

A partir de cuatro o cinco millones puede elegirse un panteón o mausoleo. Cifra considerable para hacer posible la especulación. Un panteón puede heredarse pero no venderse a personas fuera de la familia. Las crisis accidentales pueden encontrar financiación en el dinero invertido en los cementerios. Además, si el cementerio se clausura, los propietarios pierden todos sus dere-

### RIVALIDAD COMERCIAL

Los quebraderos de cabeza, económicos, terminan con el enterramiento, pero comienzan con la aparición de los empleados de la funeraria. El muerto es una mercancía, se comercia con él «como con un saco de patatas», según expresión de un funerario. No hay lugar para el humanismo.

La competencia es dura. Se trata de ser el primero en localizar el muerto y contactar con la familia. No es extraño que el traslado de un muerto en accidente lo realice una funeraria y el entierro otra. Práctica usual que se salta las normas de juego existentes en el mercado funerario.

La competencia incluye precios. Los servicios burgaleses se quejan de la falta de beneficios, ante la constante lucha por ver quién se lleva el muerto al hoyo. No hay cifras fijas. Por conseguir el muerto las funerarias son capaces de rebajar las tarifas legalmente autorizadas. Son planteamientos mercantiles con rebajas, promociones, anuncios, relaciones públicas, contactos... como cualquier otro comercio. La existencia de un velatorio, a 8.000 pesetas día, se enfrenta a la campaña de promoción de un nuevo tanatorio, con prestaciones gratuitas.

I. FERNANDEZ BARBADILLO

### GANADO PARA EL

este mes.

naderos de nuestra región cas- nante.

La Consejería de Agricultura, tellano-leonesa a través de la Ganadería y Montes de la Jun- Administración del Estado. Temta de Castilla y León ha or- bién será gratuita para los aniganizado una campaña de vacu- males de recría y cebo de la nación contra la fiebre aftosa especie porcina pertenecientes que comenzó el día uno de a explotaciones integradas en Noviembre y finaliza el 15 de Agrupaciones de Defensa Sanitaria. En el resto de los ca-La vacuna antiaftosa para ru- sos, y para la especie porcimiantes y reproductores de la na, la Administración solamente especie porcina será suminis cubrirá el cincuenta por cientrada gratuitamente a los ga- to del costo del producto vacu-



## Sepulturas, nichos, panteones

	10 años	Propiedad
Nichos dobles	21.000 Ptas.	69.000 Ptas.
Sencillos de 5.ª Fila	12.000 Ptas.	33.500 Ptas.
Sepulturas de 2.º clase	10.800 Ptas	. 25349 Ptas.
Sepulturas de 3.ª clase	8.640 Ptas.	16.200 Ptas.

### Panteones (Cesión de terrenos)

Panteones en ángulo ... ... 420.000 Ptas. Panteones frente a calle ... ... 336.000 Ptas.

Los precios arriba indicados incluyen los conceptos de renta, apertura y cierre y conservación. La apertura se cifra en 3.000 pesetas para los nichos, 4.000 para las sepulturas y 5.000 para los panteones. La conservación es el 20 por ciento de la suma del valor de la renta y la apertura.

En cuanto a los nichos sólo quedan dobles y de 5.ª fila. Pasados cinco años, los restos se reducen y se introducen en una pequeña caja dejando espacio para un nuevo féretro.

En sepulturas quedan categorías de segunda y tercera. Tienen capacidad para tres enterramientos. Las obras que en ellas lleguen a realizarse se pagarán por cuenta propia: de un mínimo de 250.000 pesetas pueden llegar a alcanzar las 407.000.

Los panteones suelen ser de 28 m2, que multiplicados por 15.000 pesetas —si su posición es en ángulo- o por 12.000 si está situado frente a una calle, nos dan los valores señalados en el cuadro, a los que hay que sumar las 5.000 pesetas de apertura y el 7 por ciento del valor del terreno. Para la construcción de un panteón o mausoleo se precisa, además de licencia de obras, proyecto técnico, no exigido éste para obras de sepultura.

## CUMU INTERPRETAR EL RECIBU DEL TELEFUNU!

COMP	ANIA TI	ELEFONICA	NACION	AL DE	ESPAN,	A	1. Nomb	re y domi	cillo del abon	ado	2. Clave	Interna
3. Ahono	4. C	entro	5. Factura	ación	6. C, co	rriente	7. Cuota	8,	Guips	9. 8. no	aut. 10.	N.º hoja
			A					- 1		es s		11/19
The s			De sale		1	100					3	
1. Lect. co	ntador.	Período i	facturado	12, 8	erv. Bu	tomát.	13, Varlo	5	14. Total a p	pager .	15. Claves orden Int	
Anterior	Act	ual Di	a Mes D	In Me	s		Clave	Importe	127 - 127			
	Run.							4 1 4				
Referencia	Fecha	Destino	Importe	Refer	rencia	Fecha	Destino	Importe	Referencia	Fecha	Destino	Import
	200									4.1		1
			13	234	1000	2344		U + 31	El en male	THE ES		M. ST.

- abonado.
- 2. Clave interna (es un número).
- 3. Número de teléfono.
- 4. Número que correspon-
- de a la localidad del teléfono. 5. Meses a los que corresponde el recibo en cuanto
- cuotas y publicidad. 6. Número de cuenta corriente o libreta de ahorros, si
- de esas entidades. 7. Importe de cuotas de abono, es decir, el alquiler de período facturado.
- aparatos, etc

- bética no se paga).
- 9 Total del importe de servicios interurbanos o internacionales a través de operadora.
- 10. Número de hoja del -11. Lecturas del contador,
- de las fechas que figuran debajo del período de facturación, las cifras son el número de pasos; para hallar los el recibo se paga por alguna que se han consumido, se restan del actual los anteriores y la cifra son los pasos del
- 12. Es el importe de los pa-8. Publicidad en las guías sos Se halla multiplicando los

- 1. Nombre y domicilio del guía de calles o sección alfa- da paso, que en la actualidad es 3,02.
  - 13. Cantidades atrasadas a la Compañía.
  - 14. Total a pagar en el recibo; es la suma de los números 7, 8, 9 12 y 13.
  - 15 Claves de orden inter-
- 16 Se detallan los servicios que figuran en el número 9, la referencia es un número de orden interno, por ejemplo, si figura un asterisco, es de cobro revertido. La fecha: las dos primeras cifras identifican el día, v las otras dos, el mes. Destino: clave de la localidad para donde se solicito. o anuarios (el figurar en la pasos por el importe de ca Importe: valor de la llamada.

SU ORIGEN NO FUE NUESTRO SINO FRANCES, EN 1950

## ¿VUELVE EL (BISCUTER) EN ESPAÑA?

¿Va a resurgir el «biscuter» en nuestro país. después de haber dejado de construirse hace unos 27 años? Esto parece, a juzgar por la concesión de veinte millones de pesetas a «Biscuter S.A.», cuyo director comercial es Carlos Andreu Mas, un catalán que por aquel entonces apenas tenía dos años de edad. El nuevo prototipo está diseñado por el ingeneiro Ricardo Marginedas.

Como ha señalado un rotativo madrileño, esto es un poco el timo de la estampita ya que es crear una cosa... a euva estaba creada hace tiempo y está más que olvidada pues muchos españoles ni siquiera lo conocieron. No coincidimos, sin embargo, en querer calificar el hecho de nostálgico, poniendo al «biscuter» como un símbolo político de los años cincuenta y resaltando su inferioridad con respecto a los «utilitarios» actuales, puesto que cada época tiene sus posibilidades

Es un error presentar dicho vehículo como una muestra de fabricación nacional cuando no lo era porque el origen del «biscuter» español es francés. Recibió la denominación oficial de «Biscooter» y era una creación de Gabriel Voisin, ingeniero parisino que buscó crear el coche mínimo. Este técnico presentó en 1950 y con la firma «Gnomo and Rhone», el «Biscooter», un vehículo de tracción delantera, hecho con aluminio. Resultaba demasiado caro, sin embargo y no encontró compradores en Francia, por lo que fue vendido en España bajo la licencia por Autonacional. Tenía la ventaja de consumir poquísimo, lo que constituía una economía muy apreciable en aquellos tiempos de carestía después de la guerra mundial. Pero en Francia, muchas marcas habían producido ya unos vehículos de pequeño tamaño y poco consumo y esto hizo que el «Biscooter» pasara a España, donde tuvo unos cuatro años de vida intensa, hasta la aparición del famosísimo «600».

### MUCHOS UTILITARIOS FRANCESES

No ha pasado, sin embargo, la moda de los coches pequeños, porque siempre tienen compradores, sobre todo en tempos en que la gasolina cuesta tanto. En Francia se venden unos 25.000 automóviles de este tipo al año. El francés, que es persona práctica ante todo, nunca los ha desdeñado, sino todo lo contrario, porque le supone una economía que tiene muy en cuenta a final de mes. Para el francés, esto es más importante i que presumir. Son muchos los vehículos pequeños que producen hoy día las fábricas galas. No se hacen en «cantidades industriales», como suele decirse, pero sí a un ritmo aceptable y para unos clientes idóneos, porque algunos modelos pueden ser llevados por personas sin permiso de conducir. Esto es el campo por ejemplo del «Tomcar» de 49,9 centímetros cúbicos, con una velocidad máxima de 45 kilómetros hora, para dos personas o el mismo modelo de 125 c.c., una potencia de 7,5 CV, una velocidad máxima de 75 kilómetros por hora. que sólo necesita en Francia un carnet A4 (simple prueba de código). Otra marca en parecidas condiciones de la reunión convocada por modificaciones. Motor de ma- ración de 0 a 100 kilómetros de en España». Esto se explica de no necesitar carnet de conducir es el «Microcar 1985» que puede ser manejado desde los caterce años de edad, pudiendo ir también un pasajero adulto, y con motor de gasolina o diesel, a gusto del consumidor, con una velocidad máxima de 45 kilómetros por hora; con otro rá en la fábrica de motores cipales del motor Ford de 1.300 Las inversiones totales ori- de Ford produce actualmente modelo que puede ser conducido a partir de los 16 del polígono industrial de Al- c.c.:
ginadas por el lanzamiento de 1.140 vehículos diarios o sea años y sólo con licencia A4. También tenemos el «Al- musafes, a partir del año 85. —Cigüeñal de 5 apoyos. xame una fábrica de Aix-les-Bains con tres modelos. de 50 y 325 c.c., que no necesitan permiso de conducir la planta de motores de Va- mejorado. y de 125 c.c., para el que basta el permiso A1-A4 lencia los de 1.117 c.c. AC y —Cilindrada de 1.300 c.c. AC setas La famosa casa de coches de fórmula 1 Ligier también de 957 c.c. BC, para la gama explota en lo posible estos utilitarios y dispone de dos Fiesta y el sector cubicaje del voluciones por minuto. gamas de 49,9 c.c., que tampoco necesitan carnet Escort. Después de nueve años de conducir; una de ellas es de motor de gasolina de rendimiento y durabilidad voluciones por minuto. y otra de diesel, además de otras dos gamas que sólo en estos motores, con resulprecisan el permiso A4, igualmente de gasolino y diesel tados positivos, la planta coy que son de 125 c.c. Son vehículos pequeños para dos menzó a considerar y a inpersonas y una parte trasera donde se puede llevar vestigar otro de mayor cilin- Los técnicos de Ford estiman El Consejero Delegado de la compra o hacer repartos de productos alimenticios. Idrada con el mínimo de mo que un Fiesta puede desartro-Ford España, Patrick P. Byr-

amén de resultar Ideales asimismo para llevar los niños al colegio, por su fácil manejo y aparcamiento. «Automóviles Duport», de Saint-Ferréol, en la Alta Saboya, es otra de las casas especializadas en el mercado de vehículos que no necesitan carnet de conducir, llevando siete años de éxito en este terreno. Su «Duport 311» está homologado a 50 c.c., lo que exime de todo carnet, amén de ser un vehículo para tres ocupantes. «ERAD» (Etudes et Réalisation Automoviles du Douaisis) es otra de las casas especializadas y lleva casi treinta años en este menester. Actualmente ofrece a su cliente cuatro modelos, unos sin necesidad de carnet y otros con carnet A4, incluído entre ellos un utilitario diesel que puede llevar hasta 600 kilos de carga útil, lo que le hace muy rentable.

Otra empresa «Automoviles Gateau», situada cerca de París, presenta quizás el vehículo más extraordinario el «Egzo 3», único que ofrece una autonomía total a un conductor minusválido. Su gama de 325 c.c. diesel no necesita permiso de conducir. La puerta trasera se acciona con la mano o mediante un mando electromecánico para cerrarla. La plancha inferior horizontal, a ras de tierra, se alza o baja totalmente, lo que permite al conductor entrar en el vehículo sentado en su silla de ruedas y accionar ésta hasta situarse delante justo del volante. Se trata, como puede observarse, de un «Mini» que es todo un alarde, único en el mundo Esta misma casa dispone de otro modelo curioso al que se denomina «Los Minicipales», también accionado por diesel y así llamado por su utilidad para los Municipios ya que pueden tener múltiples usos en ese sector. Otra fábrica, la «JDM», también está especializada en los vehículos que no precisan de permiso de conducir para pilotarlos, ofreciendo dos modelos: el «49 SL», de diesel o gasolina y el «Parthenon», con un motor Lombardini Diesel 325 c.c.

Como puede apreciarse son múltiples los «minis» que se construyen en Francia, con bastante aceptación, sobre todo alguno de características especiales. Es posible, sin embargo, que sus precios no les hagan rentables en nuestro país, al menos en un principio, pero si no sirven para las carreteras, si resultarian útiles en la ciudad y para determinadas labores.

(ECOMOTOR PRESS)

## RENACE UN CLASICO

El deportivo MG Midget fue durante más de veinte años, desde principios de la década de 1930 hasta mediados de la década de 1950, el coche que casi todo el mundo quería tener. El último de la serie fue el TF, presentado en 1953, que desapareció en 1955 al Introducirse en el mercado la serie MGA.

Pues en el año 84, el TF ha vuelto a nacer. Una firma del Norte de Inglaterra está construyendo un nuevo coche deportivo británico que no sólo se parece al clásico de la década de 1950 en la medido en que puede hacerlo un auto de producción en serie de la década de 1980, sino que se fabrica casi del mismo modo, utilizando piezas conocidas de la serie que produce un importante fabricante.

El coche denominado Naylor TF 1700, es fabricado en Bradford, al Norte de Inglaterra, por una nueva compañía, Naylor Carz que afirma que su reproducción es la primera verdaderamente basada en el original, la primera que recurre al suministro de piezas del fabricante original y la primera autorizada a venderse como vehículo totalmente nuevo con matrícula actual.

El auto tiene las aletas delanteras y los estribos largos, el depósito de gasolina achatado y la carrocería de dos asientos del original. Por su parte, la carrocería es exactamente del estilo de la del TF original. Los paneles de metal con bastidor de freno, las puertas, el depósito de gasolina, la rueda de repuesto y el marco eran idénticos a las piezas que ya fabricaba la compañía de restauración de coche MG, de la que surgió la firma Naylor Cars.

El resultado es un coche deportivo de estilo tradicional y dos asientos con todo el encanto del original y de aspecto casi idéntico pero con las ventajas de las piezas y el diseño moderno. Comparndolo con el MG TF original, el Naylor TF tiene el mismo largo, alto. ancho y distancia entre ejes; pesa 250 kilogramos menos que el original y facilita una velocidad máxima de 152 kilómetros por hora y un consumo de 9 litros a los cien:

ANUNCIESE HOJA DEL LUNES

EN EL 85 Y PARA EL FIESTA

## NUEVO MOTOR FORD DE 1.300 c. c.

No cabe duda de que el as- dificaciones posibles respecto llar con este motor una velo ne, manitestó en Almusafes

-Par 100 N me a 2.600 re-

-Diámetro cilindros 74 mm. -Carrera 75,5 mm.

-Peso 110 Kg.

PERDIDAS CON LAS VENTAS

pecto más interesante que se a los actuales. Dentro de la cidad máxima prevista de 54 que «nuestra compañía pierde trató en Almusafes con motivo idea básica inicial de pocas kilómetros - hora y una acele dinero con los coches que ven-Ford España con los medios yor caballaje se definió el nue- hora en 14,4 segundos. El con- por el hecho de que los prede comunicación, fueron las vo de 1.300 c.c. que saldrá al sumo ELA debería ser de 6,9 cios establecidos aquí están noticias sobre el nuevo motor mercado a finales del próximo litros a los 100 km., y el con- por debajo de los niveles de de 1.300 c.c. que se produci- año. Estos son los datos prin- sumo a 90 km. 5,41 kms. costos. La factoría española este motor serán de aproxi- un centenar menos que antes Actualmente se fabrican en -Sistema de carburación madamente 28.668,000 dólares del verano último. Dijo asío sea unos 3.996.332.000 pe mismo que el panorama actual del mercado europeo del De este nuevo motor de 1.300 automóvil es «sombrío, con c.c., se prevé una producción crecimiento lento, incluso ne--Potencia 60 CV a 4.800 re- anual de unas 195.000 unida- gativo». A diferencia de otros fabricantes, Ford desea que se produzca cuanto antes la supresión de aranceles para la importación de vehículos.

(ECOMOTOR PRESS)



EN POCAS LINEAS

## Tiempo para el recuerdo.- Y para la memoria.- Tiempo para la efemérides.-El antíguo matadero ¿de quién es?.- Materia reservada. Se ruega abstenerse.-La Comisión de Hacienda.- La Oficina de Información al Consumidor.-A vueltas con los nombres.- La torre de Santa María, un aviso

Ha sido la semana recién concluída un tiempo especialmente propicio para el recuerdo. Entre otras cosas, por la vuelta momentánea de tantos arandinos ausentes que han acudido a visitar las tumbas de sus deudos. Ocasión ésta para comprobar, un año más el estado de abandono total en que se encuentra el viejo cementerio. Abandono que es peligro constante y que puede ocasionar un accidente grave cualquier día, puesto que sustos y caídas ha producido ya en más de una ocasión. Peligro que se acentúa al comprobar sobre el terreno que buena parte de los visitantes asiduos de este cementerio son personas mayores, poco hábiles para sortear el laberinto de estrechísimos pasos y los abundantes hoyos medio cubiertos con rastrojos, en que ha quedado convertido el antiguo camposanto desde su clausura en 1973.

Tiempo para recordar también la demanda de los vecinos de este barrio que piden un espacio verde en sustitución del cementerio, que denuncian el estado de suciedad de éste y el peligro sanitario potencial para los colegiales que acuden el centro escolar del segundo distrito, al otro lado de la calle. De la calle del Padre Janariz para más señas.

Y PARA LA MEMORIA

Tiempo también para hacer memoria. Memoria de cuándo Leonisa Ull puso de manifiesto la necisidad de poner en marcha la máquina de dialización en el Hospital de los Santos Reyes (CMP de 7-11-83), de cuando se propuso que las asociaciones deportivas pudieran utilizar las instalaciones de Acapulco (idem de 28-11-83), o que se facultara al alcalde para realizar gestiones ante el MOPU a fin de lograr la protección peatonal en el puente sobre el Duero (28-12-83). Memoria, igualmente, de cuando Evaristo Camarero propuso se estudiara el señalamiento de zona para aparcamiento de camiones (21-11-83). Pero, he aquí que alguien trae a la memoria, en efecto, este asunto. Llega Tomás Estaún y propone en la CMP, de 22-10-84 que se habiliten terrenos para el aparcamiento de camiones. Y llega Evaristo Camarero y responde que en su día la Comisión de Régimen Interior y Seguridad Ciudadana (que él preside) presentó el proyecto y se lo pasó a la Comisión de Servicios (que preside el interpelante) y está esperando la solución. O sea, una cuestión de memoria. De falta.

TIEMPO PARA LA EFEMERIDES Puestos a recordar, aprovechemos el tiempo de efemérides. Del primer aniversario del incendio ocurrido el 16 de Octubre de 1983 en la fábrica azucarera de Aranda, también del aniversario de la declaración para Aranda y su término de zona no nuclear a efectos bélicos, aprobada en sesión de Pleno el 21-10-83. Que no será nuclear, pero hay que ver si se mantiene la belicosidad en algún ambiente. De la tala de árboles efectuada en la ribera del río Arandilla, ocurrida a finales de Octubre de 1983. Primer aniversario también de la campaña de reciclado de vidrio en Aranda. Un año también desde aquél 30 de Octubre que las cámaras de TV transmitieron a toda España desde la iglesia de Santa María la misa dominical en la que actuó el Orfeón Arandino del Corazón de María. Por última yez bajo la dirección del Padre Andrés Mielgo que, tristemente, fallecía el 15 de Noviembre. Un año después, el Orfeón se encuentra inmerso en esa hermosa iniciativa que ha sido el Primer Otoño Polifónico, bajo cuyos auspicios han actuado ya la Coral Cisneros, de Roa, el Orfeón Mirandés y el Coro de Cámara del Conservatorio esperando las actuaciones de la Capilla Clásica de Valladolid, el Orfeón Burgalés, la Coral de Salas de los Infantes y la del Orfeón Arandino que cerrará el programa con la presentación en concierto de su nuevo director don Luis Villazón. Un año después.

EL PATRONATO DEL HOSPITAL A CAPITULO Pues, si, el alcalde llamó a capítulo al Patronato del Hospital de los Santos Reyes. Una cosa tan solemne, que sólo celebra sesión anual. Se celebró el día 30 y faltaron sólo Antonio Castilla, por vacaciones, Pilar García por Imperativos viajeros y Eliseo Cuadrao por lo que ya se sabe. Como punto principal en el orden del día la reforma y ampliación del Hospital. Un antiguo proyecto de 1982, que según se dijo alli, fue encargado «prácticamente a dedo» al arquiecto don Angel Blanco. Defendió dicho encargo Ricardo García, como dueño del dedo, argumentando que había mediado acuerdo de Pleno. Un acuerdo que no se recoge en acta y que fue desmentido por J F. Bonilla. Y entre que si y que no, volvió a surgir la chispa y esa amenaza que siempre pende con tales interlocutores de acabar la conversación enfrente del cine Aranda. Parece que quedó la cosa en tablas porque en el Juzgado no ha quedado constancia de que el asunto llegara a mayores. Y así, metidos en juerga, se desarrolló la sesión no sin aprobar en firme el encargo al señor Blanco del referido proyecto de ampliación que se realizaría en terrenos propiedad del Hospital, próximos a las actuales caeas de los bomberos. EL ANTIGUO MATADERO ¿DE QUIEN ES?

Y aunque tal anteproyecto se aprobó con los votos favorables del grupo popular y del centrista, el mismo Ricardo García defendió una alternativa que contemplaba la edificación en terrenos del antiguo matadero municipal. Un detallito tonto porque estos terrenos, de antigua pro-

piedad municipal, fueron cedidos en su día para ampliación del Hospital. Cesión que se realizó sin que previamente se estudiara la utilización —deficiente, normal u óptima— de las instalaciones actuales del Hospital. En tiempos también del alcalde García.

Más de uno, en su ingenuidad, se preguntará. Si ese terreno no se destina a la mencionada ampliación, ¿revertirá a propidead municipal?

### MATERIA RESERVADA. SE RUEGA ABSTENERSE

El segundo punto del orden del día recogía una especie de capón de sastre bajo el epígrafe de «otros asuntos». Asuntos tales como que es preciso reformar el Estatuto del Hospital, que data de 1940. Que si, que bueno, y que el secretario se apunte el encargo.

Asuntillo también la declaración del Patronato del Hospital como «materia reservada». Ya saben ustedes que se definie así todo lo que está afectado de alto secreto y que, salvo causas de fuerza mayor, sólo es posible conocer transcurridos 25 años de la fecha en que sucedieron los hechos. Los grupos municipales socialista y cofunista propusieron que los Plenos fueran públicos. El grupo CDS dijo que los Plenos sí pero las Comisiones Permanentes no, que luego todo se sabe. El grupo popular dijo algo así como a mí que me registren. O sea, que a esperar 25 años.

Y por último, el grupo socialista solicitó que el Hospital facilitara al Patronato más datos. Dijo el alcalde, entonces que cualquiera podía enterarse de lo que desea con sólo acudir al lugar y pedirlo. Respondiósele a lo cual, que mejor se proporcionara la información que se solicita y nadie tenía que pedir otra cosa. No se lo cuenta por desmoralizar a nadie pero desde que el año pasado las cuentas del Hospital se publicaron en HOJA DEL LUNES, una tiene la sospecha de que los concejales tienen este asunto un poco erudo.

### OPTICA UNSAIN

JOYERIA-REGALOS

GRADUACIÓN GAFAS - ADAPTACIÓN DE LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS Y AHORA TAMBIEN DE USO PROLONGADO

-OPTICO OPTOMETRISTAADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SORDOS

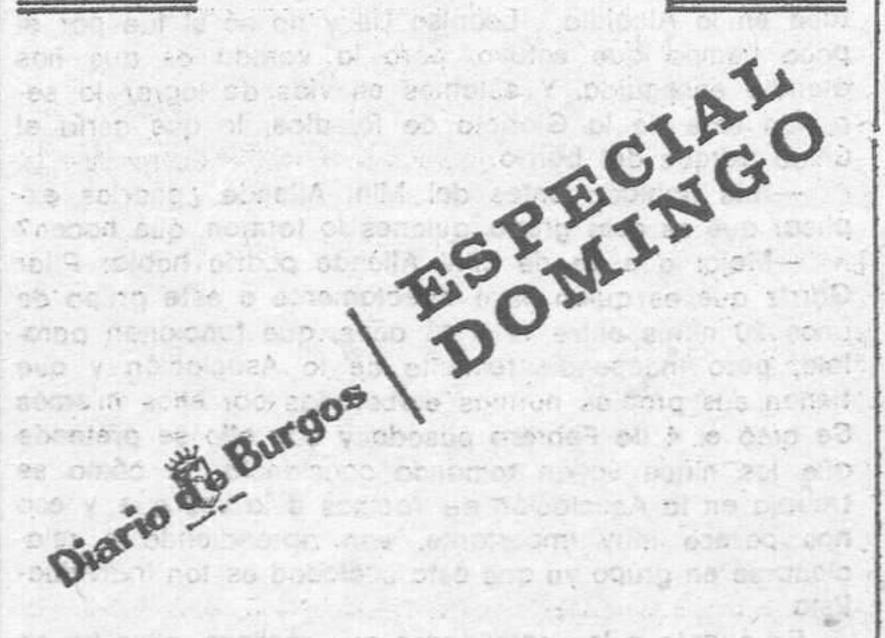
LENTILLAS PERMEABLES (R. P. G.)
ULTIMAS INVESTIGACIONES
OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 458

## LOS DOMINGOS

Dedicado a los BURGALESES



Páginas especiales en Diario de Burgos LA COMISION DE HACIENDA ¿QU'EST-CE QUE C'EST?

La Comisión de Hacienda, presupuesto ordinario, presupuesto de inversiones, etc., carece en estos momentos de presidente. O por mejor decir, está ausente. Desde la fuga de Eliseo Cuadrao, y ya pasaron los 20 primeros días, la Comisión está en un pálpito. Así que fue el señor alcalde y recordó que en su condición de tal es también presidente nato de todas las Comisiones y convocó sesión. No le espera nada que digamos, a don Rafael Porque Eliseo, a todo esto, ni siquiera ha mandado una postal. Ni un detalle.

LA OFICINA DE INFORMACION AL CONSUMIDOR

El pasado día 29 de Marzo, jueves para más señas, celebróse Pleno ordinario y entre otros asuntos de envergadura, se aprobó solicitar una subvención para poner en
marcha la Oficina de Información al Consumidor. Y, lo
que son las cosas, cuando ya el asunto estaba casi olvidado, van y nos conceden la subvención. Pero como nunca
llueve a gusto de todos, he aquí que ahora no se encuentra sitio para colocarla. Y en esas estamos. Con el
agravante de que, o se encuentra pronto el lugar, o se
pierde el millón y medio de pesetas concedido a tal fin.
Que sería una cosa como para contarlo, vamos.

### A VUELTAS CON LOS NOMBRES

Les conté en el número anterior el informe históricoerudito sentimental que realizó don Evaristo Camarero a propósito de la Plaza de Primo de Rivera y de los muchos méritos que adornaban al primer marqués de Estella por su amplia relación con esta villa. No osaré ni se me ocurrirá enmendar la plana al concepal informante. Sí quisiera añadir que el asunto este de los nombres y las calles y los cambios de unos y otras no es cosa nueva, ni muchísimo menos. Y además es un asunto que vale lo mismo para un roto que para un descosido. Ahí está, simplemente como un dato más, el no menos erudito J. F Bonilla que en el Pleno del pasado 25 defendió la permanencia de los nombres originarios siendo uno de los concejales que propuso el cambio de denominación de la Plaza del 7 de Agosto cuando ésta no se había llamado nunca de otra manera. O sea que a ver si nos aclaramos. Y a ver si se explica, que tampoco estaría de más, la razón última de algunos acuerdos.

Pero ya he dicho que el asunto no es nuevo. Y ahí están para corroborarlo si pudieran hablar, no sólo esta Plaza de Primo de Rivera que antes se llamó del Palacio y a quien todo el mundo conoce como los Jardines de don Diego la cual, a mayor abundancia, se llamó desde Noviembre de 1931 de la Libertad. De la misma manera que, en Mayo del mismo año la que entonces se denominaba Plaza de doña Ruperta Baraya y antes había sido Glorieta de Primo de Rivera, fue rotulada con el nombre de Plaza de la República. Siende conocida como el cruce de la Cadena.

Del mismo modo que la que entonces se llamaba calle Postas pasó a llamarse de Pablo Iglesias aunque todo el mundo la conociera como las Traseras. Aunque pudiera relacionarse no estaba entonces en esta calle la Casa del Pueblo que sí lo está (claro que por poco tiempo) en la actualidad cuando se denomina Avenida de José Antonio. Por aquél entonces, la Casa del Pueblo y sede por lo tanto del Partido Socialista, se ubicaba en la Travesía de San Ginés.

LA TORRE DE SANTA MARIA, UN AVISO

Hemos hablado tantas veces de la iglesia de San Juan que parece estuviera todo dicho. Sin embargo, no estará de más recordar que lo que hoy es torre almenada de esta iglesia, un día se remataba como actualmente la torre de Santa María. Se remataba así hasta que se hundió debido al mal estado y nula reparación. Pues que alguien tenga la bondad de apuntar el dato porque la torre de Santa María amenaza caerse. Y parece que la amenaza va en serio. A ver si es posible llegar antes de lo irremediable.

MERY

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Nacimientos:

Lorena García Velasco, Alicia Andaluz Martín, José Manuel Samaniego Montero, Sara Gimeno Sancho, Lara Ubis Fuentetaja, Jalme Poza Gutiérrez, Eduardo Sanz Lozano.

Matrimonios:

Ricardo Javier Lozano Ortega con María Reyes Mortín Mencia, José Luis Fernández Diez, con Manuela Dominguez Diez, José Luis Sáez Diez con María Angeles Heredero García, José María Mayor Cilleruelo, con José Tomé de Dego, Zacarias Cuevas Llano, con María Luiso Casado Miguel, Defunctories:

Pablo Cuesta Rincón, 87 años. Rusina de Pablo Zaloña, de 81 años. Nerea Benito García, 84 años.

M.E.C.D. 2015

## ENTREVISTA CON M.ª DEL CARMEN ARRABAL, PRESIDENTA DE LA "ASOCIACION DE VECINOS ALLENDEDUERO"

## (El nuestro es un barrio plural con una media de edad alta)

Han pasado por estas páginas, a lo largo de varios meses, todos aquellos representantes municipales con alguna responsabilidad específica, sea esta la presidencia de Comisión o una Delegación de la Alcaldía. Todos, excepto el delegado de Barrios, que lo es don Emilio Gil. Por tratarse de una Delegación sobre la que con frecuencia recaen quejas y peticiones, pretendemos traer a estas páginas, en primer lugar, a los representantes de las Asociaciones de Vecinos de Aranda. Concluída esta etapa de entrevistas, solicitaremos del señor Gil realice un balance de su gestión. Comenazmos esta semana con la Asociación del barrio Allendeduero por seguir un estricto orden alfabético. Y mantenemos entrevista con su presidente, María del Carmen Arrabal. Una presidenta muy joven, aunque veterana en los lides.

-¿Tiene alguna connotación especial, María del Carmen, el hecho de que seas mujer y tan joven para presidir una Asociación de Vecinos?

-Yo creo que no. No tiene nada de especial el hecho en sí ni tampoco lo tiene para mí que sigo trabajando exactamente igual que cuando no formaba parte de la Junta en la Asociación. Si acaso ahora me echan broncas porque dicen que trabajo menos, pero en cuanto a responsabilidad es la misma porque nosotros formamos una especie de junta colegiada donde cada cual es responsable de sus vocalías, sea sanidad, urbanismo, cultura. deportes, etc., y lo que hacemos es ponerlo luego en común. Hay un presidente porque así lo exlgen los estatutos pero éste no tiene más responsabilidad que cualquiera de los que forman la junta. En cuanto a la juventud, la media de edad de los que trabajamos en la Asociación es muy baja debe estar en menos de 30 años. De poco más de 20 son también el vicepresidente, el secretario y la encargada del grupo Mini Allende por poner más ejemplos.

-¿Cómo definirías a tu barrio?

-Es una definición muy difícil porque es un barrio plural. Hay grandes diferencias entre una calle y otra. La Avda, de Castilla parece que tiene un status social más alto que la carretera de la Estación. También la edad de sus vecinos es menor aquí. Igualando un poco, diría que es un barrio de vecinos con una edad media entre 40-45 años que, por eso mismo, no tiene demasiados parados al no tener un alto número de jóvenes como ocurre en otros barrios de Aranda. Creo, también, que es un barrio conservador aunque en las elecciones los votos se repartan por igual entre AP y PSOE.

-¿Cuántos miembros tiene la Asociación? -Exactamente 418. Todavía insuficientes para el número de familias que en el barrio son algo más de

-¿Qué actividades lleva a cabo la Asociación de Vecinos?

-Por seguir con el sistema de vocalías a que me he referido antes, tenemos vocales de cultura, urbanismo, juventud, deporte, servicios, biblioteca, seguimiento de política municipal y sensibilidad ciudadana Además de sanidad, aunque ésta más en relación con la Federación de Asociaciones de Vecinos.

Cada una de ellas programa y se responsabiliza de la actividad de cada área aunque luego todos colaboremos como en el caso del Veranillo o de la biblioteca, donde se establecen turnos de asistencia dada la demanda de libros, sobre todo por parte de los niños.

-¿Cómo se financian las actividades que llevais a cabo?

-En primer lugar con las cuotas de los socios que son 300 pesetas al año. Pero también hay una aportación muy importante del comercio del barrio que responde muy bien a la hora de aportar trofeos e incluso material cuando se solicita. En algún caso, también el Ayuntamiento ha aportado trofeos para competiciones o concursos y en otros hemos organizado sorteos como ocurrió en las pasadas Navidades y así conseguimos comprar una multicopista. Aparte de que en muchos casos no se precisa dinero para realizar cosas, sino imaginación y la colaboración del máximo número de personas.

-¿Cuántos años de vida tiene la Asociación de Veolnos de Allendeduero?

-Desde su fundación han pasado seis años, aunque los primeros se agotaron en trámites burocráticos como su legalización y cosas de esas. En esta etapa de los jóvenes como antes decías llevamos tres años.

-¿Qué tal responde la gente del barrio?

-En general peor de la que quisiéramos. Responde blen y masivamente cuando afrontamos algo que les afecta directamente como fue en el caso de la urbanización de la carretera de la Estación que hubo una respuesta realmente excelente. También en las actividades del tipo del Veranillo en las fiestas como la de San Roque, que estamos intentando recuperar, parece que con éxito. Pero nos gustaría que hubiera mayor participación sobre todo porque pretendemos trabajar para todos. Donde si hay una participación grande es en los niños. Ese lado de la Asociación me parece que es de lo mejor que hemos conseguido. A Secretary of the Commencer of the Comm

-¿Qué proyectos inmediatos tiene la Asociación? -Ahora estamos, precisamente, elaborando el plan de trabajo para el año que viene. Por eso no puedo hablar de asuntos específicos hasta tanto no se haya aprobado este programa. Si podría mencionar el área de servicios y ecología, donde queremos potenciar la limpieza del barrio, como una tarea de los propios vecinos, una responsabilidad de todos; cultura, donde tenemos pensado realizar varias tribunas libres con el máximo de participación de los vecinos más que como una conferencia; en educación vamos a hacer hincapié en la construcción del nuevo colegio frente a! de las Francesas porque éste no reúne condiciones para tal función de ninguna manera; en urbanismo vamos a intentar de una vez por todas la urbanización del parque prolongación de la Glorieta Rosales y la pavimentación del tramo de calle Santo Domingo, que es un asunto que se arastra desde hace años; en deportes seguiremos con los campeonatos de fútbol infantil intercalles e interbarrios juegos de mesa que celebramos en la sede de la Asociación. Aunque si me permites, la verdad es que no sabemos dónde vamos a poder meter a tantos chicos como acuden a este local que se nos ha quedado pequeño. En festejos seguiremos con la organización del Veranillo, la fiesta de San Roque, la convivencia que celebramos los vecinos una vez al año y que el pasado fue en el colegio de los HH. Gabrielistas en la carretera de La Aguilera, la fiesta de la Constitución y la de clausura del Veranillo; en la biblioteca intentaremos comprar más libros, vista la demanda de este servicio; en juventud seguiremos trabajando con los adolescentes, organizando marchas y acampadas; en sanidad vamos a seguir por el Centro de Orientación Familiar, dentro de la Federación y sacaremos, también, nuevos números de la revista que publicamos a multicopista.

-¿Cuáles son los problemas principales del barrio? -Son muchos. El principal la falta de zonas verdes. Pero podemos añadir la mala escolariazción de los ninos precisamente por las deficiencias del colegio de las Francesas, que no estaba pensado para esa función, que tiene muchas y peligrosas escaleras, aulas pequeñas, en fin, que no es el lugar adecuado para un centro escolar con casi 600 alumnos.

Problemas del barrio que son comunes a otros de Aranda sería el sanitario, falta de especialidades lo que obliga a desplazamientos constantes, masificación del ambulatorio, etc., falta de locales culturales, de biblioteca pública, de salas de juegos infantiles. Un problema agudizado en nuestro barrio porque además de no tener zonas verdes tampoco tenemos donde meter a los niños a jugar, por lo que tienen que hacerlo en la msma calle o en la carretera con el consiguiente peligro. Luego hay grandes problemas de urbanismo, que en nuestro barrio se acentúan con la especulación que ha padecido, la falta de urbanización de algunas calles, como la Avda, de Teresa de Jesús Journet, la escombrera que hay junto al colegio de las MM. Dominicas y, d'unque la relacción podría ser más larga, tenemos que recordar el tema del almacén de pieles que hay en el barrio. Un asunto que denunciamos hace tiempo pero del que no tenemos noticia que se haya hecho caso.

No quisiera abusar de esta oportunidad pero en este barrio tenemos muchos solares abandonados, donde hay abundancia de ratas, otros mal vallados, con alambradas peligrosas, hay viviendas en rulnas con evidente peligro para los vecinos

-¿Cuál de los problemas del barrio se ha solucio-

nado mediante gestión de la AVA?

-Desgraciadamente no muchos Si acaso la urbanización de la Carretera de la Estación, la colocación de bancos y papeleras, las señalizaciones tanto verticales como horizontales, si bien hay que reconocer que este lo conseguimos después de que en la Avda. de Castilla se produjeran varias muertes por accidente de tráfico. Logramos, también, la primera fase de la Glorieta de Rosales, la retirada de escombros de algunas zonas, el derribo de algunas casas en ruinas y la limpieza del solar frente al Hospital que conseguimos cuando estaba en la Alcaldía , Leonisa UII y no sé si fue por el poco tiempo que estuvo, pero la verdad es que nos atendió enseguida. V estamos en vías de lograr la segunda fase de la Glorieta de Rosales, lo que sería el unico parque del barrio.

-Has hablado antes del Mini Allende ¿podrías explicar qué es este grupo, quienes lo forman, qué hacen? -Mejor que yo de Mini Allende podría hablar Pilar Gorriz que es quien lleva directamente a este grupo de unos 20 niños entre 11 y 13 años, que funcionan paralela, pero independientemente de la Asociación y que tienen sus propias normas elaboradas por ellos mismos Se creó el 4 de Febrero pasado y con ello se pretende que los niños vayan tomando conclencia de cómo se trabaja en la Asociación de Vecinos a la vez que, y eso nos parece muy importante, van aprendiendo a relacionarse en grupo ya que esta sociedad es tan individua-

En cuanto a las actividades que realizan, ellos hacen un programa que dividen según las estaciones del año: Primavera, Verano. Otoño e Invierno. En Primavera hacen marchas, deportes y cosas así. En Verano, se hacen cargo ellos del Veranillo y además hacen acampadas, fiestas y concursos. En Otoño e Invierno, realizan actividades a cubierto como serían los juegos de mesa l



en la sede de la Asociación, alguna tribuna libre como la celebrada recientemente para debatir el tema de los deberes escolares que la organizaron ellos y ellos participaron en mayor número que los padres, y ahora están empeñados en la organización de la «Jornada del barro», una iniciativa que ya celebramos el año pasado con un éxito que nos sorprendió a todos. En esta ocasión la organizarán ellos mismos y están a la espera de conseguir un torno de pie. Tenemos que decir que la colaboración de los alfareros en estas jornadas fue total. Para preparar estas actividades celebran reunión las tardes de los sábados y la verdad es que la participación y entusiasmo de estos chicos es estupenda. Por mencionar algo de lo que ya han hecho, recordaré la campaña de recogida de libros que llevaron a cabo el año pasado, pasando por todas las casas Identificados con el carnet del Mini Allende que a ellos les hace ilusión. Recogieron 1.000 libros y 700 tebeos gracias a lo cual pudimos ampliar la biblioteca. También realizaron una recogida de papel para financiar la fiesta del Veranillo y ahora se proponen conocer las industrias más importantes de la provincia empezando por las de Aranda. A este fin ya han escrito a la Azucarera y después pretenden visitar Michelín, la Central Lechera Pascual, Glaxó, la industria del reciclado del vidrio y «Diario de Burgos», entre otras. Yo diría que Mini Allende es la mejor esperanza de vitalidad para nuestro barrio.

Este sería, a grandes rasgos, un repaso a la actualidad del barrio Allendeduero. Uno de los más antiguos de Aranda cuya existencia ya consta en el siglo V, donde se hizo el recibimiento oficial o Isabe! la Católica el 6 de Octubre de 1473 Un barrio que fue totalmente asolado tras la francesada y en el que actualmente conviven pequeñas casitas ajardinadas otras de planta antigua y grandes, elevados y modernos edificios que imprimen a la principal arteria del barrio, la Avda, de Castilla un aire de modernidad que no justifica con los servicios que faltan en Allendeduero. Un barrio con cerca de 6.000 habitantes a falta de una planificación urbanística adecuada Un barrio de transición entre el Aranda tradicional y antiguo y la ciudad moderna que algún día deberá ser.

### LA DIRECCION

## MESON-RESTAURANTE

## JESUS

### COMUNICA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE PERMA-NECERA CERRADO POR VACACIONES DEL 6 DE NOVIEMBRE AL 5 DE DICIEMBRE, AMBOS to delegate the second of the second of the

GRACIAS A - Ward to Attach to the but he but he was not been a received and another to --

### «HOJA DEL LUNES»

with the Tonland desire will another year for we need a little or the second

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE «DIARIO DE BURGOS» Calle San Pedro de Cardeña, 34 TELEFONO 20 91 48

white the world be the survey of the said of the said of the said of

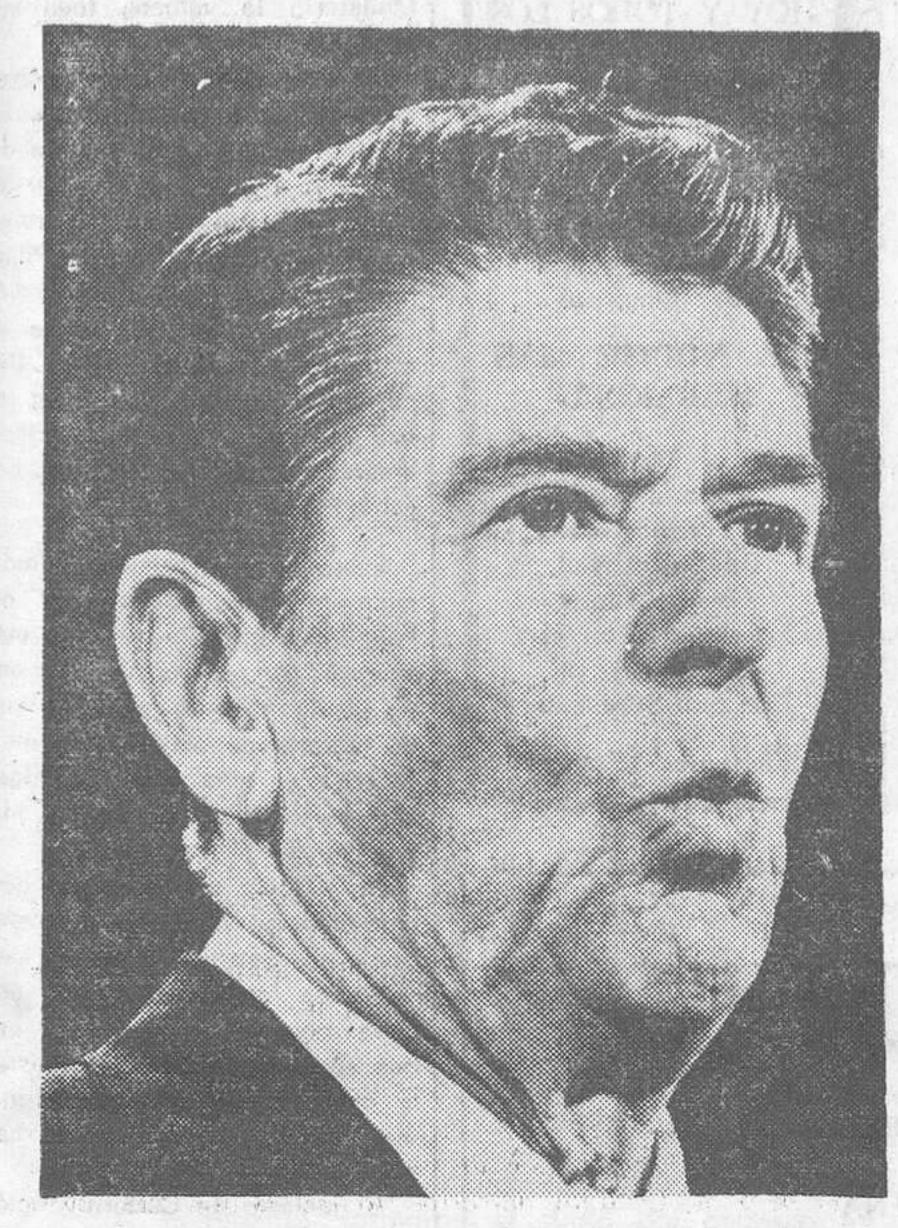
## Mañana: ¿Ronald Reagan o Walter Mondale?

Los norteamericanos deciden mañana la permanencia de Ronald Reagan en la Casa Blanca o su sustitución en la Presidencia de los Estados Unidos por Walter Mondale, vicepresidente de los EE. UU. con Carter.

El Mundo permanecerá atento durante el día dehoy a las elecciones presidenciales en la nación que se disputa la preponderancia mundial con la URSS. Las últimas encuestas dan la victoria al actual inquilino de la Casa Blanca. Mañana, día de las elecciones, el pueblo norteamericano estará más pendiente que nunca de California, a menos que antes de las 22,00 GMT (siete de la tarde en Nueva York y cuatro en la Costa del Pacífico). Reagan se haya asegurado prácticamente los 270 votos electorales necesarios para la victoria presidencial.

Ofrecemos a nuestros lectores unos datos biográficos de los dos candidatos:

## RONALD REAGAN



gan entró a participar ac- ne. Fue llamado a las Fuertivamente en la política du- zas Armadas de Estados Unirante la década de 1960, su dos en Abril de ese año. peobjetivo ha sido ofrecer una ro más tarde se retiró del alternativa conservadora a servicio activo debido a su los militantes del centro y miopia. Durante la Seguncentro izquierda del Parti- da Guerra Mundial estuvo do Republicano.

Ronald Reagan nació en la pequeña ciudad de Tambrero de 1911. Sus padres fueron John Edward, vendedor de zapatos, y Nellie Wilson Reagan.

Cursó sus estudios primarios y secundarios en la escuela de Dixon. Illinois Se licenció en Economia y Sociología en el Eureka College, cerca de Peoria, Illinois. en 1932.

Su primera ocupación fue la de locutor deportivo en una emisora de Des Moines, Iowa. En 1937 mientras cubria el entrenamiento de un equipo profesional de baseball se le ofreció una prueba cinematográfica que determinó su contratación como actor en Hollywood.

En 1942 se había conver-

PROPONEMOS grahajo se

- Manual - Direc so ooc mensua ciones

Desde que Ronald Rea- tido en famoso actor de cidedicado a narrar documentales sobre entrenamiento en las Fuerzas Armadas.

Dejó el ejército en 1945 pico, Illinois, el 6 de Fe- y regresó a Hollywood. En 1947 fue elegido presidente del Sindicato de Actores de Cine, cargo que desempeñó hasta 1952

> Dos años más tarde entró en la televisión como presentador. y a veces actor. de una serie dramática Su contrato con la firma patrocinadora. General Electric le llevó a recorrer el país trabando conocimiento con los obreros de la empresa.

> Desde 1954 hasta 1962 viajó incansablemente pronunciando hasta 14 charlas diarias.

Recuerda que «ningún político recorrió tantas ciudades hablando con la gente como yo lo hice»

Más adelante fue presentador y actor de un programa semanal de televisión sobre la vida del Oeste

Cuando Reagan entro a participar activamente en politica a principios de la década de 1960, cambió del partido demócrata al republicano y empezó a apoyar a los candidatos conservadores

En 1964 fue Co-presidente del grupo de California que les - Publirenta - Albo apoyó la candidatura presi-

Goldwater.

California y derrotando a demócrata norteamericano. otros cuatro aspirantes por Este hombre, que cumplió crata.

mero de empleados estata- también de Minnesota. les aunque el presupuesto En 1964, cuando Humlifornia en veinte años que toral de Carter dejaba su puesto con supe- Mondale estaba conside-

las elecciones de ese año las suyas propias

## WALTER MONDALE

dencial del senador Barry Después de ejercer durante cuatro años como vice-Se inscribió en 1966 en presidente. Walter Mondalas elecciones internas de le afirma que ahora está su partido, siendo nombrado «preparado» para convertircandidato a gobernador por se en el próximo presidente

casi 742.000 votos. A fines de 56 años el pasado 5 de Feese año consiguió la victo- brero, inició su carrera poria sobre el candidato demó- lítica en 1960, año en que fue nombrado ministro de Durante su mandato co- Justicia destinado en su Esmo gobernador de Califor- tado natal Minnesota. Fue nia, desde 1966 a 1974, tra- el protegido de uno de los tó de llevar a la práctica políticos más populares de sus ideas conservadoras. todos los tiempos: el falle-Consiguió mantener el nú- cido Hubert Humphrey,

del Estado se multiplicó a phrey renunció a su cargo más del doble. En un prin- en el Senado para convercipio elevó los impuestos tirse en vicepresidente, para sufragar el déficit con Mondale fue elegido para que se encontró, y los re- ocuparlo Fue reelegido en bajó posteriormente, siendo dos ocasiones antes de ser el primer gobernador de Ca- nombrado compañero elec-

rávit. También consiguió al rado como uno de los más final de su mandato, tras la destacados liberales en el elaboración de un minucioso Senado. Tiene reputación estudio sobre los programas de ser un político de gran de la seguridad social, que talento, muy respetado, e el número de acogidos a los inclinado a unir a la gente mismos disminuyese en y a resolver espinosos te-400.000 personas, aunque la mas sociales por medio del población había aumentado compromiso y la defensa de La Convención Republica- los principios, al millio na de 1980 le nombró can- tiempo que se mantiene fiel didato a la presidencia en a las ideas del partido y a

siendo elegido presidente El Como senador, Mondale toda mi carrera». 20 de Enero de 1981 luró su se opuso frecuentemente al vis y tiene dos hijos. Patri- cialmente apoyó la partici- problemas.



del Senado, que intentaba dura campaña electoral que, de Asia. Aunque no hiciera te se retiró de la contienda. ningun comentario sobre tiempo, Mondale dijo en ya que Jimmy Carter el 1972: «Fue el peor error de candidato nominado por el

cia Ann y Ronald De su pactón militar de los Esta- En 1976, Mondale pasó a te. anterior matrimonio tiene dos Unidos en Vietnam pe- ser uno más de los muchos. Con Carter, la influencia dos hijos, Maureen y Mi- ro más tarde cambió de opi- aspirantes democratas a la de Mondale creció El vicechael. nión y unió su esfuerzo al presidencia. Después de una

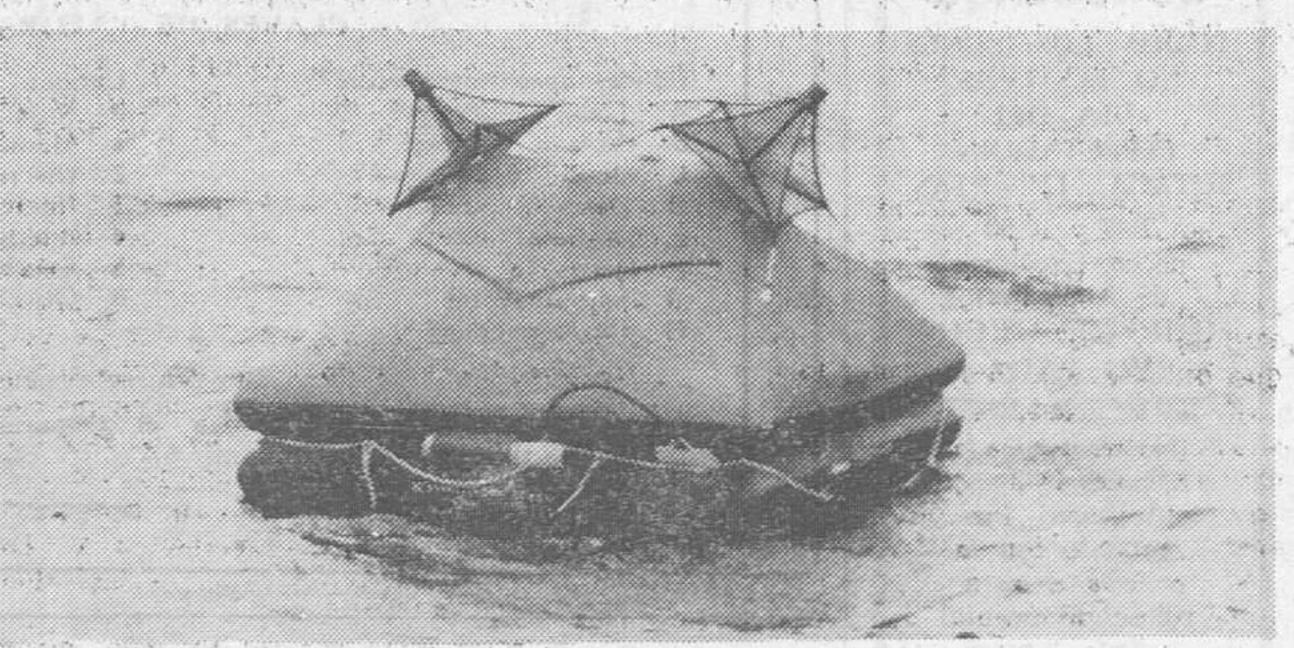
limitar la lucha y los gas- de acuerdo con los sondeos, tos militares en el Sureste convenció a muy poca gen-

Sin embargo no estuvo Vietnam durante mucho mucho tiempo fuera de ella, partido, le eligió como com-Si el ejercicio de su car- pañero electoral para la vinuevo cargo. En Enero de gasto militar y a los pro- go en el Senado mereció cepres,i de no la. Como tal 1984 el presidente Reagan gramas de ayuda extranje- alguna crítica, ésta fue, sin Mondale contribuyó signifianunció su intención de ra los cuales, en su opinión, duda, que era demasiado cativamente a la victoria presentarse a la reelección requerian dinero que podría conciliador, que al preferir en las elecciones que ouso Está casado, en segundo ser utilizado para cubrir las la cooperación al conflicto, a Jimmy Carter en la Camatrimonio, con Nancy Da- necesidades domésticas Ini- tendía a eludir los grandes sa Blanca y a él mismo en la mansión del vicepresiden-

> presidente luchó con éxito por un aumento de un 40 por ciento en la ayuda federal a las escuelas primarias y secundarias; encabezó una organización para el empleo de los jóvenes; sus fuertes lazos con el movimiento laborista contribuyeron a que los sindicatos apoyaran un conjunte de medidas que él promulgó para salvar a la corporación de automóviles Chrysler, que atravesaba una dificil crisis financiera.

Como candidato a la presidencia en 1984. Mondale vuelve a enfrentarse con los mismos retos de 1976 Aunque los problemas son algo diferentes, la necesidad de exponer las posturas de cada uno sin perjudicarse a si mismos, sigue siendo el mismo delicado problema al que tienen que hacer frente cada uno de los candidatos.

## Los náufragos tienen mayor posibilidad de salvarse



Leverkusen (DiD). - Si la carpa flotante de salvamento va equipada con los nuevos reflectores de radar, los náufragos tendrán mayor posibilidad de ser localizados y salvados, según las pruebas realizadas por la industria alemana Bayer AG, de Leverkusen (República Federal de Alemania), que ha fabricado los reflectores de radar con tela metalizada denaminada baymatex R. La carpa o isla flotante de salvamento e abre en caso de emergencia, automáticamente y puede ser localizada en alta mar desde una distancia de cinco millas marinas.

and the first of the

SEMANA CINE VALLADOLID

## "Hombre de las flores" y "Adiós a la inocencia", "Espiga de oro"

y er estadounidense «Adiós a cula británica «1984», la última dés). Valladolid.

premio del festival, ha sido cesa «Los Principes», dirigida que han competido en la secpor Tony Gatilit.

**FODOS LOS LUNES** 

NO FESTIVOS

.DIA DEL ESPECTADOR.

BUTACA: 125 PESETAS

5,15, 7,45 y 10,30

5.ª semana de

éxito absoluto.

«INDIANA

JONES EN EL

TEMPLO

**MALDITO**»

El protagonista

de «En busca del

Arca perdida» en

otra aventura con

riesgos, emocio-

nes y sentido

del humor

(No recomendada

menores 13 años)

UMLAIKAVA5

TODOS LOS LUNES

NO FESTIVOS

«DIA DEL ESPEC

[ADOR»

BUTACA 125 PESETAS

5, 7,45 y 10,30

Importante estreno

«EN NOMBRE

DE LOS MIOS»

Con Michael York,

Jacques Perot, etc.

dirigida por

Robert Enrico.

Una estremece-

dora v cruda

realidad que

todos debemos

conocer

500

1860

Cynthia Scott, mieneras que consolida como uno de los tes- jamin.

ción oficial del festival, el lu-El premio "Francois Truf- rado ha concedido el premio a la mejor interpretación \*emenina a la actriz principai de la película «Un idilio de campaña». Natalia Churiscova, de la URSS.

Riclard Burton y John Hunt. principales actores de «1984», han obtenido un segundo premio para esta película británica, el correspondiente a la interpretación mascullna, otorgado en forma compartida.

El director y guionista de la película soviética «Un idilio de camoaña», Plotr Todorovski ha obtenido el premio al mejor guión.

El jurado también ha concedido menciones especiales a 'os ciclos «Maric Camus», «Argen» tina en Libertad» v «Tiempo de Historia», programados dentro de la sección informativa del festival,

El premio a la mejor película que concede la Confederación de Cine Clubs del Estado españo! ha recaido, de forma compartida, en las películas «Sin testigos» (URSS), de Niklta Mikhalkov. y \*Extraños en el paraíso» (EF.UU.), de Jim larmush,

El lurado Internacional, que na tardado seis horas en sus deliberaciones, está formado por vonne Blake (guionista v diseñadora de vestuarios británical losé Fonseca e Costa (director portugués nacido en Angola). Reatriz Guido (quionista argentina), Luis Megino (productor español), Josefina Molina (guio-

> DUCAL «DEPRISA, DEPRISA ... »

Superior a «Perros callejeros»

- Y -«FRUTA SEXUAL DEL CARIBE» Clasificada (S)

Rig may, 18 años)

CONSULADO

**FODOS LOS LUNES** 

NO FESTIVOS

«DIA DEI

ESPECT ADOR»

BUTACA 125 PTAS

7,45 y 10,30

noche Lo último

de Almodóvai

**«QUE HE HECHO** 

YO PARA

MERECER FETO»

(No recomendada

menores 13 años)

¡Atención! Pre-

sentando con la

película el mara-

villose documental

todado integra-

mente en «Vi-

«LA TESLA»

realizado por

Herve Hachnel

llarcavox

(No recomendada menores 13 años)



TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS · DIA DEL ESPECTADOR. BUTACA 125 PESETAS

5, 7.45 y 10.30 (3.ª semana)

**«GREYSTOKE** -la leyenda de Tarzán-

EL REY DE LOS MONOS»

> Con Ralph Richardson. En un hombre medio aristócrata medio salvaje

(Para todos los públicos)

largometrajes, a la película tran- Entre los 29 largometrajes junto con la directora general del cine de director, principal- qué ser eternas».

gometraje australiano «El hom- ción, ha recaido en Michael Stocki (directora alemana) y la gala de calusura del Festi- e Ingmar Bergman y a Mario de Ley de Presupuestos Genebre de las flores», de Paul Cox, Radfort, director de la pelí- León de Winter (director holan- va en la que se entregará, de Camus».

forma compartida, la Espiga de la inocencia», de Richard Ben- en que trabajó Richard Burton. Valladolid, (Efe). - El MI- Oro, máximo galardón, a los Sobre la política de subven- festivales fue justificada ayer jamin, han resultado ganadores. En la sección de cortometra- nistro de Cultura, Javier Sola- largometrajes australiano «El de forma compartida, de la Es- jes, la «Espiga de Oro» ha sido na, dijo esta noche en Vallado- hombre de las flores», de Paul piga de oro» de la XXIX Se- otorgada el canadiense «Fla- IId que la Semana Internacional Cox, y estadounidense «Adiós mana Internacional de Cine de menco a las tres y cuarto», de de Cine de esta ciudad «se a la inocencia», de Richard Ben-

en el estadounidense «Bús- paña». edición del Festival de Vallado- mente se otorgan (Huelva y respecto a latinoamérica», en el otorgada, en la modalidad de queda», de Saul Bass. Solana preside esta noche, lid hay que destacar la faceta San Sebastián) no tiene por caso de Huelva.

nisterio de Cultura, Solana dijo que «es posible que se pro-

Valladolid, (Efe). - El lar- faut», al mejor trabajo de direc- nista y directora española), Ula de Cinematografía, Pilar Miró, mente por los ciclos dedicados La Inclusión en el proyecto rales de Estado para 1985 de subvenciones para estos nos ciones a Festivales Cinema o por Pilar Miró en el sentido de gráficos desarrollada por el MI- «recuperar una categoría que tuvo y ahora no tiene», en el coso del de San Sebastián. y duzca un cambio, ya que 'as «por estar dentro de la polí-La «Espiga de plata», segundo la «Espiga de plata» ha recaido tivales más importantes de Es- Para el ministro, «en la XXIX únicas subvenciones que actual» tica general del Gobierno con

> No obstante Solana insistió. en rueda de Prensa, en que «las ayudas a los Festivales no tienen por qué ser estrictamente económicas, como en el caso de Valladolid, donde el Ministerio la volcado todo su apoyo».

En este sentido, el ministro considera que «la ayuda no solo ha Ido al festival de Valladolid, sino a la industria cinematográfica española en general». «Mi presencia y la de Pilar Miró en Valladolid ---añadió Solana- significa un apoyo a a Semana Internacional de Cine, en particular, y a todo :0 que supone e desarrollo cine-

matográfico de nuestro país, en

general».

Sobre la -a inclusión de ninguna oelícula española en el Palmarés del Festival, So ana subrayó que «la administración no puede imponer sus criterios en materia de premios cinematográficos, sino que es algo que corresponde al jurado internacional».

En relación con el paper del cine español fuera de nuestras fronteras, Solana conside a que estamos atravesando por un buen momento y que «en c·s nos años de gobierno socialista e cine españo ha estado como nunca, presente fuera de nuestro país».

El ministro de Cultura elogió la por extraordinaria del director del Festival, el crítico cinematográfico Fernando Lara, clo que ha contribuido al éxito del certamer y demuestra que éste no solo se debe a las ayudas estatales.

GOYA

TODOS LOS LUNES

NO FESTIVOS

«DIA CEL

ESPECTADOR»

BUTACA 125 PTAS

¡Atención! Hoy

en horario especial

por su larga du-

ración de 5, 7,45

y 10,30 noche. La

película realizada

por Akira Kuro-

«DERSU

UZALA (EL

CAZADOR)»

Aclamada por la

critica mundial

como una obra

maestra. Ha obte-

nido todos los

premios que pue-

de rener una

película

«DERSU

UZALA (EL

CAZADOR)»

Versión integra,

doblada al cas-

tellano Para

todos los públicos.

Y a petición

éxito debido a

las numerosas lla-

madas telefónicas

Illtimos días

3.3 semana de

- sawa

### **GRAN TEATRO**

iHOY, LUNES! «DIA DEL ESPECTADOR» BUTACA. 125 PTAS.

> A las 5,30, función especial

«LA TUNICA SAGRADA»

Richard Burton, Jean Simmons (Todos públicos) A las 8 tarde y 10,45 noche ¡Gran éxito! A petición «EL CIELO PUEDE **ESPERAR**»

(No recomendada

a menores 14 años)

CONDAL

HOY Continua de 4 a 12

El mejor «Tarzán» realizado en los últimos años

HOMBRE MONO» Richard Harris

«TARZAN EL

y Bob Derek - E -

«INFIERNO ENTRE REJAS»

Aquel presidio era un verdadero infierno de pasiones

(No recomendado

a menores 18 años)

AVENIDA

HOY Y TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS «DIA DEL

ESPECTADOR». BUTACA: 125 PTAS.

El estreno más

polémico y actual

del momento «LA NOCHE MAS **HERMOSA»** 

José Sacristán, Victoria Abril, F. Fernán Gómez, Bibi Andersen, Oscar Ladoire Aclamada en el último Festival de San Sebastián

(Mayores 13 años)

## EL CINE EN ITW

- SEMANA DEL 5 AL 11 DE NOVIEMBRE DE 1984 -

LUNES. 5 — PRIMERA CADENA

- «CUATRO NOCHES DE BODA» (1969) - De Mariano Ozores (G-1)

MARTES, 6 — SEGUNDA CADENA

- «BIENVENIDO MR MARSHALL» (1952) - De Luis G. Berlanga (D-5)

- «BEAU GESTE» (1939) - De William A. Wellman (C-5)

JUEVES, 8 - SEGUNDA CADENA

- «LOS BAJOS FONDOS» (1936) - De Jean Renoir (F-4)

- «TARZAN EN NUEVA YORK» (1942) - De Richard Thorpe (A-3)

SABADO, 10 - PRIMERA CADENA

DOMINGO, 11 - SEGUNDA CADENA

- «ANA» (1951 - De Alberto Lattuada (E-5

Edades aproximadamente

C Desde It anos

Desde 18 shos

Sólc mayores

0 Nula

Mediocre 2 Discreta

Interesante

Buens

5 Excelente 6 Obra maestra

(Servicio elaboradi poi el Departamento de Orientación Bell I loc del Pla (Gerona)

ANUNCIESE EN: aHOJA DEL LUNES»

MIERCOLES, 7 - PRIMERA CADENA

SABADO. 10 - PRIMERA CADENA

- «EN EL CALOR DE LA NOCHE» (1969) - De Norman Jewison (F-5)

- CLAVES DE VALORACION -

Calidao

Ludus B Especia nenures

Desde 14 años Desde It anos

Desaconseiable

The same of the second second

SR Sin referencias

M.E.C.D. 2015

THE RESERVE AND SOME PROPERTY OF THE PARTY O



## PASATIEMPOS BURGALESES

POI ANA HERVAS CRESPO

### DAMEROGRAMA



- A 2-C 3-J 2-M 4-G 1-C Adeudaba.
- B 1-F 5-H 1-L 4-L 6-M Nombre de la letra "X".
- C 3-G 5-I 5-F 3-I 2-K Sobresalto.
- D 5-L 3-F 2-F 5-A 1-H Via pública.
- E 2-D 6-H 6-L 5-D 4-B Minoría selecta de personas.
- $\overline{F}$   $\overline{6-A}$   $\overline{2-A}$   $\overline{4-A}$   $\overline{1-A}$   $\overline{3-A}$   $\overline{4-J}$  Apelativo, denominación.
- G 2-C 5-B 2-H 6-J 3-M 1-I Diferente.
- H 5-J 3-C 3-L 4-M 4-H 6-E Placa de los peces.
- I 1-M 6-B 2-L 1-D 4-C 5-E Lista, catálogo.
- J 6-C 1-J 1-E 4-D 6-G 5-C Interpretes canciones.
- K 6-D 3-E 4-I 3-B 1-B 4-E Impulsa, empuja.
- 1 6-K 2-J 2-G 3-K 4-K 5-M Acción de ahorrar.

CUADRO: Fragmento de la obra «Los libertadores usas», del escritor burgalés Carlos Maria Vaigoras.

CLAVE: Las iniciales de las definiciones, leidas verticalmente, formarán el título del capítulo er el que se halla inserto dicho fragmento.

### TRANSFUSION DE LETRAS

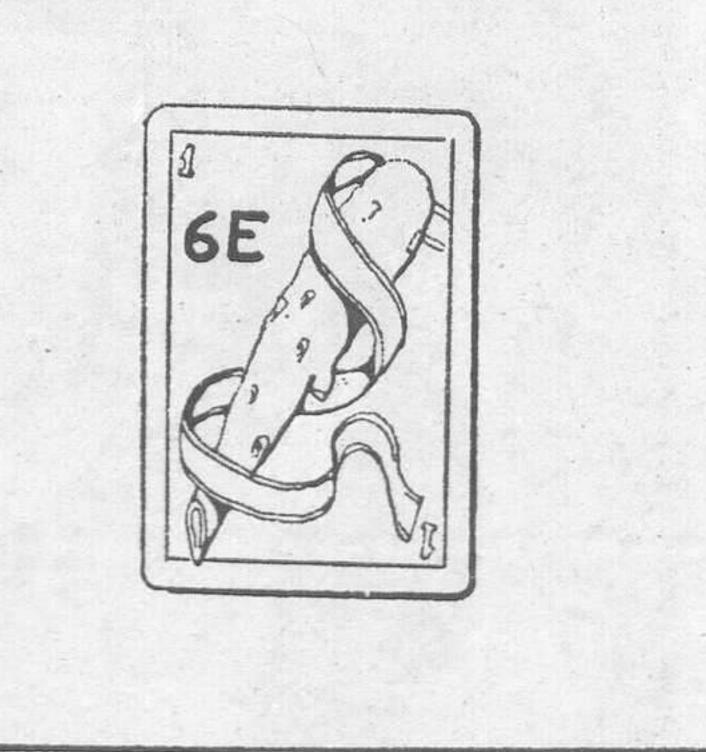
F	L	E	c	0	1			E		T		R
5	A	L	T	0	2	P					ı	0
G	R	A	D	0	3		U	A			1	
L	A	G	A	R	4			L		E	T	
G	L	0	В	0	5	0				N		
G	A	N	5	0	6	A		A			7	
A	F	0	R	0	7	P				A	N	
R	E	c	T	A	8		U			T		L
U	5	U	R	A	9	В					A	L
н	A	c	E	R	10	P				U	G	
В	A	2	A	R	11	T		A				0
D	E	L	c	0	15		E	F			T	
F	A	c	1	L	13	0				1		
K	A	D	A	N	14	T	U	R				
c	E	R	D	0	15			R		E		0
+	1	G	R	E	16	1.8	N					0
13	A	R	ß	A	17	c	0				Т	
L	U	P	υ	S	18	1	M					0
R	E	G	1	R	19		N	E				A
G	A	N	G	A	20			E			b	0
M	0	5	T	0	15		1			5	1	
5	U	5	T	0	55	C		E	- 11			R

Si se completan las palabras de la derecha tomando letras de la correspondiente de la izquierda, aparecera en la columna centrai, de traza más grueso, el nombre de un poeto burgalés; con las letras sobrantes de lo izquierda podrá leerse el nombre de un trofec literario local obtenido por dicho poeto en el año 1959.

JEROGLIFICOS

# AMONTONAS

Pueblo de Burgos



Pueblo de Burgos

### DR. RENEDO

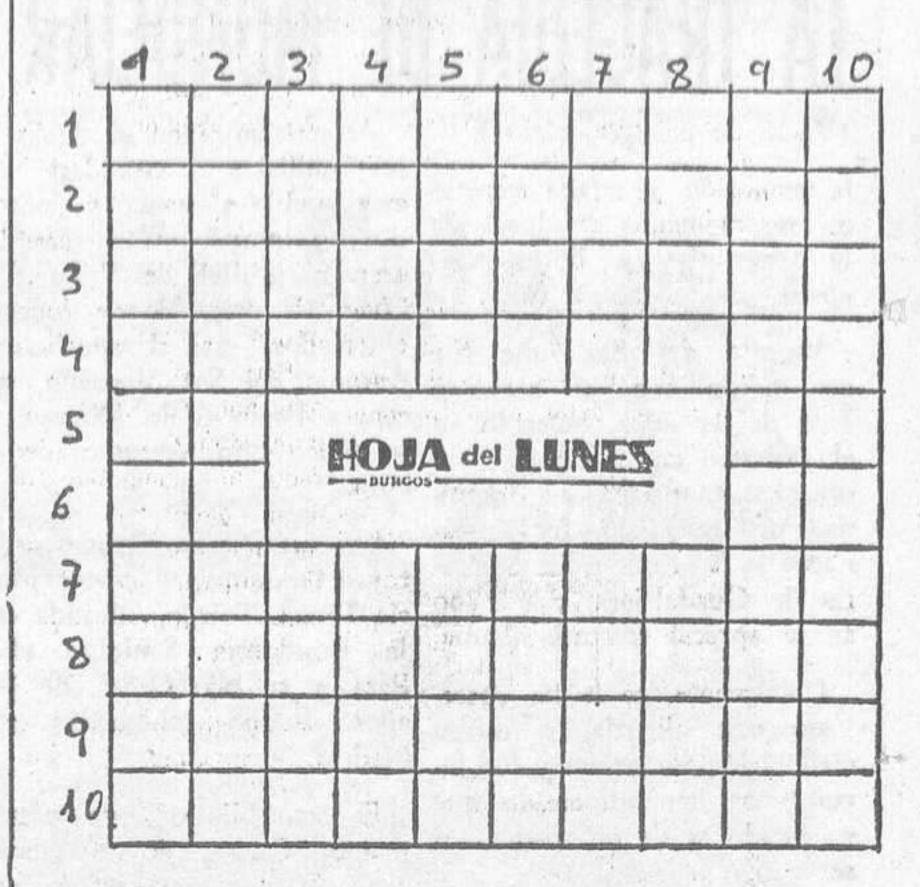
RIÑON Y VIAS URINARIAS

Concepción, 15 Teléfono 207376 Previas horas concertadas.

### JOSE ALONSO

Medicina Interna
Corazón y Nutrición
RAYOS X
Consulta:
Espolón, 24, 2.9
Teléfono: 20 19 12

### CRUCIGRAMA BLANCO



Al resolverlo hay que dejar 14 cuadros negros.

Las definiciones con ... corresponden a nombres de lugadores del REAL BURGOS, de la presente temporada 1984-85.

HORIZONTALES. — 1. ... — 2. Instituto Nacional de Industria. Matrícula de los automóviles de Oviedo. Río gailego. — 3. ... Cien en numeros umanos. — 4. 99. Repetido, voz de arrullo. Plato compuesto de caldo y pan o pasta Simbolo químico del litio. Voz de mando. 6. Mártir cristiana en Persia 900. — 7. Matrículo de los automóviles alicantinos. Distintivo de los automóviles austríacos Razo ndia. — 8. Que no han sufrido lesión. Pronombre personal de tercera persono. — 9. ... Terianación de disminutivo. — 10. Adquiriría seso y corduro.

VERTICALES. — 1. ... . — 2. Empieza. Se dirigia a un determinado lugar. — 3. Retrocede Apéndices voladores de las aves — 4. Distintivo de los automoviles italianos. Patria de Abraham. Nombre de lo etro «Ñ». 5 Papagayo. Campeones. — 6 Uno en rúmeros romanos. Ferminación común a todos los infinitivos Charca. — 7. Ciudao italiana cuna de San Francisco. Cara del dado con un solo punto. Imbolo de ochento entre los antiguos romanos. — 8. Ferminación de aumentativa Símbolo químico del carbono Dos en números romanos. 9. Dirigirse ... — 10 Símbolo de la preposición particular, afirmativa. ...

### SOLUCIONES

a Briviesca, (bri-VIE-sca).

1. Hacinas.

A LOS JEROGLIFICOS

DE BURGOS».

CARLOS FRUHBECK DE BURGOS. «FLOR NATURAL

1. Elector. — 2. Potasio. — 3. Guardia. — 4. Galleta 5. Oblongo. — 6. Agasajo. — 7. Protano. — 8. Cuartel. 9. Basural. — 10. Pechuga. — 11. Trabajo. — 12. Defecto. — 13. Oficial. — 14. Turkana. — 15. Cordero. 16. Integro. — 17. Cordata. — 18. Impulso. — 19. Energia. — 20. Anegado. — 21. Mitosis. — 22. Cuestor. gía. — 20. Anegado. — 21. Mitosis. — 22. Cuestor.

SARTEL ED NOISURENART AL A

CLAVE: «Descedencia».

CUADRO «Blaine era uno de los homores más ter-

AL DAMEROGRAMA

A. Debia. — B. Equis. — C. Susto. — D. Calle. — E. Elite. — F. Nombre. — G. Dispar. — H. Escama. E. Elite. — F. Nombre. — G. Dispar. — H. Escama. — I. Nómina. — J. Cantes. — K. Impele — L. Ahorro. — I. Nómina. — J. Cantes. — K. Impele — L. Ahorro.

HORIZON I ALES. — I. SICILIAXII. — 2, Ini.X.O.X

Sat X. — 3. CIAURRIZ.X.C. — 4, Ic.X.Ro X.Sopa, —
5. Li.Ai. — 6, Ia.Cm. — 7 A.X.A.X Apache — 8

X.Ilesos X.Ei. — 9, IBANEZ.X Ito. — 10, X Asesatia.X

VERTICALES. — 1, SICIALIAXI. — 2, In cia X.Iba

3. Cia.X Alas — 4, I.X.Ut X.Eñe. — 5, Loto.Ases —
6. I.X R.Z Poza, — 7, Aeis.As.X.R. — 8, X.Azo.CX.II.

6. I.X R.Z Poza, — 7, Aeis.As.X.R. — 8, X.Azo.CX.II.

9, It.X.PACHETA, — 10, I.X.CARMELO.X.

AL CRUCIGRAMA BLANCO

### ANUNCIESE EN

HOJA DEL LUNES

## E(O), A del BURGOS

5 DE NOVIEMBRE DE 1984

GESTORIA - FINANCIERA - FISCAL

### CREDITOS OFICIALES

PARA LA INDUSTRIA. COMERCIO Y SERVICIOS HIPOTECA DE PISOS, LOCALES, FINCAS RUSTICAS, ETC.

CALLE MADRID, 11

**TELEFONO 26 24 75** 

## TRAGEDIA DE MONDEJAR (GUADALAJARA)

(Viene de primera página)

la explosión y estaba ausente en ese momento del lugar de la catástrofe y lloriqueaba: «papá, llueve, tengo frío».

Vicente del Saz, que fue confundido con su hermano José de 11 años, fallecido en el siniestro cuando portavoces oficiales anunciaron la identidad del rescatado, fue trasladado a la Residencia Sanitaria de Guadalajara. donde no se le apreció fractura alguna.

Unicamente, se le ha observado una aliguria, o escasa elaboración de orina, y los facultativos han informado que su estado es de pronóstico reservado.

Mientras el pequeño se recuperaba esta tarde en el centro médico de la capital, en el cementerio de Mondéjar recibían sepultura, en un ambiente donde se mezclaban la lluvia y el dolor, los cuerpos de su madre. María Teresa Maestre, y de sus hermanos Luis, de 13 años, y José. de once.

Previamente en la iglesia de Mondéjar se habían oficiado los funerales de «córpore insepulto» por las nueve víctimas mortales del siniestro, que ha aniquilado prác- trofe dicen que muchas puer ticamente a dos familias.

este pueblo alcarreño y de to- si fueran a romperse. do: los inmediatos, además de gran parte del de Villar del Olmo (Madrid) donde fueron enterrados, casi al anochecer, Antonio del Saz Manzano, su p esposa Paula Alejo Moreno y su único hijo, Antonio, de 4

Las otras tres víctimas, Alfonso Guerrero, su esposa María Teresa Toledo, fallecida en la Residencia Sanitaria «La Paz», y su hijo Oscar, de 14 años, fueron inhumados en

El otro hijo de este matrimonio, Carlos, de 10 años, continúa en grave estado en el centro médico madrileño

Mondéjar vive todavía bajo la terrible impresión del suceso y sus habitantes cuentan cómo el pueblo entero tembló ante la sacudida de la explosión.

saltar los chalets por los ai- els 156 Llibres illustrats» res y que desde Nueva Sie en el Palau Meca y el Murra, distante más de 25 kiló seo Picaso, antes de regresar metros de Mondéjar, se divisó a Madrid. el hongo de humo y llamas que se produjeron.

Otros testigos de la catástas de habitaciones interio.

Acompañaron en el duelo a se abrieron y los cristales de les familiares el vecindario de todo el lugar vibraron como

> Todo el pueblo se echó a ta calle en ayuda de las víctimas.

# VISITU EL

Antes de regresar a Madrid,

Majestad la Reina Doña Sofia ha visitado esta ma- CONFESION Un pastor asegura que vio maña la exposición «Picaso,

> La Reina Doña Sofia fue recibida en el Palau Meca por el alcalde de Barcelona Pascual Maragall, la concejala de Cultura, Maria Aurelina Capmany y la directora del Museo Picasso Maria Teresa Ocaña.

> La Reina contempló la muestra de libros ilustrados por Picasso, que componen una serie de volúmenas parte de la colección única en el Mundo, propiedad privada de un ciudadano suizo.

### sobre la retirada de tropas israelies Beirut, (Efe). - Libano y de que «para los sovié- «SINN FEIN» TEME

aplazo hoy las conversaciones con Israel sobre la retirada de las tropas israedebian comenzar mañana, bado en el transcurso de lies del sur del pais, que un mitin electoral son «emdebido a la falta de una bustes» hechos por quienes aprobación gubernamental definitiva y de un equipo de negociadores.

Según el ministro libanés de Educación, Salim Hoss, su pais pidió más tiempo a la Organización de Nachines Unidas, patrocinadora de las conversaciones. porque el Gobierno no pudo celebrar una reunión de desde Barcelona urgencia ayer sábado para aprobar un equipo de re-Barcelona, (Efe). - Su presentantes libaneses.

Jerusalén (Efe). - Un soldado israeli que deserto de su unidad y fue informante policial, confeso haber disparado el cohete «Law que, hace una semana, provoco la muerte a un pasajero y heridos a otros 10, en un autobús arabe de Jerusalén.

### REPLICA DE LA «TASS» A RONALD REAGAN

Moscú (Efe). - La Agencia oficial soviética «Tass» respondió hoy en duros términos las aseveraciones del presidente de EE.UU., Ronald Reagan, de que la URSS «intenta obtener ven-

ticos las vidas humanas no valen nada»

Libano retrasa las conversaciones

Según «Tass» esas aseveraciones de Reagan. el sácomo el titular de la Casa Blanca «han elevado el terrorismo a política de Estado».

asesinato de Indira Gandhi ton.

REPRESALIAS POR EL ATENTADO DE BRIGHTON

Dublin (Irlanda) (Efe). — El líder del partido «Sinn Fein», brazo político de la organización norirlandesa «IRA» (Ejército Republicano Irlandés), dijo hoy en Dublin que está seguro de que el Gobierno británico se vengará por el tajas en la India» tras el atentado terrorista de Brigh-

### El dirigente palestino herido en atentado, en Madrid

Madrid. (Efe.)—Zaki Al Halou, dirigente del Frente Popular para la Liberación de Palestina, herido gravemente en un atentado en Madrid en Agosto, ha sido trasladado a Varsovia (Polonia), ha sabido «Efe» en fuentes de la Seguridad del Estado

Zaki Ai Halou, de 44 años, responsable de los comandos especiales del FPLP, recibió un tiro en la cabeza el 17 de Agosto cuando circulaba en coche por el paseo de la Castellana.

El dirigente palestino estuvo hasta ayer ingresado en la Residencia Sanitaria «La Paz», de la Seguridad Social, donde por la mañana le fue dado el alta

En una ambulancia y con protección policia! fue llevado al aeropuerto de Barajas y alli introducido en un avión-hospital que partió a primera hora de la tarde con destino a Varsovia.

Los autores del atentado fueron dos hombres que viajaban en una moto de color negro, de gran cilindrada, de los cuales la Policía no consiguió averiguar dato alguno

De este atentado se nizo responsable iu organización autodenominada «Vanguardia Islámica de la Revolución», pero la Organización para la Liberación de Palestina acusó al Servicio Secreto Israeli.

## SONRISAS SEMANALES

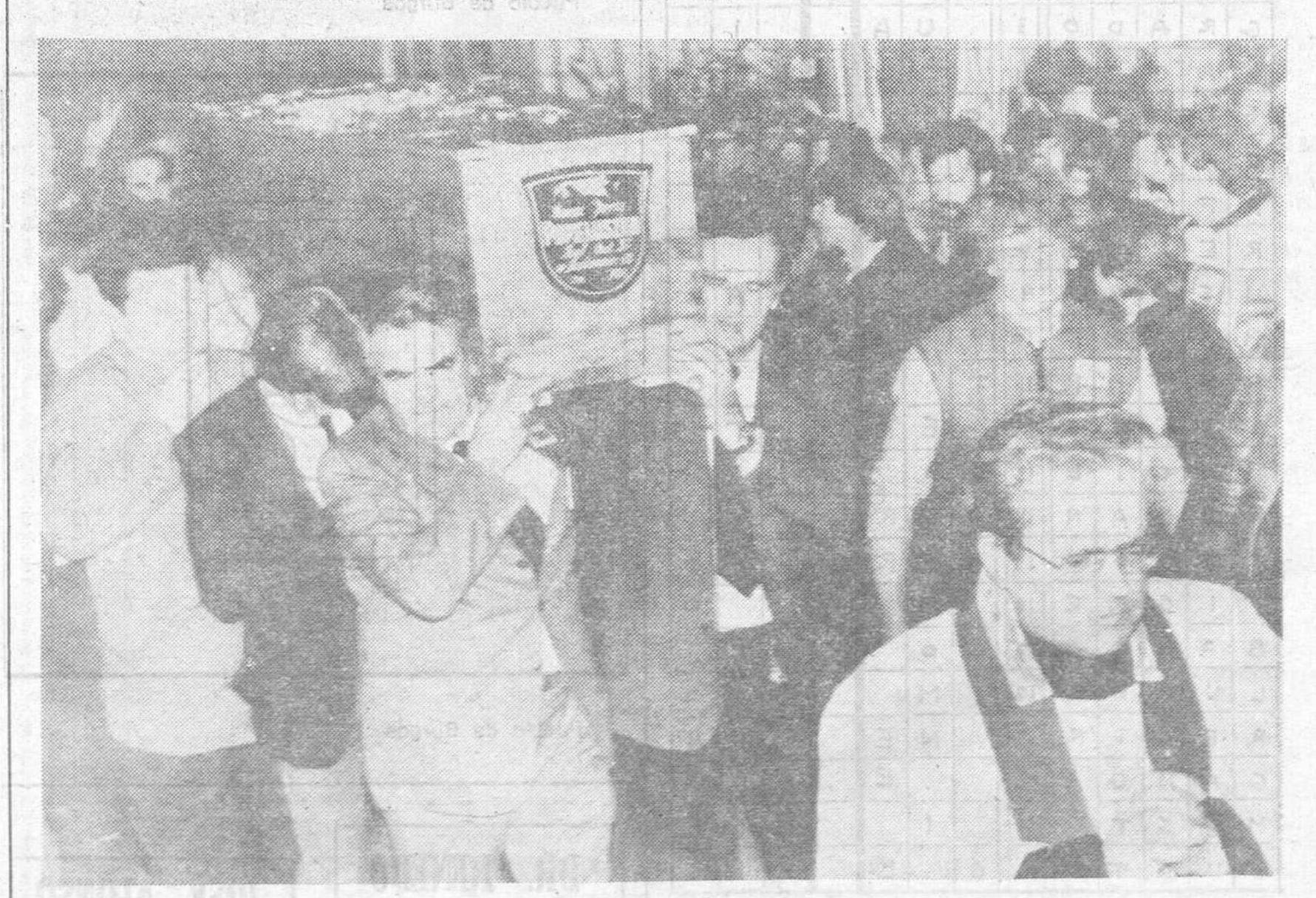
amino to the

Por OCIO





## LE TORTURARON ANTES DE ASESINARLE



Viena (Efe). - El sacerdote Jerzy Popieluszko fue torturado por sus secuestradores antes de morir asesinado, según se desprende de los numerosos hematomas y heridas que pre sentaba el cadáver, afirma hoy la agencia «Kathpress». Para hacer esta afirmación, «Kathpress», con sede en Vi ena, se basa en declaraciones de unos familiares del sacerdote

secuestrado el pasado día 19 de Octubre por tres miembros de los servicios secretos polacos y cuyo cadáver fue hallado el pasado martes en un depósito de aguas del río Vístula.

En el grabado, el féretro del sacerdote asesinado es transportado a hombros de simpatizantes del prohibido sindicato Solidaridad, al interior de la iglesia de San Estanislao de Kostka, en Varsovia, donde a petición de los fieles recibió cristiana sepultura.

M.E.C.D. 2015 -